4615

l'oie BLANCHE

JOURNAL de Montmagny L'Islet Bellechasse

VOL 1 - NO 3 MONTMAGNY, 7 OCTOBRE 1985

Shaklee

Jocelyne Aubin
Conseillère en nutrition

Membre de l'Institut de Nutrition-Santé International

Pour informations de 16 à 19 heures: 248-8275



Festival de l'Oie Blanche

du 17 au 27 octobre

Page 43

À L'INTÉRIEUR:

Le Palais de justice démystifié Page 18

La garderie, une habitude à prendre? Page 36

Les lauréats régionaux des grands prix du tourisme Page 13

St-François obtient 107,000 $ Page 17

St-Fabien, subvention pour les eaux usées Page 9

Cap St-Ignace, une grande fête d'inauguration Page 27

Gilbert Normand, candidat à la mairie de Montmagny

Page 3

Robert Proulx: l'homme aux mille talents

Page 6

Un collectionneur original

Page 3

À LAC-FRONTIÈRE:

Reconstruction incertaine du moulin

Page 5



Lac Frontière, le 7 septembre dernier, la Scierie Conrad Poulin et Fils est la proie des flammes. Qu'adviendra-t-il de cette usine, de la municipalité? La population de Lac Frontière est prête à s'unir pour une corvée qui pourrait éventuellement faire renaître l'usine de ses cendres. Le reportage en page 5.

Quand on veut rejoindre tout son monde l'oie BLANCHE

SERVICE DE LA PUBLICITÉ

248-8820

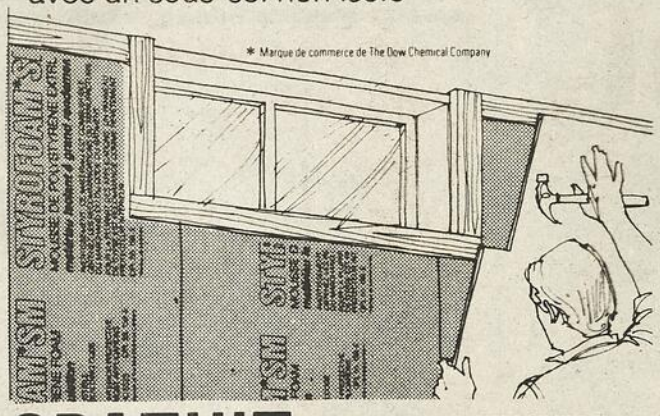
PROCHAINE PARUTION: 21 OCTOBRE
HEURE DE TOMBÉE:
16h00, MERCREDI 16 OCTOBRE

ISOLATION VENTILATION RÉNOVATION DÉCORATION

L'ISOLANT DE MARQUE

STYROFOAM*SM

peut prévenir jusqu'à 20% des pertes de chaleur dans votre sous-sol par comparaison avec un sous-sol non isolé



GRATUIT DEMANDEZ VOTRE BILLET GRATUIT

À L'ACHAT DE **STYROFOAM* SM**

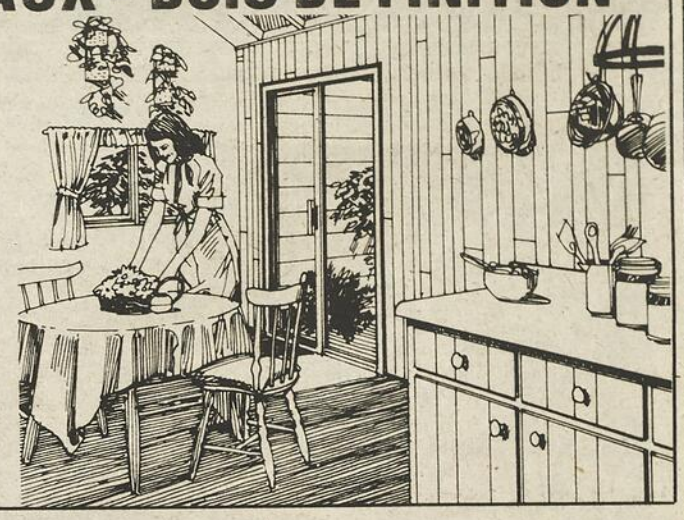
VOUS POUVEZ GAGNER JUSQU'À $50.00 comptant

PANNEAUX MURAUX - BOIS DE FINITION

Le Rabais-Cadeau
une autre belle raison de choisir Ceramalite

Parker Ceramalite ...l'art de se passer du carrelage!

5$ par panneau. Ça c'est une bonne affaire!



LE PLUS GRAND CHOIX DE POÊLES À COMBUSTION dans la région



St-Georges Roby etc... Drolet

TOUS NOS POÊLES ET CHEMINÉES SONT APPROUVÉS

TAPIS - PRÉLARTS - TUILES PLANCHERS DE BOIS

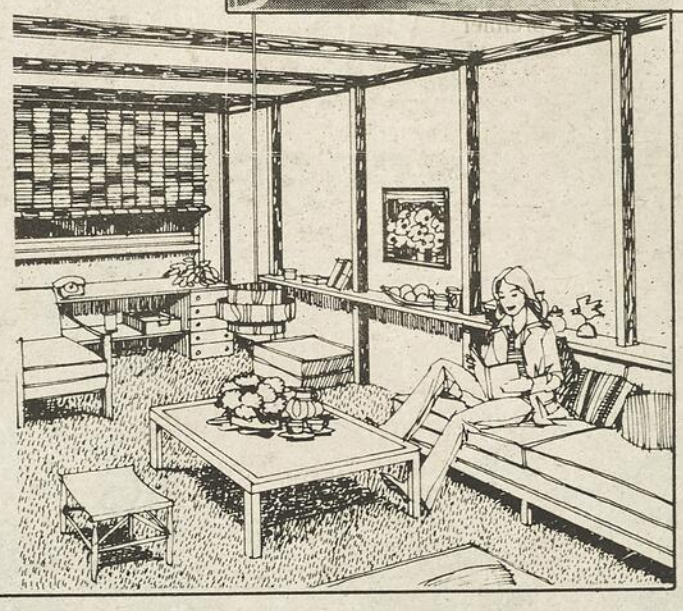
DE TOUTES SORTES EN



Spécial

LOT DE PRÉLARTS

VENEZ RENCONTRER NOTRE DÉCORATEUR MADAME KIN OU APPELEZ POUR UN RENDEZ-VOUS À DOMICILE



STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX

Escompte **30%** ET PLUS

PAPIERS PEINTS

CHOIX DE 40 CATALOGUES *Escompte* **25%**

Du 7 au 25 octobre 1985

NOS PRIX SONT IMBATTABLES

SERVICE ET QUALITÉ LA SOLUTION À VOS PROBLÈMES CHEZ

Venez nous voir pour vos projets

Ouvert tous les samedis jusqu'à 4 hres P.M.
LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTE LA RÉGION

ÉDOUARD GENDREAU INC.
CENTRE RÉNOVATION - DÉCORATION
LOCATION D'OUTILLAGE
111, Boul. Taché Ouest, Montmagny, G5V 3A6

unitotal votre quincaillier conseil

248-0845



Déjà sur la route du succès

Le Festival de l'Oie vous attend pour sa 14è édition

Pour une 14ième fois, les Magnymontois se réuniront durant les onze jours qui constituent une fête qui leur est propre, une occasion de réjouissances, d'échanges et un dernier sursaut d'enthousiasme avant la saison hivernale: le Festival de l'Oie Blanche.

Après le succès monstre qu'a connu le déjeuner-cognac Guy Lafleur où l'organisation du festival a accueilli 1 200 personnes à Place Festival, le 8 septembre dernier, on envisage avec sérénité le déroulement des fêtes du 17 au 27 octobre. Le déjeuner-cognac de cette année a vu doubler son assistance par rapport à l'an passé grâce à un changement d'emplacement et à l'invité spécial du Canadien de Montréal.

par Madeleine Pelletier

Le déjeuner du 8 septembre n'a certes pas été le seul événement pré-festival à contribuer au succès futur de l'organisation. Rappelons que d'autres activités se sont déroulées auparavant telles le tir au pigeon d'argile le 25 août, une clinique de sang le 4 septembre, une compétition de tir à la carabine les 7 et 8 septembre, la compétition de fer à cheval le 14 septembre et le tournoi de golf le 15 septembre. De plus, les intéressés pourront encore participer au tournoi de chasse à l'oie avant et pendant le festival les samedis et dimanches 12, 13 et 19, 20 octobre en s'adressant aux responsables René Morin (248-1680) et Jean-Marie Collin (248-3085), l'endroit de ralliement étant le Manoir Couillard-Dupuis. Toutes ces activités pré-festival ont servi à une plus grande promotion. Des visites dans d'autres festivals du Québec ont d'ailleurs été effectuées depuis le printemps dernier pour promouvoir la grande fête magnymontoise.

La programmation 1985

Le Festival de l'Oie, vous le rappelez-vous, s'étendait sur une période de deux jours, lors de sa création, en 1972. Il offre maintenant 11 journées d'activités qui sont autant remplies les unes que les autres et qui sont rassemblées dans la programmation 1985. Vous pouvez dès maintenant vous procurer le programme au bureau du festival et dans les dépôts officiels.

Parmi les principales nouveautés apportées cette année, nommons la «journée western» qui présentera une parade de chevaux, des compétitions de tires de chevaux de même qu'une soirée western. Il y aura également le défi à l'entreprise, les courses de lits et un «Beach Party» pour lequel les organisateurs entreront 100 tonnes de sable dans le Cabar'Oie.

Au plan culturel, la pièce «Oscar» sera présentée à la polyvalente Louis-Jacques Casault, de même qu'une soirée d'improvisation et une conférence sur les oies blanches par le club Osiris. Au niveau sportif, plus d'une vingtaine d'activités d'envergure régionale ou provinciale seront au programme.

Du côté social, le comité d'organisation n'a lésiné sur rien puisque à Place Festival, chaque jour, à partir du vendredi 18 octobre, déjeuners et soupers seront servis de même qu'un brunch les deux dimanches et un dîner le mercredi 23 octobre pour les personnes du 3ième âge. De plus, le public pourra profiter de l'animation de Gilles Gosselin et de Jules Lavoie pour certaines soirées en plus de pouvoir entendre la musique de 12 orchestres ou groupes différents.

Quant aux oies elles-mêmes, on pourra les admirer de près, depuis le quai de Montmagny ou sur les battures longeant le fleuve, et pour une information plus complète sur ces oiseaux migrateurs qui font nos délices sur tous les plans, on pourra visiter les kiosques mis à notre disposition au Manoir Couillard-Dupuis, donnant des explications sur l'oie blanche.

Les sports, un des points forts du Festival

Avec l'aspect social qui est particulièrement développé tout au long du déroulement du festival, les sports de toutes sortes attirent énormément de participants à la grande fête magnymontoise. Comme nous l'avons déjà souligné, au-delà de 20 activités seront offertes à la population.

Comme pour le carnaval de Québec, la course en canot, ouverte aux classes «amateurs» et «professionnels», remporte toujours un très grand succès et regroupe en général une vingtaine d'équipes d'un peu partout au Québec.

D'autre part, beaucoup de compétitions se déroulent à la polyvalente Louis-Jacques Casault telles badminton, natation et quilles. Une autre forme de compétition attire énormément de participants, tellement que l'on doit en limiter le nombre et refuser de ses adeptes, soit le rallye automobile. La compétition n'est ouverte qu'aux 75 premières équipes qui se présentent à l'inscription. Le rallye se déroulera le samedi 26 octobre, durant la dernière fin de semaine d'activités.

Lors de la première fin de semaine, on pourra assister à un tournoi provincial de ballon sur glace, qui s'étendra du vendredi 18 octobre au dimanche 20 octobre inclusivement. En plus des activités d'envergure déjà mentionnées, le public sera servi avec un slalom de 3 et 4 roues, un concours forestier, des compétitions de boîtes à savon.

C'est donc un festival qui offre maintes activités auquel on pourra participer du 17 au 27 octobre et plusieurs aspects à sa programmation sauront toucher les différentes clientèles qui afflueront pendant les 11 jours de festivités.



Pampan et Pampinot n'ont pu résister à l'envie d'un moment de gloire en prenant la pose avec la célèbre vedette de notre sport national.

Gilbert Normand officialise sa candidature à la mairie de Montmagny

par Madeleine Pelletier

Le 3 octobre dernier, le médecin Gilbert Normand réunissait ses plus fidèles partisans pour annoncer officiellement qu'il entrait dans la course dans l'espoir de devenir le premier magistrat de la ville. Il dit posséder les éléments personnels nécessaires pour convoiter le poste de maire. Il se définit comme homme dynamique, jeune et impliqué socialement et, selon ses propres paroles, comme «étant un homme d'action, un homme fier, un homme de Montmagny».

Le candidat Normand, s'adressant à son auditoire, a dit vouloir se présenter seul à la mairie et non appuyé d'une équipe formée au préalable. Il désire que les conseillers soient indépendants.

Quant à sa vision de Montmagny, il affirme que la ville vieillit mal: «Nous avons énormément de retard. Je me présente comme l'homme de la relève».

Le programme

Gilbert Normand a présenté son programme, ses objectifs, sous forme de 12 priorités vers lesquelles il tendrait s'il est élu. Les réalisations souhaitées sont toutefois très peu développées sur papier, si ce n'est que par les quelques lignes qui les évoquent.

L'administration Normand éventuellement élue désirerait donner à Montmagny une place de leader au sein de la MRC et ne pas s'en séparer, voir à l'assainissement des eaux, aménager la rivière du Bras en rivière à Saumons, voir à la réfection du réseau d'aqueduc et d'égout (partie ouest de la ville), améliorer l'entretien des chemins d'hiver, former un comité jeunesse et planifier les loisirs, embellir le centre-ville, reviser le système administratif (concernant les employés municipaux demeurant hors de la ville), inviter et accueillir les étrangers ou touristes à Montmagny intéressés à investir ou à s'installer dans la ville, voir à la construction d'un quai permettant une navigation indépendante des marées dans les limites de la ville mais pas obligatoirement en eau profonde, encourager les entreprises nouvelles et en place par un allègement de taxe et rechercher de nouvelles industries pour maintenir le compte de taxe au taux le plus bas possible.



Gilbert Normand, s'adressant à ses partisans.

Après cet éventail chargé, décrit en quelques minutes par le candidat, la foule enthousiaste de supporteurs a applaudi chaleureusement son homme de confiance. Rappelons que celui-ci est natif de Montmagny, qu'il y pratique la médecine depuis 1970, qu'il a été membre de clubs sociaux, vice-président du Festival de l'Oie Blanche et président de l'Association Libérale Provinciale du comté.

Il affirme vouloir faire une campagne positive, sans dénigrement de l'ancienne équipe, même si ses partisans ont compris les allusions, traditionnelles décochées à l'endroit des «adversaires». La course à la mairie constituera-t-elle une chaude lutte d'ici au 3 novembre? C'est à suivre.



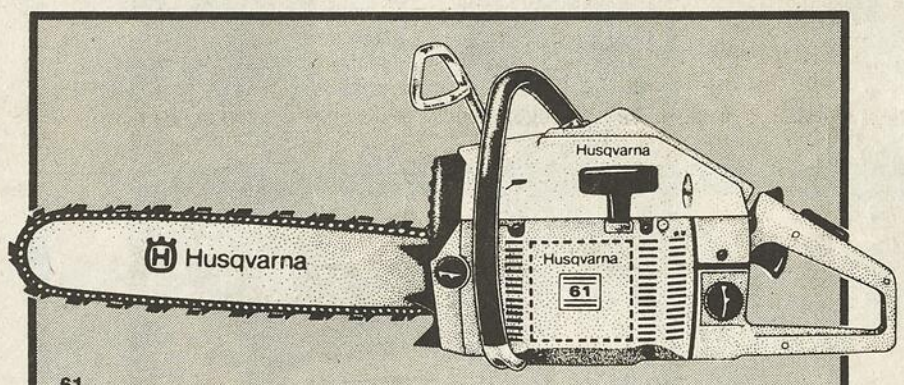
Husqvarna

Spécial d'automne

FIABILITÉ

Qu'est-ce que veut dire la fiabilité Husqvarna? Cela veut dire que vous faites le travail sans trop vous fatiguer, car les Husqvarnas ont de superbes systèmes anti-vitrations et silencieux. Le travail est donc exécuté avec efficacité et rapidité (Husqvarna ont moins de pièces que les scies de nos compétiteurs, ce qui veut dire moins de chances à se briser). Toutes les Husqvarnas sont munies de frein à chaîne. Que voulez-vous de plus? Vous voudriez peut-être un bon prix, ne craignez rien, votre marchand Husqvarna s'occupe de vous le donner.





61
Idéale pour les agriculteurs, propriétaires de maison, travailleurs de service public. Construite pour abattre des arbres de tailles moyennes. Allumage électronique, frein à chaîne standard.

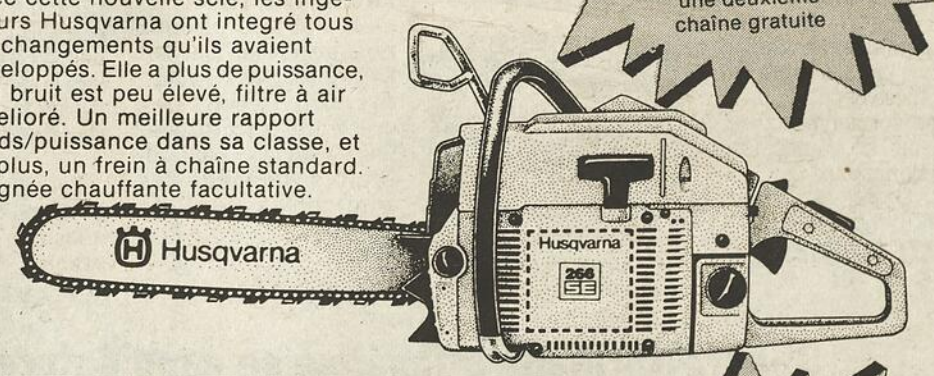
Nos donnons **$100.00** pour votre scie usagée quel que soit son état.

Rég.: $ 499.95
— $ 100.00
$399.95

Rég.: $625.00

SPÉCIAL
$499.00
une deuxième chaîne gratuite

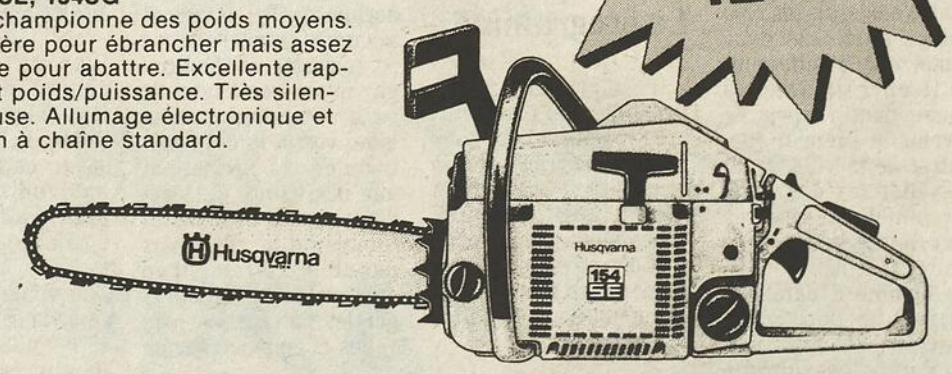
266SE, 266SG
Avec cette nouvelle scie, les ingénieurs Husqvarna ont integré tous les changements qu'ils avaient développés. Elle a plus de puissance, son bruit est peu élevé, filtre à air amelioré. Un meilleure rapport poids/puissance dans sa classe, et de plus, un frein à chaîne standard. Poignée chauffante facultative.



Rég.: $525.95

SPÉCIAL
$424.95

154SE, 154SG
La championne des poids moyens. Légère pour ébrancher mais assez forte pour abattre. Excellente rapport poids/puissance. Très silencieuse. Allumage électronique et frein à chaîne standard.



Une attention spéciale sera accordée aux producteurs agricoles

LANGLOIS

LANGLOIS & FRÈRE ENR.
143, ST-JEAN-BAPTISTE O. MONTMAGNY

248-3276
248-3276
248-3276

Le Moulin de Lac-Frontière

Reconstruction incertaine



Le maire de Lac Frontière, M. Paul-Émile Croteau souhaite que ses concitoyens retrouvent leur emploi perdu.

Lac Frontière ne veut pas devenir un village fantôme

Ère de prospérité

À Lac Frontière vers 1920, plusieurs moulins fournissaient de l'emploi à une main-d'oeuvre abondante. Les compagnies forestières possédaient des droits de coupe exclusifs sur le territoire américain et les chantiers fonctionnaient au maximum. En 1916, l'industrie forestière avait entraîné l'arrivée du chemin de fer dans la région, servant surtout au transport du bois. C'était l'époque où l'on bûchait encore de façon artisanale avant que les équipements ne se modernisent.

Lac Frontière était le village le plus riche des environs et aussi la plaque tournante réunissant les bûcherons, les commerçants de bois et les industriels. Sa population atteignait alors 1 800 habitants. En 1929, la baisse du commerce du bois, engendré par la crise économique, a contribué à la fermeture du seul moulin encore en opération, mettant un terme à 2 décennies de prospérité.

En 1950, l'activité économique reprenait du poil de la bête grâce à l'installation de la compagnie «Rodrigue et Frères»; jusqu'à ce qu'après avoir été la proie des flammes et reconstruite à nouveau, la Compagnie décide en 1965 de déménager à St-Juste de Bretenières. Cette même année à Lac Frontière, Conrad Poulin commençait la construction de la scierie qui devait entrer en opération l'année suivante.

«Il est courant qu'une usine de sciage soit rasée par le feu» commente le maire de Lac Frontière. M. Paul-Émile Croteau, qui travaillait à la scierie depuis 1967. Les compagnies d'assurances estiments à 8 ans maximum la durée de telles usines menacées constamment par les dangers d'incendie. La survie de l'usine Conrad Poulin et Fils, pendant 20 ans, constitue presqu'un record au Québec.

M. Croteau exerçait la fonction de mécanicien en chef à la scierie Poulin et comme les autres travailleurs, il a reçu sa formule de cessation d'emploi depuis l'incendie du début de septembre. Dans la région, on retrouve des usines de sciage à St-Pamphile, Daaquam et St-Juste sur la route 204 longeant la frontière américaine.

Si les propriétaires de la scierie Conrad Poulin et Fils décidaient de ne pas reconstruire l'usine ou de la reconstruire ailleurs, Lac Frontière, déjà décrit comme une petite mine d'or, pourrait-il devenir un village fantôme? C'est peut-être le sort qui attend cette localité de 225 habitants pensent certains citoyens de ce village situé aux frontières de l'État du Maine.

«Les employés connaissaient la scierie par coeur et ils espèrent y travailler à nouveau si les propriétaires Messieurs Jean-Denis et Gilles Poulin décident de reconstruire l'usine», a déclaré M. Roland Bourgault, gérant de la scierie Conrad Poulin et Fils qui a brûlé à Lac Frontière le 7 septembre dernier.

M. Bourgault a ajouté qu'à sa connaissance il n'y avait que deux des 70 employés de la scierie qui se sont trouvé un emploi ailleurs dans la région. L'usine fournissait du travail à plus d'une vingtaine de personnes habitant le village de Lac Frontière, le reste des employés provenant surtout des localités voisines de St-Fabien-de-Panet et de Ste-Lucie de Beauregard.

Par conséquent, l'incendie de l'usine de Lac Frontière pertube gravement l'économie de cette région, acculant au chômage une proportion importante de la population. Les personnes affectées par les mises à pied n'ont pas le choix; ils demeurent sur place sans emploi ou ils quittent la région en quête d'un travail ailleurs.

«C'est dur de recommencer en bas de l'échelle dans une autre entreprise, explique M. Bourgault, quand on perd l'ancienneté qu'on a acquise et qu'on recommence à zéro». M. Bourgault est employé à la scierie Poulion depuis sa construction en 1965. «Malgré l'incertitude d'une reconstruction de l'usine, les travailleurs espèrent encore, ajoute-t-il, et ils sont prêts à participer eux-mêmes à des corvées permettant d'accélérer la réouverture de l'entreprise».

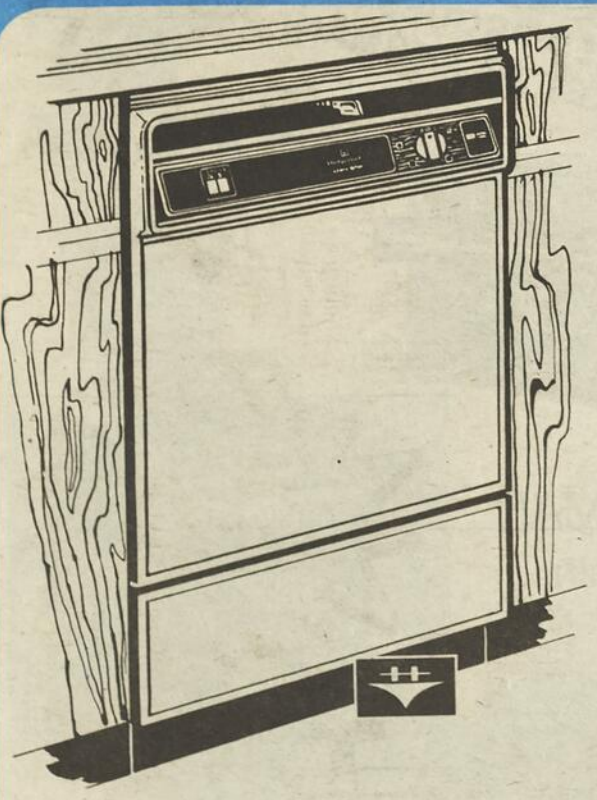
Malgré les pressions de divers organismes de la région, l'incertitude plane toujours quant à la décision de reconstruire la scierie «Conrad Poulin et Fils».

«Les temps sont durs en ce qui concerne l'industrie du bois», a déclaré l'un des propriétaires de la scierie, M. Jean-Denis Poulin. «Les approvisionnements dans les forêts du Maine ne sont pas garantis à tout casser et les menaces protectionnistes américaines, notamment vis-à-vis le secteur du bois, ne nous facilitent pas la tâche», a précisé M. Poulin. «Malgré tout, reconstruire la scierie sur le même site à Lac Frontière n'est pas infaisable» a-t-il ajouté.

Les chantiers de coupe du Maine fournissaient 90% du bois nécessaire à l'usine de sciage sur la base d'un contrat renégociable annuellement. Quelque 30% de la production de bois usiné de Lac Frontière était vendu aux États-Unis et le reste était acheté par des entreprises du Québec et de l'Ontario. M. Poulin estime qu'il y a un danger que ces clients se dirigent vers d'autres marchés au cours des 8 à 9 mois que nécessiteraient la reconstruction de la scierie.

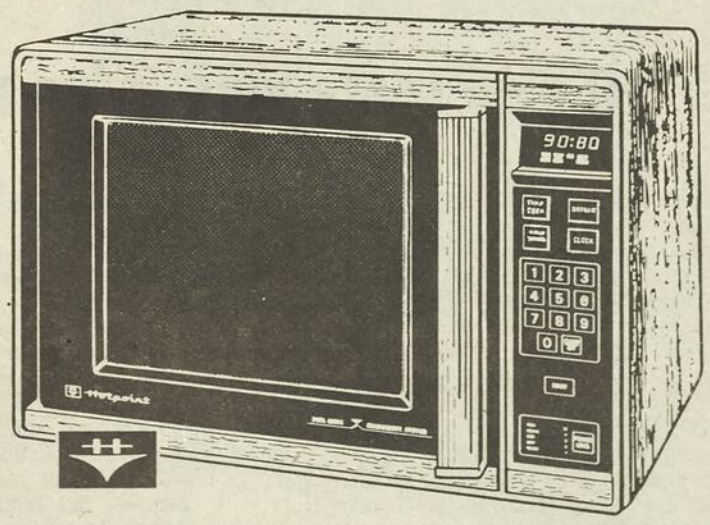
Selon le maire de Lac Frontière, M. Paul-Émile Croteau, il serait plus facile de reconstruire sur le site actuel qu'ailleurs, puisque des installations connexes à la scierie sont toujours debout. Une table de triage construite l'an dernier au coût de 200 000, un moulin de préparation, la cour d'entreposage et les bureaux de l'entreprise représentent des investissements non négligeables, a observé M. Croteau. Cependant, le site de l'entreprise, situé à deux milles du centre du village, à proximité de la voie ferrée, pourrait servir à d'autres fins qu'une nouvelle usine de sciage, a souligné M. Poulin. Cet homme d'affaires de St-Georges-de-Beauce également président du conseil de développement économique a déclaré qu'il avait entre autres reçu une offre d'achat d'un moulin de la région de Matane.

Des études sur l'état des marchés du bois sont présentement effectuées par des ingénieurs-conseil de Québec et leurs résultats justifieront la décision des propriétaires de la scierie à investir ou non 3 $ millions dans le projet de reconstruction de l'usine.



Hotpoint

SPÉCIAL AUTOMNE



LAVE-VAISSELLE HOTPOINT
Modèle SU212E
- 4 cycles
- Action de lavage à 3 niveaux
- Modèle encastrable seulement
- Couleur: amande seulement

429 $

FOUR À MICRO-ONDES HOTPOINT
- Système micro-ondes Dual Wave^MD.
- Capacité de 1.4 pi³.
- Dimensions de l'ère spatiale.
- Commandes à Micro-Touches.
- Minuterie de 100 minutes.
- Minuterie à retardement.
- 10 niveaux d'énergie.
- Garantie prolongée.

399 $

MEUBLES BARNABÉ

875, Trans-Canada, St-David, Cté Lévis
Tél.: 833-9222

St-Vallier, Cté Bellechasse
Tél.: 884-2831 ou 248-5684

St-Paul, Cté Montmagny
Tél.: 469-2188

Robert Proulx

L'homme aux mille talents

par Suzanne Chaloult

Saviez-vous qu'outre les Beaucerons, les magnymontois sont également réputés pour avoir l'esprit patenteux, touche-à-tout, voire même ingénieux! Robert Proulx, magnymontois pure laine, en est un bel exemple.

Confortablement installé dans le salon de l'ancien premier ministre du Canada-Uni, Sir Étienne-Pascal Taché, Monsieur Proulx m'explique tout bonnement un de ses passe-temps préféré, soit rien de moins que l'astronomie! Pour certains c'est le hockey, pour d'autres la balle-molle; Robert Proulx, lui, s'amuse à construire un téléscope, assez précis (l'appareil grossit 550 fois) pour voir les taches du soleil, l'anneau de Saturne ou les cratères et les chaînes de montagne de la lune. Parce qu'il désirait conserver à jamais ces images de l'an deux mille, il conçoit et fabrique lui-même une caméra adaptable à son téléscope. «Lorsqu'en 1960, les Américains envoyaient les satellites ÉCHO I et II, je les observais avec mon appareil et je correspondais avec le NASA pour leur signaler à quelle heure exactement leurs satellites avaient survolé le territoire québécois», raconte M. Proulx.

Habile de ses mains et de l'esprit, Robert Proulx possède le talent de son père menuisier. Le départ précoce de ce dernier oblige le jeune Robert de prendre la relève du disparu et surtout de veiller à la santé délicate de sa mère. Ses longues soirées d'hiver et d'été, il les passe à lire et à découvrir les mille et un secrets des astres.

Si le ciel s'ombrage la nuit, Robert Proulx retrouve alors sa collection de timbres et de minéraux, ou encore se ballade avec son appareil-photo pour capter les plus belles images de la nature de la Côte-du-sud, comme celle des oies blanches attroupées sur les berges en automne... véritable splendeur!

Une vie de labeur

Bien sûr qu'en plus de toutes ces activités, Robert Proulx travaille à temps plein. Dès l'âge de 18 ans, il s'engage comme contremaître de nuit à l'usine M. et Binz; pendant 22 ans, il demeure au poste de 6 heures du soir à 6 heures du matin: «C'était épuisant, j'ai donc quitté l'emploi en 1952 pour devenir gérant des ventes pour la compagnie Singer». Un mal... pour un mal puisqu'en plus de travailler de jour, il répare le soir les machines à coudre défectueuses des villages avoisinants.

Enfin en 1952, Robert Proulx obtient le poste de Directeur de la prison de Montmagny. Ses rapports avec les détenus sont empreints de politesse et de douceur.

Même attitude avec le plus célèbre des prisonniers que l'établissement ait jamais abrité, Jacques Mesrine. Ce dernier, devant subir son procès à Montmagny, est écroué pendant 3 semaines dans la prison de la petite ville. «C'était un homme très civilisé, raconte M. Proulx, mais qui avait la triste réputation de s'évader de n'importe quelle prison; pas besoin de vous dire que nous étions tous sur les dents».

Une retraite peu banale

Une année avant la fermeture en 1973 de la prison, Robert Proulx, malade et fatigué de ces longues années de travail, se retire de la vie professionnelle. Contrairement à plusieurs, Monsieur Proulx profite de cette occasion afin de mieux exploiter son potentiel et son esprit de fonçeur. Ainsi, dès 1975, l'Office municipal mandate M. Proulx pour mettre de l'avant le projet de la construction des HLM. Presque dix années après, la communauté de Montmagny rend hommage à l'homme qui a su mener avec brio ce dossier regroupant quelque 59 unités de logements.

Parcourant les nombreuses pièces de l'imposante demeure, je remarque une série de cartables aussi volumineux les uns que les autres, truffés de photos du monde entier, de lettres ou de cartes de remerciements de personnalités politiques européennes.

Robert Proulx, riche de ses multiples contacts, s'est en quelque sorte improvisé agent de voyage. Chaque année, depuis dix ans, il organise des voyages qui lui font parcourir «les vieux pays», dont la France pour laquelle il conserve un attachement presque fraternel.

C'est bien vrai que la population de la Côte-du-Sud a l'esprit inventif et pragmatique. Robert Proulx n'est-il pas l'exemple parfait, non seulement d'un homme curieux du monde qui l'entoure mais également un personnage à l'esprit dynamique et audacieux digne d'un jeune de 20 ans!



En plus d'avoir développé mille talents, Robert Proulx a rendu mille services à la population.

LE JOURNAL
L'OIE BLANCHE
EST DISTRIBUÉ
GRATUITEMENT
À PLUS DE 14 400 COPIES



MADAME CARMEN PELLETIER, présidente des Femmes d'affaires de Montmagny et propriétaire du Salon de coiffure Kennedy, rue Collin, Montmagny, a vérifié le tirage du Journal L'OIE BLANCHE, édition du 2 septembre 1985. Selon les factures de Postes Canada et du Service Rapidex, Madame Pelletier est en mesure de certifier que le nouveau journal a bien été distribué à plus de 14 400 copies.

À chaque parution, une femme ou un homme d'affaires de notre région procédera à la même vérification. Ainsi, la crédibilité de notre tirage sera bien établie.

Il n'en reste plus qu'un portrait

(SC) Construit à la veille de la conquête britannique, le manoir de Sir Étienne-Pascal Taché compte 19 pièces aussi vastes les unes que les autres. Chose certaine, il se dégage de cette maison une atmosphère empreinte de chaleur et, si je puis dire, de «vécu».

Un peu comme s'ils l'avaient intimement connu, M. et Mme Proulx évoquent la mémoire de Sir Étienne-Pascal Taché. Né à Montmagny en 1795, l'un des Pères de la Confédération canadienne occupe les postes d'officier de milice et de médecin avant d'accéder aux fonctions de Premier ministre du Canada-Uni. L'homme politique meurt seul et complètement démuni en 1865 dans sa résidence de Montmagny. Ses biens personnels ainsi que les meubles du manoir seront vendus à l'encan public, au grand dam des historiens contemporains et des amoureux du patrimoine québécois.

Précisement parce qu'il n'existait rien de rien qui ait appartenu au célèbre Magnymontois, Robert Proulx s'est découvert un xième talent... celui d'artiste-peintre: «J'ai traçé, d'après un médaillon d'un journal de l'époque, un portait assez fidèle de Sir Étienne-Pascal. De plus, poursuit mon interlocuteur, cela nous permet, ma femme et moi, de l'imaginer déambulant dans cet environnement qui est désormais le nôtre!»

l'oie BLANCHE JOURNAL de Montmagny L'Islet Bellechasse

440, boul. Taché Est
C.P. 40, Montmagny, Qué.
G5V 3S3
248-8820

Éditeur
Thomas Tremblay

Information
Madeleine Pelletier
Collaboratrice
Pigiste

Suzanne Chaloult
Collaboratrice
Pigiste

Publicité
Thomas Tremblay

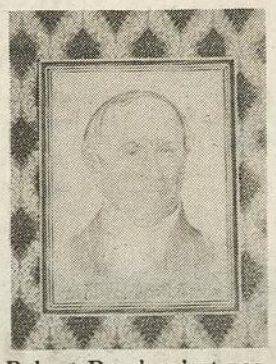
Secrétariat
Réjeanne Tremblay

Imprimé aux Presses Lithographiques
Lac-Etchemin

Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

Toute reproduction intégrale ou partielle du contenu de ce journal est interdite sans l'autorisation de l'éditeur.

Dépôt légal - 3e trimestre 1985.
Bibliothèque Nationale du Québec.



Robert Proulx n'est pas seulement concepteur d'un téléscope, photographe, collectionneur, agent de voyages mais aussi, artiste-peintre. Ci-haut, portrait de Sieur E.P. Taché réalisé par Robert Proulx. Du talent à revendre...

12 MOIS SANS INTÉRÊTS
SUR LES ORGUES ET PIANOS
ELKA ET ZIMMERMAN

ELKA
GARANTIE
DE 5 ANS



ZIMMERMAN
PIANO ORIGINAL
ALLEMAND
GARANTIE
DE 100 ANS



Orgues usagés à partir de 395.00 $

Messervier & Frères Inc.
MAGASIN DE MUSIQUE
VENTE — SERVICE
610 du Régiment, Montmagny
248-1275
MISE DE CÔTÉ • PLAN DE FINANCEMENT SUR PLACE
Aussi succursale: Les Boules, Cté Matane 936-3475

JB Couillard

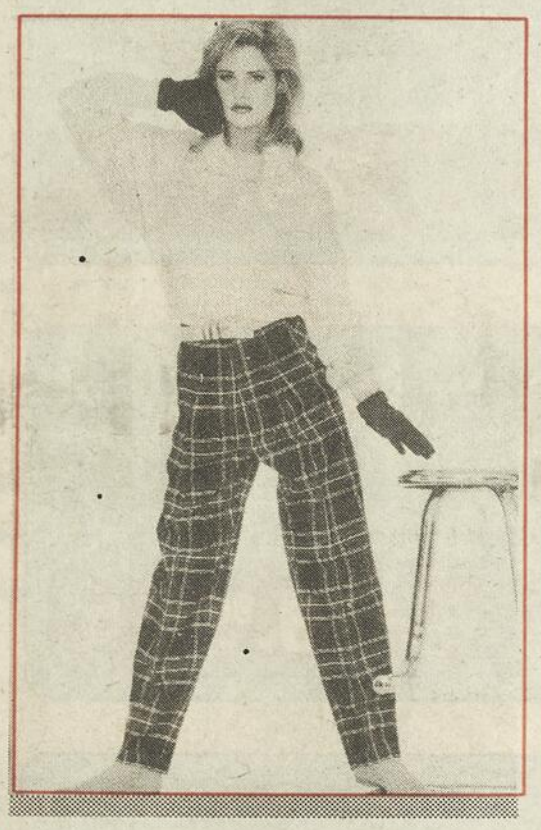
INVITATION

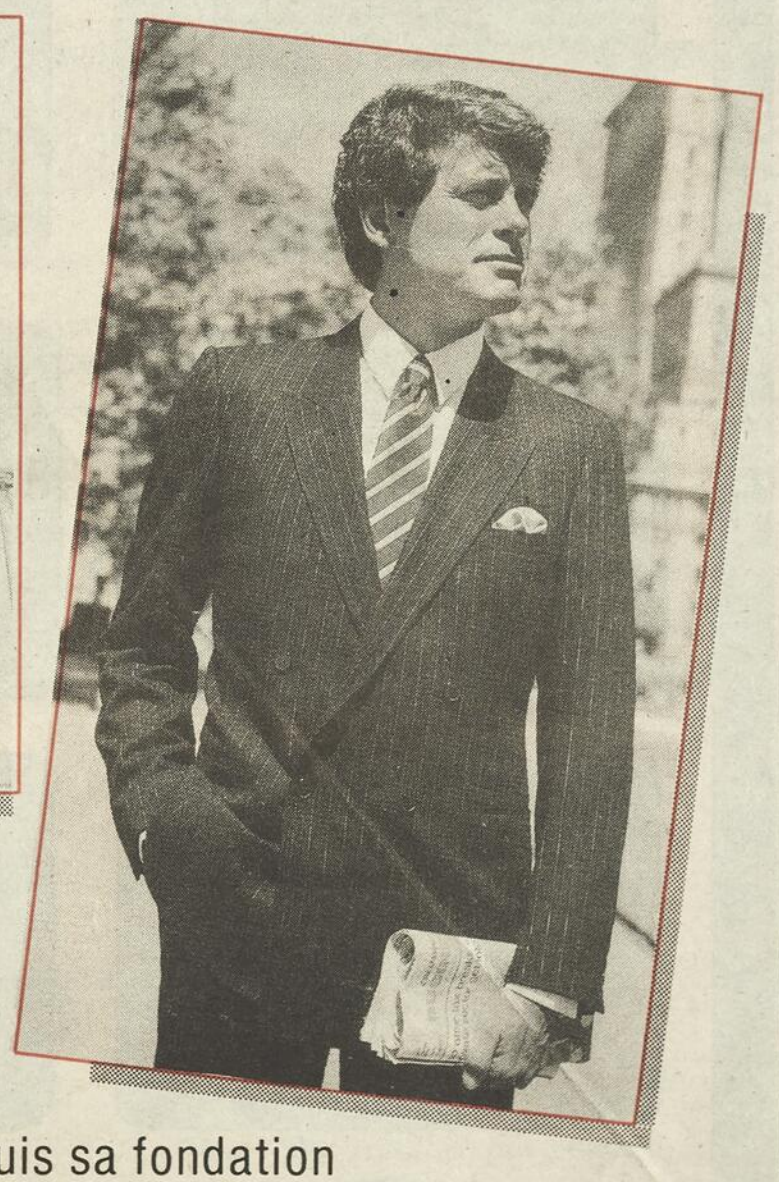


De plus belles SURPRISES

vous attendent à l'intérieur







Jamais depuis sa fondation la Maison J.B. Couillard n'a su réunir d'aussi belles collections de vêtements pour Elle et Lui

JB Couillard

231 AVE DE LA GARE
MONTMAGNY

248-1731

G.DU-BEAU

vêtement G.DU-BEAU INC. JEANS JEANS

Maintenant plus de 70 succursales
à travers le Québec.

SUPERVENTE

du Festival de l'Oie



PANTALONS CORDUROY
hommes et dames
Lois, Goucci, Nils,
Vision 2, Visa,
Shivas

$14.95

PANTALONS CARREAUTÉS
dames
choix de plusieurs modèles
à partir de

$24.95

JEANS À FLEURS
marque Police
pour dames

$39.95

JEANS À CARREAUX
hommes et dames
Goucci

$49.95

BLOUSES ET CHEMISES
carreautées
hommes et dames
à partir de

$19.95

JEANS • PANTALONS CORDUROY OU CANEVAS
hommes et dames
G.-Du-Beau

$19.95 ou 2/$35.00

CHANDAILS EN COTON OUATÉ
pour hommes, dames, enfants
rose, menthe, jaune, bleu poudre
jade, blanc

$9.95

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

MAGNIFIQUE CHOIX DE TRICOTS ET CHANDAILS
hommes et dames
à partir de

$27.95

LE SUPERMARCHÉ *du jean*

ÉDIFICE LE 25
25 Boul. Taché ouest, Montmagny **248-8282**

G.DU-BEAU

vêtement G.DU-BEAU INC. JEANS JEANS

Le tourisme à Montmagny, été 1985

Une bonne saison, sans les grands voiliers!

par Madeleine Pelletier

Le kiosque d'information touristique de Montmagny, situé sur le boulevard Taché, face à la polyvalente Louis-Jacques Casault, a accueilli plus de touristes cet été et cela se traduit par une augmentation globale de 39.3% par rapport à l'an dernier.

C'est ce que révèle le rapport déposé par Mario Fortin et Alain Parent, tous deux préposés à l'information au kiosque touristique de Montmagny, durant l'été '85. Toutefois, même si on a mesuré une nette amélioration globale quant à l'achalandage touristique à Montmagny et dans la région, durant le mois de juin, les statistiques journalières ont démontré une diminution de 15 personnes par jour en comparaison avec 1984, alors qu'à cette même période l'an dernier, les fêtes 1534-1984 battaient leur plein. De plus, les responsables attribuent cette baisse à la mauvaise température que nous avons connue en juin.

À la suite d'un lent démarrage, le kiosque a vu ses services de plus en plus recherchés avec le mois de juillet qui a amené 406 touristes de plus qu'en '84, au service d'information. De même, le mois d'août a été phénoménal selon les dires des responsables puisqu'une hausse de 1.053 touristes a été enregistrée grâce entre autres, à la fermeture du kiosque une semaine plus tard et à la température qui nous a choyés.

Les destinations

Selon le rapport, le Bas St-Laurent, la Gaspésie et les provinces maritimes sont les destinations favorites des visiteurs avec Charlevoix, et notre région qui fait bonne figure dans les choix des touristes. La Côte-du-Sud attire par l'archipel en face de Montmagny qui mobilise de plus en plus les visiteurs et par la capitale de l'art et de l'artisanat, St-Jean-Port-Joli. De plus, dans leur rapport, les responsables Mario Fortin et Alain Parent soulignent «Si Grosse-Ile reçoit d'ici quelques années toute l'attention qu'elle mérite nous vous assurons qu'elle deviendra pour la région, ce qu'est le Rocher Percé pour la Gaspésie; rien de moins!» (p. 21).

En 1986, aller plus loin, avec la collaboration du milieu

Satisfaits, les responsables du kiosque touristique le sont pour la saison '85. Toutefois, ils ont émis des recommandations pour améliorer l'efficacité du service en 1986. On déplore d'abord le manque de publicité offert par des établissements hôteliers ou autres de la région, sous forme de dépliants promotionnels, que l'on pourrait remettre aux passants pour les garder à Montmagny et les orienter vers les divers services et attractions. À ce sujet, les responsables suggèrent aux hôteliers et restaurateurs de s'associer pour produire un document en commun où l'on pourrait retrouver plusieurs des services offerts (menus, prix, spécialités, forfaits, etc.)

On souhaiterait également un local propre à l'information touristique alors qu'on cohabite présentement avec le Club de Tennis. Le local devrait être situé, selon les responsables, le plus près possible de la route 132, avec un vaste terrain pour le stationnement des véhicules longs. Ils ajoutent: «Pour combler le manque d'une aire de repos (Halte Routière) à Montmagny, des tables pour pique-niquer et tout l'extérieur pourrait être aménagé convenablement. Des abreuvoirs et salles de toilette publiques seraient indispensables». (p. 10)

Les semaines à thèmes, une formule gagnante

Les responsables du kiosque touristique ont expérimenté cet été une formule de publicité sur la région sous forme d'expositions tenues au kiosque et impliquant des gens du milieu. Cette expérience fut très concluante et est suggérée pour l'an prochain. M. Jean Couillard a exposé plusieurs de ses photos régionales, la Corporation de la Grosse-Île a présenté photos, sculptures, maquettes et un audio-visuel vivement apprécié et l'Isle-aux-Grues est venue occuper les lieux présentant ses attraits les plus appréciés.

Pour 1986, les responsables souhaitent donc une plus grande promotion de notre région par l'amélioration de ses installations et par une implication primordiale de la population locale. Rappelons que l'organisation du kiosque d'information touristique a été financé par le biais du programme Défi '85 et parrainé par la Chambre de Commerce de Montmagny.

St-Fabien reçoit 1 346 378 $

Le député de Montmagny-L'Islet, Monsieur Jacques LeBlanc, a procédé récemment à la signature d'un protocole d'entente avec le maire de Saint-Fabien-de-Panet, Monsieur Pierre Thibodeau, relativement à des investissements de l'ordre de 1 472 000 $ pour l'assainissement des eaux usées de cette municipalité.

Une subvention de 1 346 378 $ (91%) sera accordée par Québec pour ces travaux dont la grande majorité sera terminée avant le 31 mars 1986, permettant à la municipalité de Saint-Fabien-de-Panet de bénéficier de la prime à l'accélération consentie dans le cadre du plan de relance du gouvernement du Québec.

Saint-Fabien-de-Panet verra donc sa facture réduite de 43% passant de 218 968 $ selon le programme habituel à 125 622 $ selon le plan de relance. On estime à environ 28 le nombre d'emplois directs et indirects qui seront crées au cours de la période de construction.

Le programme d'assainissement des eaux de la municipalité consiste en des travaux d'interception (666 000 $) et la construction d'un système de traitement (806 000 $). Ce système en sera un de type étangs aérés d'une capacité de 418 m³/jour d'eaux usées.

Les fêtes approchent... une photo est toujours très appréciée

PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS MAINTENANT

SPÉCIAL TOUT LE MOIS D'OCTOBRE SUR AGRANDISSEMENT 8" x 10"

photos Denis enr.

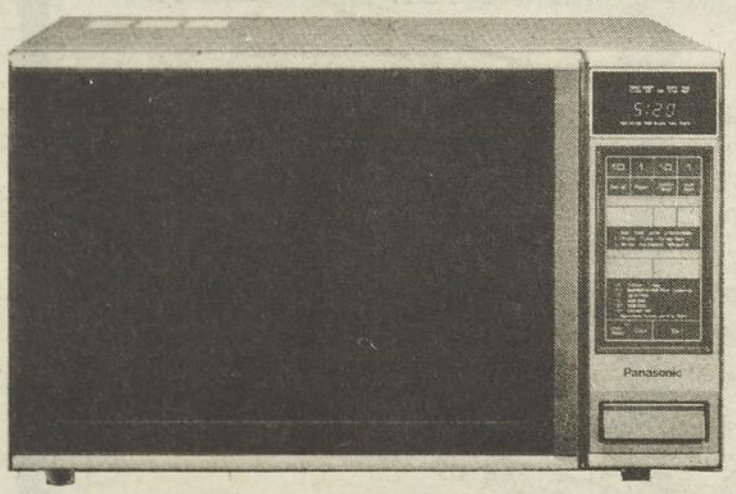
Denis Desjardins

PHOTOGRAPHE PROFESSIONNEL

17, 6e RUE MONTMAGNY (FACE À QUÉBEC-TÉLÉPHONE)

248-6934

OCTOBRE le mois du micro-ondes



FOUR MICRO-ONDES

SPÉCIAL

$299.00

MODÈLE NON TEL QU'ILLUSTRÉ

PRÉSENTATION MICRO-ONDES

du 9 au 12 octobre dans le mail des Galeries Montmagny

C'EST À VOIR!

Cours de cuisson par micro-ondes samedi le 19 octobre à 10h30, à notre magasin du Boul. Taché.

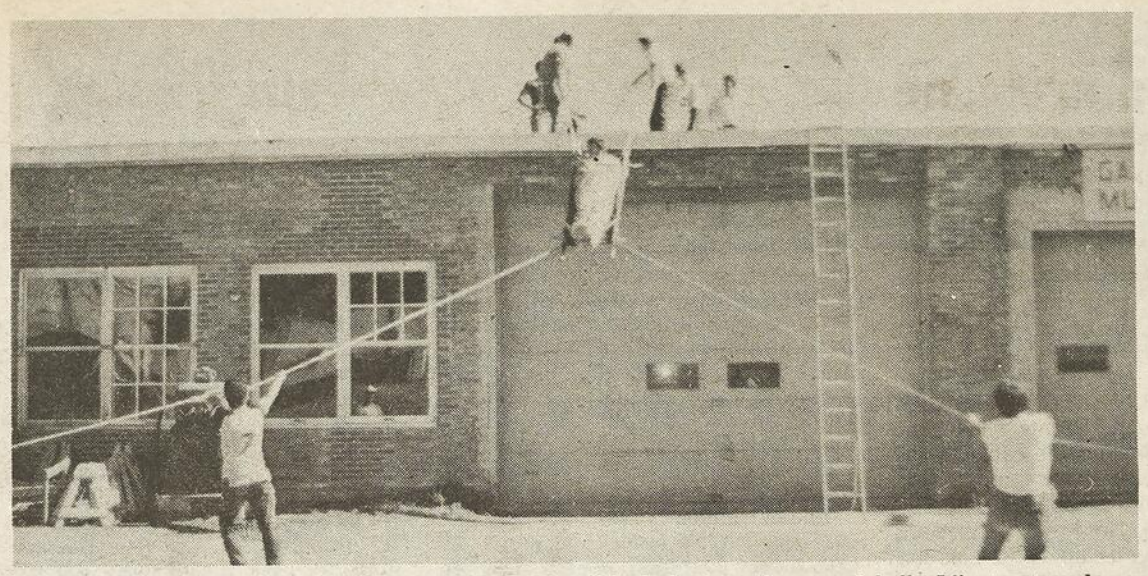
Notre service après vente une tradition.

meubles prestige

René Samson Inc.

80 Boul. Taché ouest, Montmagny 248-0210

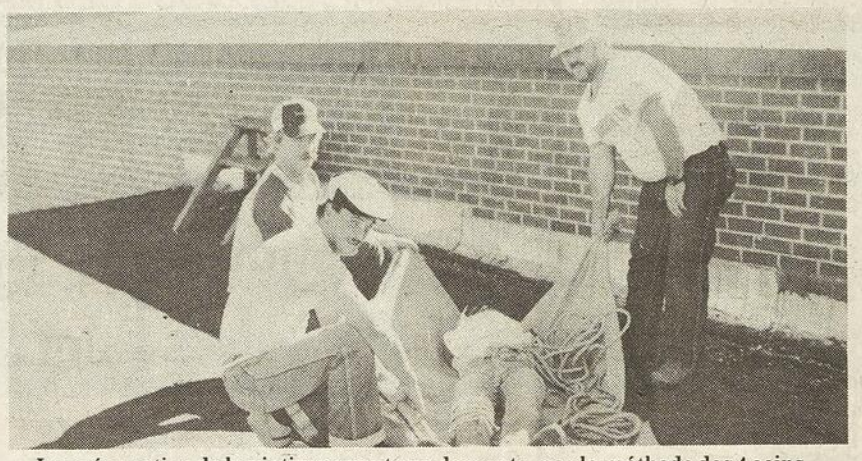
- Plan mise de côté
- Financement sur place
- Entreposage gratuit



Descente de la victime dans le «panier de vie» par la méthode de charnière avec échelle. L'instructeur de l'équipe est M. Alain Morissette de St-Georges de Beauce, le coordinateur du plan d'urgence de Montmagny, M. Roger Marceau et le coordinateur adjoint M. Léandre Cloutier.

Montmagny a son équipe de sauvetage

La municipalité de Montmagny s'est dotée d'une équipe de sauvetage multidisciplinaire en collaboration avec la Protection civile du Québec représentée par M. Jean-Paul Clavette, agent de liaison. L'équipe de sauvetage est formée de 24 bénévoles qui pratiquent déjà depuis le 3 septembre ayant acquis avec succès leur formation théorique et pratique auparavant. L'équipe de sauvetage est en voie d'incorporation qui se fera dans les semaines à venir.



La préparation de la victime avant une descente, par la méthode des 4 coins, exécutée par Jacques Simoneau, Michel Lavoie et André Boulet (de g. à droite).

SPÉCIAL DU FESTIVAL

DU 10 AU 27 OCTOBRE

20% DE RABAIS SUR LES MANTEAUX ET BLAZERS



PLAN MISE DE CÔTÉ

TAILLES 3-13 6-16

VISA MASTER CARD

Pour être encore plus élégante...

BOUTIQUE Tébelle

LES GALERIES MONTMAGNY inc.

Bibyane Doyon, prop.

248-8027

Raymond Labrecque & Fils INC.

présente de chaleureuses économies

Profitez dès maintenant de subventions importantes octroyées sur l'installation d'un chauffe-eau (à l'électricité)

ou

d'un système de chauffage à air chaud ou à l'eau chaude (système bi-énergie). En passant de l'huile à l'électricité, Hydro-Québec vous accordera des subventions qui se traduisent en économies substantielles tout en procurant confort et bien-être à toute la famille.

CHAUFFE-EAU RÉSIDENCES

- Sur installation d'un chauffe-eau de 40 gallons **subvention accordée de 175 $**
- Sur installation d'un chauffe-eau de 60 gallons **subvention accordée de 225 $**

IMMEUBLES D'HABITATION :

- **Subvention accordée de 225 $ chacun** pour les 2 premiers logements
- **Subvention accordée de 140 $ chacun** pour les autres logements

COMMERCES :

- **Subvention accordée de 650 $** par réservoir de 100 gallons ou 80 % de la facture totale (basee sur le montant le moins élevé).

SYSTÈME DE CHAUFFAGE à air chaud ou à l'eau chaude

En profitant du plan BI-ÉNERGIE mis de l'avant par Hydro-Québec, la conversion de votre système de chauffage vous fera économiser des montants plus qu'appréciables.

- **Subvention accordée variant de 650 $ à 3 875 $**

Appelez-nous aujourd'hui même pour de plus amples détails.

248-1261

Demandez Daniel Labrecque

LABRECQUE ET FILS INC.

378, Boul. Taché Est, Montmagny



M. Robert Proulx, recevant la plaque souvenir de l'Office Municipal d'Habitation de Montmagny.

Hommage à M. Robert Proulx

(M.P.) L'Office Municipal d'Habitation de Montmagny a rendu hommage, le 16 septembre dernier, à un de ses membres les plus actifs, M. Robert Proulx.

M. Robert Proulx, qui habite la magnifique maison historique Taché de la rue Ste-Marie, a reçu de la part du président actuel de l'Office, maître Marcel Morin, une plaque gravée de l'hommage des membres de l'organisme municipal.

En présence du maire Cajetan Gauthier et des intimes de l'Office, M. Proulx a prononcé quelqus mots de remerciements d'une voix émue, visiblement touché de la cérémonie par laquelle on tenait à le féliciter pour la grande implication qu'il avait fournie pour l'Office Municipal d'Habitation.

Durant la construction des résidences Marguerite Bourgeoys de St-Thomas et Chanoine Brochu de St-Mathieu, M. Proulx a été constamment sur les chantiers et a fréquemment contacté la Société d'Habitation du Québec pour l'avancement des travaux et leur bon déroulement.

À 73 ans, M. Proulx affirme que son implication à l'Office constituait un «passe-temps» qui lui tenait à coeur et qu'il l'a fait pour rendre service aux personnes âgées, et à la population. Aujourd'hui, avec une santé plus fragile, Robert Proulx continue d'être actif, aimant la lecture, collectionnant timbres, pièces de monnaie, et médailles relatant l'histoire du Canada et des États-Unis. De plus, la rénovation de sa résidence unique l'occupe énormément.

À Montmagny, nouvel organisme d'aide aux jeunes

par Madeleine Pelletier

Le G.S.I.J. (Groupe de soutien aux initiatives Jeunesse) de Montmagny est un nouvel organisme pour soutenir les jeunes principalement dans leur recherche d'emploi, spécifiquement pour la CRÉATION d'emplois dans le secteur privé ou communautaire.

Le groupe de soutien vise les jeunes adultes entre 18 et 30 ans et a pour objectifs de les informer sur le marché du travail et de susciter chez eux le goût de l'entrepreneurship. Le directeur Normand Morin et l'agente de développement Marie-Josée Noël oeuvreront comme conseillers auprès des requérants, leur délivrant de l'information sur les ressources de financement publiques ou privées qui sont à leur disposition de même que les ressources humaines provenant de divers autres organismes.

Les agents désirent également répondre aux problèmes existants chez les jeunes femmes au niveau de la situation de l'emploi puisqu'on les retrouve en plus grande proportion que les hommes à avoir recours à l'assurance-chômage ou au Bien-être social, dans notre région.

Ceux qui le voudront pourront donc s'adresser au G.S.I.J. pour y trouver de l'information concernant les programmes gouvernementaux, le montage des projets, la recherche de financement, etc.

Deux bureaux du G.S.I.J. sont ouverts. Le directeur Normand Morin travaillera au 125 rue St-Thomas à Montmagny, au téléphone 248-8880, et l'agente de développement Marie-Josée Noël sera au 309, 4ième avenue, à St-Paul, au 469-2177.



Pour présenter le nouveau groupe de soutien aux Jeunes de Montmagny, Lise Noël, secrétaire du Député Leblanc, Normand Morin directeur du G.S.I.J., Pierre Brochu président, Marie-Josée Noël agente de développement et Christian Fortin, attaché d'administration pour Travail-Québec.

Assurance-vie Desjardins

Léandre Boutin
Assureur-vie agréé

Léandre Boutin inc.
86, rue Jacob
Cap Saint-Ignace (Québec)
G0R 1H0
bur.: (418) 246-5601
rés.: (418) 246-5510

Membre à vie du
Million Dollar Round Table
Certificat national
de compétence 1984
Le Cercle Desjardins 1984



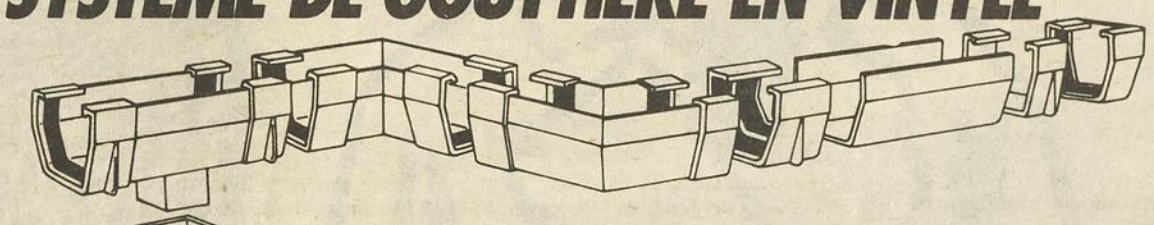
Votre encadreur vous propose...

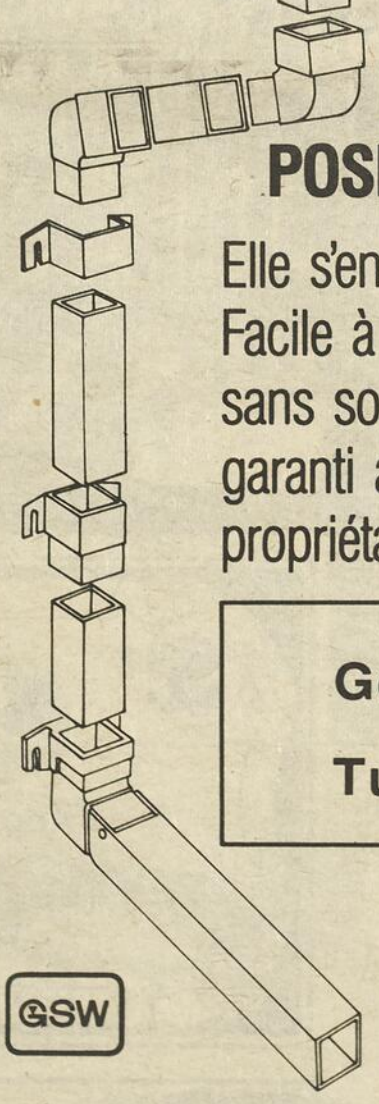
Un service personnalisé.
Confiez-lui tout ce que vous désirez encadrer.
Un personnel compétent, dont un dessinateur d'expérience, vous orienteront vers une présentation haute en couleur et un travail professionnel de design approprié à votre oeuvre, votre décor et votre personnalité.

MATÉRIEL·ART INC.

Manufacturier d'encadrements
5, St-Jean-Baptiste Ouest,
Montmagny
248-4877

SNAP-SEAL
SYSTÈME DE GOUTTIÈRE EN VINYLE





LE MOYEN LE PLUS FACILE DE POSER VOTRE PROPRE GOUTTIÈRE

Elle s'enclenche toute seule; pas besoin de colle. Facile à calculer et à acheter, c'est une gouttière sans soucis car chaque joint Snap-Seal est garanti antifuite aussi longtemps que vous êtes propriétaire de la maison.

Gouttières: $5.89 10 Pl.

Tuyau de descente: $6.99 10 Pl.

GSW

GARANTI ANTIFUITE
AUSSI LONGTEMPS QUE VOUS ÊTES PROPRIÉTAIRE DE LA MAISON

UNE FOIS POUR TOUTES, DISPONIBLE CHEZ:

Monsieur dismat
bois, matériaux, quincaillerie, TOUT... pour la construction !

LP Lemieux & Proulx inc.
47, St-Jean-Baptiste Est
Montmagny — G5V 1J6
248-3400 Dir. Québec 884-2882
Cadeaux - Voûte à fourrures 248-3402
Services gratuits
Emballages-cadeaux et livraison

NOTRE COLLECTION AUTOMNE-HIVER



COUPON

$10.00

Applicable sur tout achat
de $100.00 et plus

UN SEUL COUPON PAR TRANCHE DE $100.00
EXPIRATION 31 OCTOBRE 1985

COUPON

Mme. Eug.

66 Avenue de la Gare, Montmagny
248-2682

LEVESQUE Inc.

Vêtements - Mode

Les Grands Prix du Tourisme

TROIS LAURÉATS RÉGIONAUX

par Madeleine Pelletier

C'est à Lévis que le ministre du Tourisme, Marcel Léger, a remis le parchemin régional des Grands Prix du Tourisme Québécois aux cinq lauréats du Pays de l'Érable. Parmi les cinq, trois gagnants proviennent de notre région immédiate. Nous les avons rencontrés.

Rappelons d'abord que le concours des Grands Prix du Tourisme Québécois était une première cette année. Il visait à récompenser, tant sur le plan régional que national, l'industrie touristique et ses divers organismes. Les prix étaient remis dans cinq catégories: l'innovation, l'accueil, le développement, la promotion et l'événement touristique.

Les prix des catégories accueil et développement ont été remportés respectivement par la Cabane à Sucre Gérard Napert de St-Sylvestre et par le Manoir du Lac-Etchemin. Quant aux autres catégories, nos lauréats en ont raflé les prix.

Catégorie innovation touristique: La Coureuse des Grèves de St-Jean-Port-Joli

Cet établissement, un des plus originaux de notre région, est une PME de 32 employés en saison touristique. Ce café-restaurant offre également à sa clientèle un bar chaleureux, paré d'un décor très actuel, et les services d'une boulangerie-pâtisserie au sous-sol. Sa participation active au sein de la Barouche, un réseau d'hébergement et de restauration, l'ont fait connaître pour la qualité de l'accueil, une nourriture régionale et un volume d'accueil plus restreint, donc plus intime.

De plus, la Coureuse persiste dans sa vocation régionale par l'exposition continuelle d'oeuvres de peintres, sculpteurs et autres formes d'art. Pour les propriétaires Johanne Pelletier, Luce Cloutier et Danièle Héroux, le concours des Grands Prix du Tourisme est une expérience à répéter puisqu'il accorde aux établissements une bonne publicité, fait rencontrer d'autres intervenants avec qui les échanges sont fructueux.

Catégorie Promotion: le Manoir des Érables de Montmagny

Cette entreprise de la restauration est bien connue de la population. Elle emploie 28 personnes et constitue un relais gastronomique et hôtelier. Mme Lorraine Cyr et son mari Renaud Cyr ont contribué à faire connaître la région de Montmagny par la renommée de leur établissement. De plus, par sa participation aux Olympiades Culinaires à Francfort en Allemagne, M. Cyr a travaillé à la promotion du Québec comme destination touristique et haut lieu gastronomique.

Pour Lorraine Cyr, qui est membre du Conseil d'Administration de l'Association Touristique du Pays de l'Érable qui compte 12 personnes, le concours fut une bonne initiative, il fut très motivant pour les membres et la qualité des intervenants était «superbe».

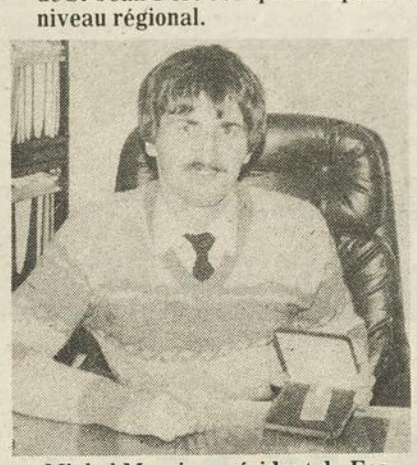
Catégorie Événement touristique: le Festival de l'Oie Blanche de Montmagny

Cet événement a accueilli 125 000 personnes l'an dernier et 750 bénévoles y ont travaillé. Ses retombées économiques sont évaluées à plus de 3 $ millions. L'organisme sans but lucratif présente 10 jours de festivités sportives, culturelles, gastronomiques et l'on y célèbre le spectacle grandiose des oies blanches. Il constitue une fête tant régionale que provinciale.

En plus d'avoir remporté ce prix, le Festival s'est rendu en finale à Montréal dans la même catégorie, alors qu'il était en compétition, tenez-vous bien!, avec le Festival de jazz de Montréal entre autres. Le Festival de l'Oie Blanche de Montmagny a remporté la médaille de bronze, au niveau provincial. Bravo à l'organisation du festival et nos félicitations à nos trois lauréats régionaux gagnants au sein de l'Association Touristique Régionale du Pays de l'Érable qui regroupe les régions de Bellechasse, Lévis, Lotbinière, Montmagny-L'Islet et la Beauce.



Luce Cloutier et Johanne Pelletier de la Coureuse des grèves, établissement de St-Jean-Port-Joli qui a emporté le prix dans la catégorie innovation au niveau régional.



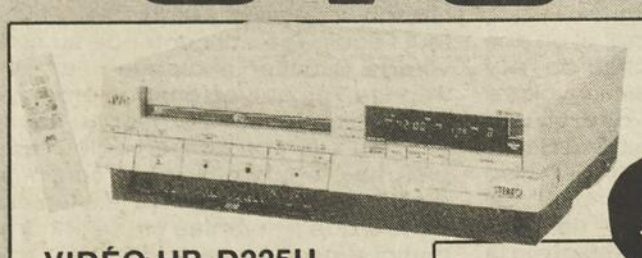
Michel Mercier président du Festival de l'Oie, présentant la médaille obtenue au Prix du Tourisme, niveau national.



Mme Lorraine Cyr du Manoir des Érables, gagnante du prix catégorie promotion au niveau régional.

SON ET IMAGE

AVEC JVC L'INVENTEUR DU VHS



CASSETTES
T-120 HR.VHS
JVC
$9.99

4 TÊTES

VIDÉO HR-D225U
- 8 programmes (4 jours)
- Câblo-sélecteur intégré
- Stéréo avec réducteur de bruit Dolby
- 3 vitesses d'enregistrement
- Enregistrement immédiat
- Commande à distance sans fil

Spécial $699.99



HR-D150 HR-D151
- Télécommande sans fil, détachable
- Câblo-sélecteur intégré

Spécial $599.99

CARTE DE MEMBRE À UN CLUB VIDÉO GRATUITE AVEC TOUT ACHAT D'UN VIDÉO

LES GALERIES MONTMAGNY

MONTMINY MUSIQUE
248-5652

COURS DE MAQUILLAGE INDIVIDUELS



Contactez-nous pour de plus amples informations ainsi que pour déterminer le moment qui vous convient le mieux. Le cours est d'une durée de trois (3) heures, à raison d'une heure par semaine environ.

Salon d'Esthétique
Gina-Lyn Enr.
80 Carré St-Louis, 2e étage
Montmagny
248-3081

GUY THIBAULT PONTIAC-BUICK-CADILLAC LTÉE

UNE PME QUI VA BIEN MERCI



Le client, c'est sacré

Les gens parlent toujours des entreprises en mauvaises postures alors qu'on ne parle pas beaucoup de celles qui vont bon train! Faisons donc figure d'originalité et regardons comment se développe une PME régionale.

Monsieur Guy Thibault, président de Guy Thibault Pontiac-Buick-Cadillac Ltée de Montmagny est au poste malgré l'heure tardive de ce mercredi soir. Une poignée de main à l'un, une brève conversation téléphonique à l'autre, chose certaine Guy Thibault ne lésine pas sur son temps; serait-ce là son secret de réussite? Un regard mirieur mi-sérieux et Guy Thibault avoue que sa persévérance au travail est l'une des principales raisons de son succès.

Guy Thibault, c'est en trois mots un «gars de chez nous»! Originaire de Saint-Cyrille comté de l'Islet, l'aîné d'une famille de 10 rejetons achève ses études à Montmagny avant de gagner le marché du travail de Montréal. Comme si sa destinée était inscrite dans le ciel, Guy Thibault s'engage dès 1956 comme mécanicien chez un concessionnaire GM. Commencera alors un long cheminement qui le conduira à sa situation actuelle. Du poste de mécanicien, il passe à celui de directeur du service après vente. Manifestement, Guy Thibault ne s'est pas improvisé concessionnaire automobile; la voiture, «ça le connaît». Il a vu évoluer la conception automobile américaine. «D'un véhicule assez rudimentaire des années 50, on passe à une voiture de plus en plus raffinée et puissante au cours des années "60" et "70"» pour en arriver à la haute technologie des années 80 et l'ère des ordinateurs, signale Guy Thibault.



Guy Thibault
n'est pas un homme à
reculer devant le travail...

Une expérience forgée avec le temps

Après dix-huit années de travail à Montréal, la petite famille Thibault installe ses pénates à Québec tandis qu'un nouveau défi attend l'homme d'affaires qui se joint à l'équipe d'un important concessionnaire GM de la Capitale: «Plus j'avançais en terme d'expérience professionnelle, plus je trouvais le métier fantastique».

Enfin en 1977, après vingt et un ans d'expérience dans le secteur de l'automobile, par surcroît de la voiture GM, M. Thibault a ouïe dire qu'une franchise GM est disponible à Saint-Jean-Port-Joli. L'occasion est trop belle pour fléchir; Guy Thibault se porte tout de go acquéreur de l'établissement **Port-Joli Auto** et forme la compagnie **Guy Thibault Pontiac-Buick Inc.** Rapidement, l'entreprise pend de l'expansion; onze employés s'affairent au service de débosselage, de mécanique, de location ainsi qu'à celui de l'administration et des relations publiques.

Aussitôt «revenu», si je puis dire, parmi la population de St-Jean-Port-Joli, les Thibault n'hésitent pas à s'impliquer dans les différents organismes communautaires. «Nous mettions tout particulièrement l'accent, explique mon interlocuteur, sur les activités des jeunes de la région. On commanditait chaque année le Club Intermédiaire de Hockey, l'équipe de balle-molle, en plus de souscrire à différents organismes, tels que: le club de golf, club de tir et l'amphithéâtre». Il fut le président fondateur du club Lions, un club de service dont il est fier. C'était le temps des vaches grasses, se souvient Guy Thibault. À cette époque, les gens de St-Jean, comme ceux d'ailleurs, ne se doutaient pas qu'un orage s'abattrait bientôt sur l'économie régionale de la Côte-du-sud. Le souffle pernicieux de la crise du début des années "80" provoqua des sueurs froides à plusieurs entrepreneurs de PME québécoises. Les concessionnaires d'automobiles n'échappèrent pas à cette période de vaches maigres.

Les contre-coups de la récession

De cette récession, M. Thibault en parle avec réalisme. «On n'a pas eu le choix, on a dû relever nos manches et travailler avec toute la conviction nécessaire; après toutes ces années de besogne, poursuit M. Thibault, nous n'avions qu'une idée en tête: sauver l'outil de travail, soit la franchise». Lorsqu'un navire prend l'eau, c'est tout l'équipage qui contribue au sauvetage. Situation analogue pour l'entreprise Thibault où chaque employé de la boîte double d'ardeur au travail afin, bien sûr, de conserver leur emploi mais également pour continuer d'offrir le même service à la clientèle. Tandis que les ventes chutaient dramatiquement, les taux d'intérêt, eux, continuaient de suivre leur courbe ascendante. «On ne voyait plus le jour où cela allait cesser de grimper».

À l'instar de bien d'autres entrepreneurs frappés de plein fouet par la crise, M. Thibault se résigne à «trancher» dans son personnel. «C'est sans doute le geste le plus difficile que j'ai eu à poser au cours de ma vie car, dans les faits, c'est grâce aux employés si un établissement existe», signale-t-il.

Outre les angoisses à l'idée qu'il peut tout perdre en l'espace d'un claquement de doigt, l'expérience que Guy Thibault retire de cette période reste une pratique de saine gestion teintée de vigilance. Alors que des temps meilleurs s'annoncent, Guy Thibault se prépare à relever un troisième défi, celui de déménager ses pénates, mais cette fois-ci à Montmagny.



M. Thibault... un mordu de la voiture GM

(SC) Ses voitures, M. Thibault les connaît par coeur, comme s'il les avait lui-même tous assemblées. Le regard animé, il parle de «ses vedettes». À la question quelle est sa préférée, Guy Thibault ne peut fixer son choix puisque chacune d'elle possède sa petite particularité. Il semble cependant que les «bébés» du public sont: la SKYHAWK: 4 cylindres, traction avant, cette voiture au confort absolu rencontre toutes les exigences du consommateur moyen; la SUNBIRD rencontre également la palme de popularité. La CADILLAC? «Les ventes reprennent vite, signale M. Thibault. Il n'est pas rare qu'un employé se félicite d'une vente de cette prestigieuse automobile».

La décennie "80" ramène avec elle la vague des voitures sport. La FIERO, voiture à moteur central, possède toutes les caractéristiques de la petite voiture sport; de plus, elle se distingue tout particulièrement par ses cadres à modules d'acier et sa carrosserie faite de... plastique; l'enduraflex est un produit qui résiste aux coups et à la rouille.

Son aspect intérieur offre un «ultra look» avec ses sièges-baquets inclinables et ses haut-parleurs intégrés aux appuie-têtes. Ah oui! elle est belle la petite FIERO! 12 000 $ et votre rêve devient réalité!

Une décision difficile mais nécessaire

De la toute première voiture motorisée à celle superaérodynamique, un univers de dissemblances sépare la première de la seconde. De fait, l'aspect un peu élémentaire de l'automobile d'autrefois a fait place à une technologie de pointe faisant, bien sûr, augmenter considérablement les coûts d'investissement, l'équipement, entraînement du personnel.

Après mûre réflexion, Guy Thibault en conclut qu'il lui faut augmenter son volume de ventes s'il veut demeurer dans la course. Un pincement de coeur et l'homme d'affaires quitte St-Jean-Port-Joli pour s'installer à Montmagny. «Nous nous devions de travailler dans une agglomération de population plus dense et, par le fait même, augmenter le volume de vente,» nous dit-il. Mais sa clientèle lui tient à coeur; on fait donc installer une ligne téléphonique sans frais et on prend soin de garder le même numéro, soit le 598-3366, ceci spécialement pour les résidents de St-Jean-Port-Joli et les environs.

Quoi de mieux qu'un ancien restaurant et une station-service situé aux points de convergence d'une ville pour établir une concession automobile. Après un réaménagement complet des lieux puis la construction d'annexes, Guy Thibault installe donc à Montmagny des ateliers de débosselage et de mécanique, un service de location (GM, il va sans dire), une salle de montre et d'attente ainsi qu'une section de lavage. Avec une pointe de fierté, le maître de céans me parle des 27 employés dont six directions de son établissement. «C'est vrai, ça roule bien et j'en suis très heureux, souligne-t-il. Je ne suis pas sans savoir que c'est en partie grâce à mes employés si j'en suis arrivé là».

En homme avisé, ferré dans le domaine de l'automobile, M. Thibault m'explique en long et en large l'importance d'un bon service après vente. «C'est pas tout de vendre une voiture à un client, il faut jouer franc jeu avec lui. J'ai comme principe, poursuit-il, qu'une personne qui investit 10, 15 ou 20 000 dollars est en droit d'être assuré d'un excellent service après vente». Une pause, et il reprend: «Vous savez, une clientèle, c'est sacrée; c'est un peu comme une amitié, il faut l'entretenir...»



L'atelier de mécanique où oeuvre un personnel compétent hautement qualifié.

PUBLI REPORTAGE de Suzanne Chaloult

léveillé
couvre
plancher
montmagny enr.

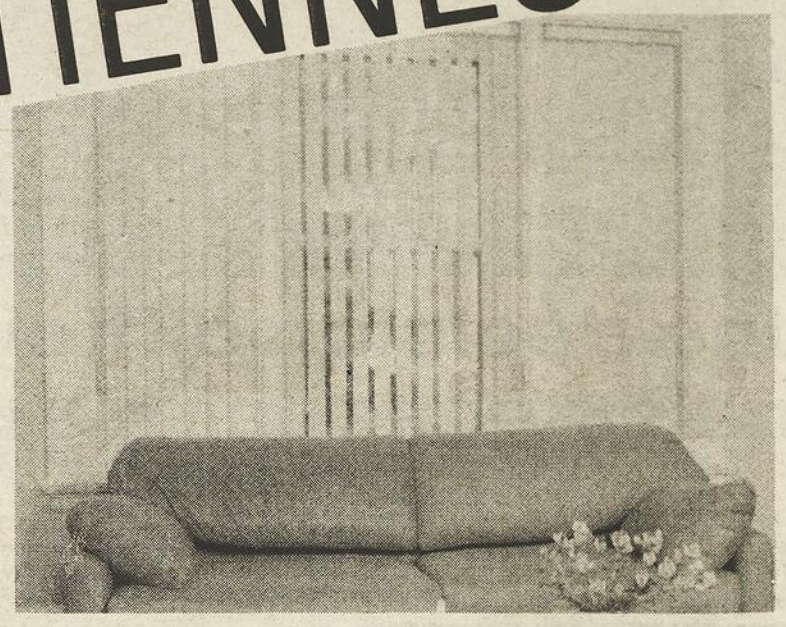
SUPER
Vente
TOILES VÉNITIENNES

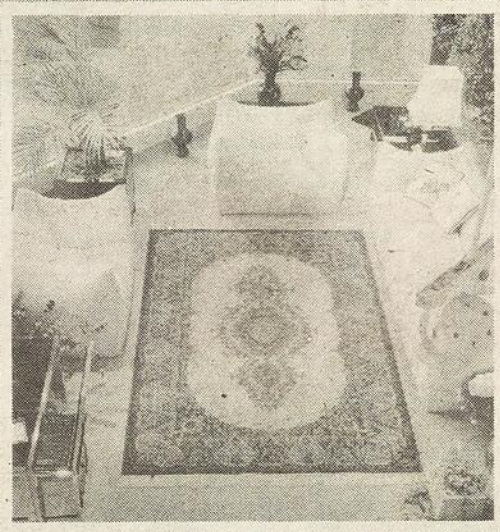
EN P.V.C.
75 po. x 84 po.

Spécial
69.95

VERTICALES
OU HORIZONTALES
SUR MESURE

Escompte
35%





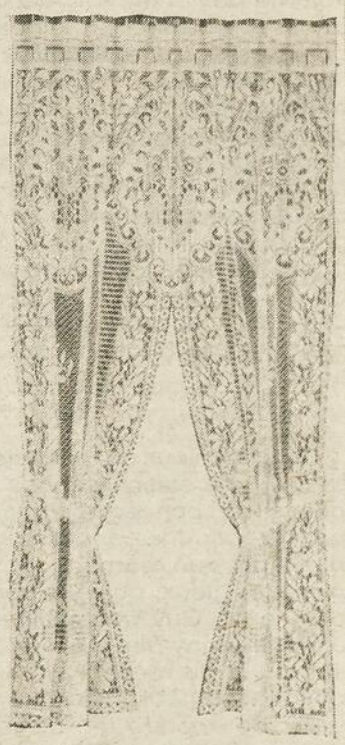
CARPETTES

SCULPTÉES
OU FINIES VELOURS
6 pi. x 9 pi.

Spécial
20% de rabais

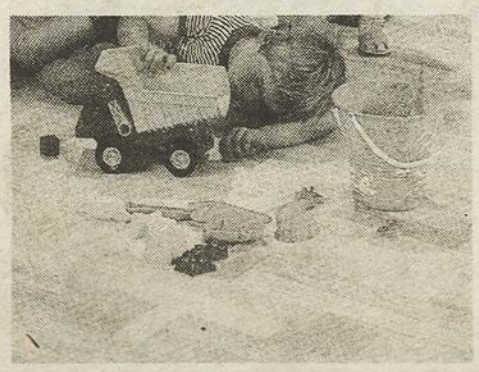
RIDEAUX ET COUVRE-LITS

Escompte
25%



BOIS FRANC

Escompte
20%



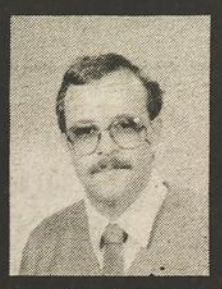
TAPIS ET PRÉLARTS

Escompte
20%

léveillé
couvre
plancher
montmagny enr.



JEAN-PAUL LÉVEILLÉ
AGENT MANUFACTURIER



FRANÇOIS LÉVEILLÉ
CONSEILLER

309, boul. taché est. montmagny

248-3591

St-François obtient 107 000 $ pour une maison de chambres et pensions

par Madeleine Pelletier

La Société d'Habitation du Québec a accepté le projet de maison de chambres et pensions présenté par l'organisme sans but lucratif «Les Habitations de St-François de la Rivière-du-Sud». 107 000 $ ont été accordés par les programmes Laginove et Logipop et la Société d'Habitation du Québec pour l'initiative qui totalise des coûts de 181 000 $ pour l'achat et la restauration de l'immeuble du 422, Chemin St-François ouest.

Cette maison rénovée pourra accueillir 10 personnes avec 8 chambres dont 2 pour couples. De plus, 1 logement sera aménagé pour les personnes qui auront à entretenir la bâtisse.

L'organisme promoteur «Les Habitations de St-François de la Rivière-du-Sud» est formé d'un comité provisoire de 3 personnes. Ils ont sollicité de l'aide auprès du groupe de ressources techniques «Les Habitations Populaires de la Côte-du-Sud» pour arriver à obtenir le projet de maison de chambres et pensions.

Subvention pour la construction d'un centre communautaire à Berthier-sur-Mer

Le député de Montmagny-L'Islet, monsieur Jacques LeBlanc, est heureux d'annoncer que, suite à un transfert de fonds de l'Office de planification et de développement du Québec, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche accordera à la Corporation municipale de Berthier-sur-Mer une subvention de 77 000 $ pour permettre la construction d'un centre communautaire.

Cette demande a été formulée par la corporation municipale en avril 1985, au M.L.C.P., dans le cadre du Programme d'aide au développement des équipements de loisirs, Équipements immobiliers Volet 1. Le coût de la construction de ce centre a été évalué à 572 000 $.

Depuis plusieurs années, Berthier-sur-Mer désirait se doter d'un centre communautaire qui abriterait des locaux et un gymnase et qui serait un apport précieux pour la population qui, dans le moment présent, n'a que la salle de l'école de Berthier-sur-Mer pour ses rassemblements de tout genre.

Le député Jacques LeBlanc souligne que la construction d'un centre communautaire à Berthier-sur-Mer sera un apport à la population au point de vue sportif, culturel, récréatif et municipal et cette assistance financière favorisera le développement des loisirs communautaires dans leur milieu.



TOUT SUR LE CHIEN AU CÉGEP DE LA POCATIÈRE: L'Option Santé Animale du Cégep de La Pocatière organise les 18-19-20 octobre, une fin de semaine d'activités sur le chien. Le grand événement sera la journée du dimanche 20 octobre, alors qu'une centaine de chiens appartenant à une trentaine de races défileront pour le concours canin de 10h00 à 17h00. Les organisateurs ont de plus mis au programme des démonstrations d'obéissance et d'attaque. Pour inscrire vos chiens, avec pedigrees obligatoires, vous pouvez communiquer au 856-1525. Tous les profits de cette journée seront versés à la Fondation MIRA, organisme à but non lucratif, voué au dressage de chiens pour aveugles.

TÉL.: (418) 248-0849

André Normand, d.d.
DENTUROLOGISTE
25 BOUL. TACHÉ OUEST, SUITE 103
MONTMAGNY G5V 2Z9

Métal Moro Inc.
Jean-Noël Moreau, président
325, av. St-David, Montmagny
248-1018
• FER ORNEMENTAL
• TREUIL HYDRAULIQUE
• TRAILER REMORQUES
• FENDEUR À BOIS
• FERRURES (PRESSE)
• ESCALIER
• CHARPENTE D'ACIER

RÉJEAN
248-3943
248-2396
Robert Corbin & Fils inc.
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
SPÉCIALITÉ EN CHAUFFAGE
INDUSTRIEL - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL
CLIMATISATION ET RÉFRIGÉRATION
104, Ste-Julie,
Montmagny

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Jean Proulx
ROGER PROULX & FILS INC.
Installation et réparation résidentielle et commerciale
10 av. Ste-Brigitte,
Montmagny, QC. 248-6930

LIQUIDATION!
de tous les vêtements de saison en montre à notre
SOUS-SOL
deux prix seulement...
$9.99
$19.99
VIENS VOIR!
BOUTIQUE—LINGERIE
Jeune Allure
74 St-Jean-Baptiste Est, Montmagny 248-1220

Le Palais de justice de Montmagny... juridiquement vôtre

par Madeleine Pelletier

Le Palais de justice de Montmagny, c'est l'institution juridique du district, une maison qui renferme maints services à la population, mais dont on connaît à peine les ressources et le fonctionnement. Depuis quelques années, la direction des services judiciaires du palais est allée de l'avant pour faire connaître aux citoyens ce qu'elle pouvait leur offrir par le biais de la journée judiciaire (l'ouverture des tribunaux) et de la journée porte ouverte, de façon à démystifier l'organisation de la justice dans le grand immeuble gris de la rue du même nom.

M. Gilles Lamontagne, directeur des services judiciaires au palais, nous a confié qu'il y avait une volonté des citoyens de connaître mieux l'institution. La journée porte ouverte de juin dernier a réuni 2 300 personnes, constituant ainsi un succès inespéré pour les organisateurs. Aujourd'hui, il nous renseigne davantage sur cette «maison de la justice», avec son vocabulaire propre et ses façons de procéder pour que... justice soit faite.

Le district judiciaire de Montmagny, qui dessert environ 75 000 personnes, possède en son palais tous les services tels qu'offerts, par exemple, au palais de justice de Québec. Ces services sont compris à l'intérieur de deux juridictions, soit CIVILE et CRIMINELLE.

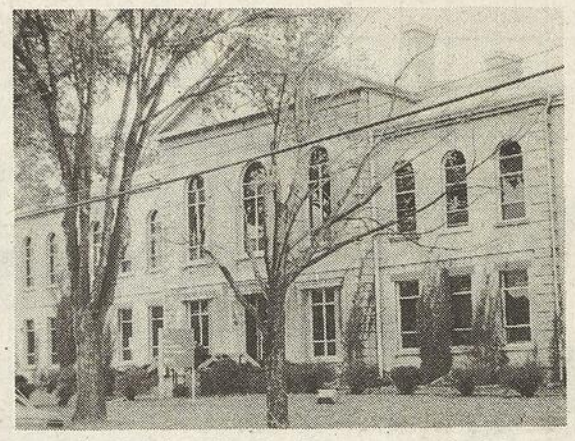
La juridiction civile

Cette division de la justice comprend d'abord la COUR DES PETITES CRÉANCES, qui a été mise sur pied en 1972. C'est à cette cour que l'on traite les réclamations d'argent de toutes sortes, toujours inférieures à 1 000 $ et où le client se défend lui-même, ne requérant pas les services d'un avocat, sauf pour des cas exceptionnels. Ces dernières années, on a traité environ 625 à 630 dossiers par année dans ce service.

Vient ensuite la Cour provinciale où l'on traitera cette fois les cas de réclamations entre 1 000 $ et 15 000 $. Finalement, la juridiction civile comprend également la Cour supérieure, appelée entre gens de métier la «Chambre de la famille», puisqu'on y entend les causes de divorce et de séparation de corps, de même que différentes autres poursuites.

Toujours au civil, on dispense maints services qui touchent de près la population. Depuis 1969, le mariage civil est permis au Québec et est ainsi offert au palais. Pour les nouveaux entrepreneurs ou commerçants, l'enregistrement de leur raison sociale peut se faire au palais de justice. On y retrouve également le service de perception des pensions alimentaires qui rappelle à ceux et celles qui le doivent, leur obligation de payer. De plus, on dispense les extraits de naissance, de format littéral ou carte, carte plastifiée que l'on fait depuis quelques temps et qui offre un format très pratique. Concernant les extraits de naissance, selon M. Lamontagne, ils sont toujours valides, quelque soit leur âge ou date de confection.

La juridiction



Le Palais de Justice dans toute sa dignité.

criminelle

Cette autre division de la justice que l'on pourrait qualifier de plus «spectaculaire» comprend comme élément principal la COUR DES SESSIONS DE LA PAIX.

C'est à cette cour que l'on traitera des infractions au code criminel (meurtre, vol, fraude, agressions sexuelles, etc.), au code la sécurité routière, par exemple, les cas de facultés affaiblies (une des infractions les plus fréquentes et dont nous reparlerons). À cette cour, on s'occupera également des infractions statutaires provinciales qui touchent toutes les lois provinciales (impôts, permis d'alcool, etc.) et les infractions statutaires fédérales (assurance-chômage, impôt, etc.).

Avant qu'il y ait procès pour une cause ou une autre, on suivra un processus bien établi et dont vous lisez souvent le compte-rendu dans les journaux, avec l'emploi de termes qui sont plus ou moins définis dans votre esprit. Une personne accusée passera donc par la comparution, en premier lieu devant le juge (après avoir fait l'infraction, subi l'arrestation et avoir été accusée) et c'est là qu'on l'informe de quoi elle est accusée, en plus de fixer une date pour l'enquête préliminaire ou le procès. Si la personne plaide coupable immédiatement (comme cela arrive souvent pour les cas de facultés affaiblies), on passera directement au procès. Sinon, c'est l'enquête préliminaire qui suit. C'est lors de cette enquête que l'on statuera s'il y a matière à procès et, si oui, on en fixera la date. La Cour des sessions de la paix traitera donc divers cas, et cela du côté de la clientèle adulte.

La juridiction criminelle comprend également une autre cour qui est le TRIBUNAL de la JEUNESSE qui traitera les infractions au code criminel par des mineurs (loi des jeunes contrevenants), les infractions statutaires provinciales, la délinquance, et la loi de l'adoption avec ses conflits bien précis à elle.

Le côté criminel offre également un service de perception des amendes pour lesquelles on dispense des avertissements, on procède à des saisies et où on peut aller parfois jusqu'à des travaux compensatoires ou... la prison.

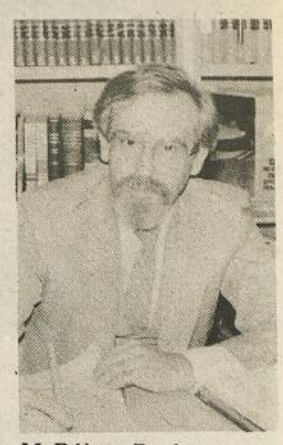
Tous ces services sont donc offerts au palais de justice de Montmagny. Les services judiciaires comprennent 14 personnes avec, pour directeur, M. Gilles Lamontagne.

Pour lui, son service a pour mandat de voir à ce que les dossiers qui arrivent devant les juges soient complets et que la population soit desservie avec efficacité, de manière à ce que le palais lui soit ouvert et accessible.

Réjean Boulet: Procureur de la Couronne

Le bureau de la Couronne, au palais de justice, c'est une entité bien distincte. M. Réjean Boulet est le substitut du Procureur général que l'on nomme couramment le Procureur de la Couronne. Celui-ci a plusieurs tâches que l'on décrira ici globalement: étude des rapports de police pour déterminer s'il y a matière à procès, présence lors des comparutions, représentant du procureur général. M. Boulet plaide les sentences auprès des juges, autorise les plaintes.

Une autre personne est autonome des services judiciaires, c'est l'agent de probation. C'est auprès de lui que les juges se renseigneront au moment du rendu de la sentence. Il travaillera également auprès des accusés et des policiers.



M. Réjean Boulet, procureur général.



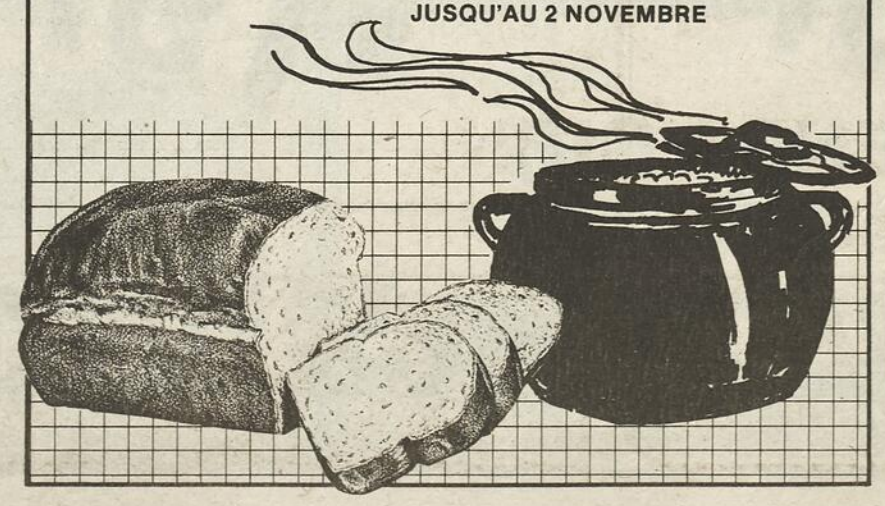
M. Gille Lamontagne, directeur des services judiciaires au Palais de Justice de Montmagny.

à l'occasion
du Festival de l'Oie Blanche

LA boulangerie patisserie Jean-Claude Fortin inc.

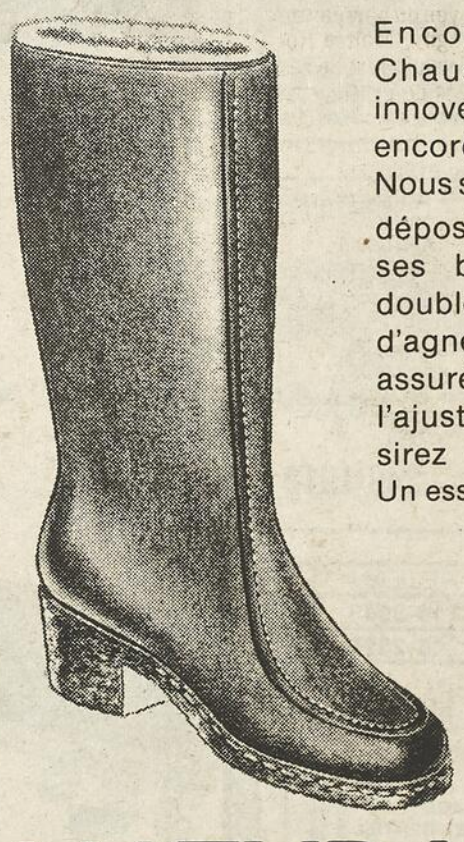
109, rue St-Louis
Montmagny
Tél.: 248-1062

vous suggère,
"le p'tit gueuleton du chasseur"
Pain de ménage 16 on rég.: $1.09
Fèves au lard 24 on rég.: $2.19
$3.28
LE TOUT POUR $2.49
VALIDE AU COMPTOIR SEULEMENT
JUSQU'AU 2 NOVEMBRE



DU NOUVEAU

Encore cette année, Chaussures Montminy innove afin de satisfaire encore plus sa clientèle. Nous sommes maintenant dépositaires des fameuses bottes Naturalizer, doublées de vraie laine d'agneau, avec le confort assuré de Naturalizer et l'ajustement que vous désirez
Un essai vous convaincra...



ARCTIC
BRUN - NOIR

NATURALIZER®
Qui s'ajuste à votre façon de vivre!

Chaussures
montminy...
126, St-Jean Baptiste Est,
Montmagny
248-3312
à vos pieds!



La cour dans toute sa solennité.

La journée judiciaire, la rentrée publique des tribunaux

par Madeleine Pelletier

C'est le 13 septembre que le Palais de justice de Montmagny a officialisé sa «rentrée» par une journée qui se veut ouverte à la population: la journée judiciaire.

Cette journée était autrefois appelée la rentrée des tribunaux mais on a voulu changer sensiblement sa formulation et sa formule. Selon M. Gilles Lamontagne, directeur des services judiciaires du Palais de justice de Montmagny, cet événement se veut de plus en plus dirigé vers le public, de manière à faire connaître à la population les services offerts au palais.

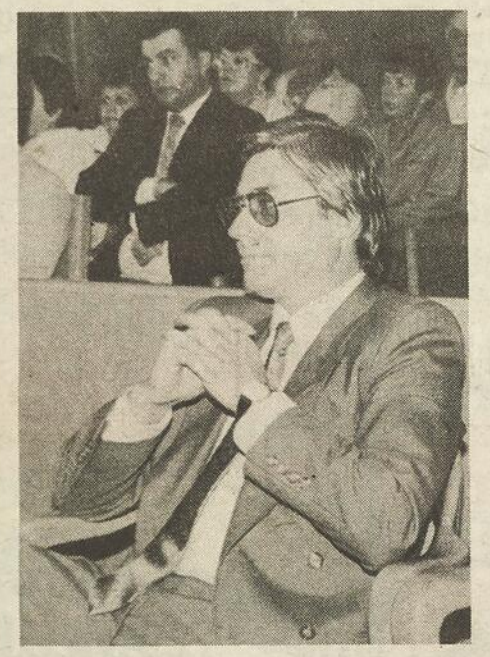
Le juge en chef associé de la Cour provinciale, M. Georges Chassé, a ouvert la journée. Il était accompagné des juges Yvon Mercier de la Cour provinciale, Louis Fortin de la Cour des sessions de la paix et Louis Carrier des sessions de la paix également. De plus, tout le barreau de Montmagny était présent, de même qu'un membre de Kamouraska et M. Pierre Gagnon, bâtonnier de Québec.

Celui-ci a d'ailleurs souligné, lors de son allocution, que le barreau offrira désormais aux avocats un programme de publicité conjoint à tous ses membres et que ceux-ci pourront annoncer leurs services selon des critères pré-établis.

Le doyen du barreau de Montmagny, Maître Robert Daveluy, fort de ses 35 années de pratique, a tenu à mettre une touche d'humour dans la solennité de l'événement s'adressant à un moment précis de son discours aux «habitués» du palais, qui assistent ponctuellement aux différentes séances et assises, soulignant qu'on s'inquiétait parfois lorsqu'un des habitués manquait.

La journée fut organisée par le juge Mercier, Maîtres Jacques Parent et Jean-Alain Lemieux.

Rappelons que le district judiciaire de Montmagny s'étend de St-Roch-des-Aulnaies à Beaumont exclusivement et qu'il dessert une population de 75 000 habitants.



Jean-Alain Lemieux, avocat, un des organisateurs de la journée judiciaire.

La Pharmacie Blanchet se dote d'un stationnement

(M.P.) La pharmacie Roger Blanchet investira 130,000 $ pour aménager un stationnement sur le terrain du 122, de la Gare à Montmagny. Pour ce faire, on a dû démolir la maison située sur ce terrain qui datait selon M. Clément Jacques, gérant de la pharmacie, du début du siècle.

Le stationnement pourra accueillir approximativement une soixantaine de voitures. On prévoit son asphaltage toutefois seulement l'an prochain. Cet investissement important a été envisagé, selon M. Jacques, pour offrir à la clientèle que l'on sert depuis 30 ans, des facilités à venir effectuer ses emplettes même dans les moments de forte circulation.

De plus, la pharmacie occupera désormais les locaux de l'ancienne clinique médicale, de façon à être totalement contiguë au stationnement. De nouveaux commerces occuperaient éventuellement l'emplacement actuel de la pharmacie.

Selon M. Jacques, l'investissement effectué par la pharmacie pour une aire de stationnement et son entretien sur la rue de la Gare pourrait générer des avantages pour les autres marchands de cette rue commerciale, et assurer à la clientèle la possibilité de venir faire des achats au moment où elle le désirera.

248-3465
248-3466

YVES et JEAN-MARIE PROULX inc.
Assurances générales
SUZANNE C. PROULX.
Assurance-vie
62, RUE ST-LOUIS
MONTMAGNY

Pour vendre ou acheter un article de sport usagé c'est facile
LE BAZAR DU SPORT
YVES GENDREAU
22 DES CANOTIERS, MONTMAGNY
248-6015

DU NOUVEAU À MONTMAGNY
À LA BOUTIQUE PLUS II

Nous sommes dépositaires exclusifs pour la région des fourrures synthétiques

SIRBAIN

Ces manteaux sont très chauds, confortables, d'une grande qualité



- Faciles d'entretien
- Sans entreposage
- À un prix qui ne crève pas votre budget

Demandez notre brochure couleur gratuite, en téléphonant à la boutique ou en postant le coupon ci-dessous

Veuillez me faire parvenir votre brochure couleur gratuite

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... *Code postal* .....

boutique ELLE & LUI PLUS II
Claude Morin prop
61, Boulevard Taché Ouest, Montmagny G5V 3A3
248-2221

29.00
SPÉCIAL D'OCTOBRE
19.00

- **RAMPE DE LUMIÈRES**
- Disponible en blanc & amande
- **10** à **40%** sur tous les modèles en magasin

les LUMINAIRES du VIEUX MOULIN
PAULINE GENDREAU
22, AVENUE DES CANOTIERS,
MONTMAGNY
TÉL.: (418) 248-6015

'Mise au point d'automne' pour les bricoleurs



- Bougies AC à électrode en cuivre
- Filtres à air AC
- Jeux de fils d'allumage
- Soupapes R.G.C.
- Filtres à carburant

Premier arrêt: **CARON MORIN INC.** Venez acheter des pièces d'origine GM fabriquées spécialement pour votre voiture GM. Il n'y a rien de mieux.

Cet automne, faites de **CARON MORIN INC.** votre centre de pièces d'origine GM. Vous y trouverez tout ce qu'il vous fait, en plus de la qualité des pièces GM qui donnent la performance par excellence pour votre voiture.

Vous passez un temps précieux à l'entretien de votre voiture. Les pièces d'origine GM donneront les meilleurs résultats.

LE GÉNIE AUTOMOBILE À L'OEUVRE

SERVICE GARANTI
PIÈCES GM GARANTIES
PRIX GARANTI

Pour plus d'informations: 247-3911 demandez nos génies René Tremblay ou André Ouellet

caron morin inc.

144, Rue des Pionniers
L'Islet-sur-Mer
Tél.: 247-3911

PIÈCES — SERVICE
PRIX — GARANTIE

CHEVROLET

Oldsmobile ... une expérience unique.

SERVICE JOURNALIER DE LIVRAISON DE PIÈCES ORIGINALES GM DANS LES GARAGES, ATELIERS DE RÉPARATION, STATION DE SERVICES

Nos modèles **'86** *sont en montre*

Louis-G. Vigneault

GRANDE VENTE D'OCTOBRE

GILETS À COL ROULÉ POUR HOMMES
gris - rouge - royal
beige - marine
blanc - noir - brun
rég.: $10.00 Spécial $6.98

PANTALONS DE TOILETTE POUR HOMMES
gris - marine- brun - noir
gr.: 28 à 50
rég.: $27.00 Spécial $19.98

CHEMISES DE TOILETTE POUR HOMMES RAYÉES OU UNIES
Spécial $12.98

PALETOTS LONGS EN DUVET POUR HOMMES
rég.: $159.00
Spécial $95.00

GILETS EN COTON OUATÉ POUR GARÇONS UN SEUL PRIX
Spécial $6.98

JEANS POUR GARÇONS
Spécial $11.98

UN LOT DE JACKETS DE SAISON POUR GARÇONS
Spécial $19.98

TRENCHS IMPERMÉABLES AVEC DOUBLURE DÉTACHABLE POUR HOMMES
rég.: $84.00
Spécial $59.98

BOTTINES DE TRAVAIL
fabrication Canadienne
gr.: 6 à 12
rég.: $59.98
Spécial $39.98

CHEMISES DE FLANALETTE DOUBLÉES POUR HOMMES
rég.: $19.98 Spécial $13.98

CHEMISES DE FLANALETTE POUR HOMMES
rég.: $8.98 Spécial $5.98

20%
SUR TOUS LES JACKETS DE SAISON
hommes - dames - enfants

30%
sur toutes les bottines
LE ROYER

VESTES DOUBLÉES SANS MANCHES POUR HOMMES
rég.: $15.00 Spécial $11.98

BAS DE TRAVAIL AVEC POURCENTAGE DE LAINE POUR HOMMES
Spécial .98

GANTS DE COTON BRUN
Spécial .98

Louis-G. Vigneault INC. 1971
128, Ave. de la Gare
Montmagny
Plan de Mise de Côte

CHARGEX
VISA
MASTER CHARGE

248-4919

SURVOL SUR LES GRANDES OIES BLANCHES

De 3,000 qu'elles étaient au début du siècle, les oies blanches se retrouvent maintenant en plus grand nombre. **Selon certains relevés établis à la période de la chasse, on estime que près de 175,000 grandes oies blanches viennent nous visiter 2 fois par année: le printemps et l'automne.** Mais comment expliquer qu'elles se retrouvent chez nous?

Le milieu naturel des oies varie selon leur cycle vital. Leurs migrations les conduisent successivement dans des habitats particuliers répondant chacun à des exigences bien précises. Montmagny, Cap Tourmente et l'Île-aux-Grues constituent des étapes importantes de ce périple annuel. En voici une brève description:

Les oies séjournent dans nos régions en avril et en mai après avoir franchi, sans escale, quelque 900 kilomètres depuis la côte Est américaine. Elles arrivent épuisées et occupent presque tout leur temps à se nourrir dans les champs et marécages afin d'accumuler les réserves de graisse dont elles puiseront l'énergie nécessaire pour continuer leur voyage vers le Nord. Environ 3,000 kilomètres les séparent encore de leurs aires de reproduction. Tôt en juin, elles atteignent les Îles Baffin et Bylot, lesquelles constituent les principales aires de nidification. La ponte a lieu vers la mi-juin et les jeunes, habituellement 3 ou 4, naissent vers le 10 juillet.

Ils ne disposeront que de 6 à 8 semaines pour atteindre un poids 20 fois supérieur à celui de la naissance. Heureusement, durant l'été arctique, l'abondante végétation herbacée fournit aux oisons en croissance une nourriture suffisante.

Dès le début de septembre, le gel entrave l'alimentation des oies: elles doivent quitter l'Arctique.

Celles qui n'ont pas couvé arrivent les premières dans nos régions, suivies des groupes familiaux. La majorité des oies s'y retrouve habituellement vers le début ou la mi-octobre et elles se rassemblent beaucoup plus densément qu'au printemps. Elles occupent principalement les marais du Cap Tourmente, de l'Île-aux-Grues et de Montmagny.

Elles se nourrissent des rhizomes du scirpe d'Amérique. Elles séjournent ici jusqu'au début de novembre et c'est durant cette période qu'a lieu la saison de chasse. Avec l'arrivée du gel et le manque de nourriture, elles s'apprêtent à partir pour leur habitat hivernal: la Côte Est des États-Unis.

Sans escale, elles effectuent un voyage de 900 kilomètres afin de se retrouver entre le New-Jersey et la Caroline du Nord. En ces lieux, les grandes oies blanches se nourrissent de plantes marécageuses telle la spartine et fréquentent également les champs cultivés.

Les deux premières années de leur existence, les grandes oies sont plutôt grises. Vers l'âge de trois ans, elles adoptent leur teinte définitive: elles sont toutes blanches, sauf le bout des ailes qui est noir. Le poids d'une grande oie est d'environ 3 kilogrammes et son envergure, en moyenne, de 1.5 mètres. Lors de sa migration la grande oie blanche voyage à une vitesse d'environ 60 km/h.

Source: Notes historiques et explicatives Festival de l'Oie Blanche Inc. de Montmagny.

Un bon endroit d'observation

Un endroit très visité lors du passage des oies au printemps et à l'automne: le quai du large à Montmagny. La plupart des résidents et les touristes se font un devoir d'aller observer toutes ces oies qui prennent leurs ébats dans cette zone déclarée sanctuaire. Sur une distance d'environ 2 kilomètres, on peut admirer, sans se lasser, ce spectacle incomparable. Des milliers et des milliers d'oies viennent s'arrêter chez nous pour quelques jours. Et si vous avez le goût de voir ces magnifiques oiseaux dans un décor différent, le traversier, «le Grues des Îles», vous offre 2 fois par jour, selon les marées, la possibilité de vous rendre à l'Île-aux-Grues.

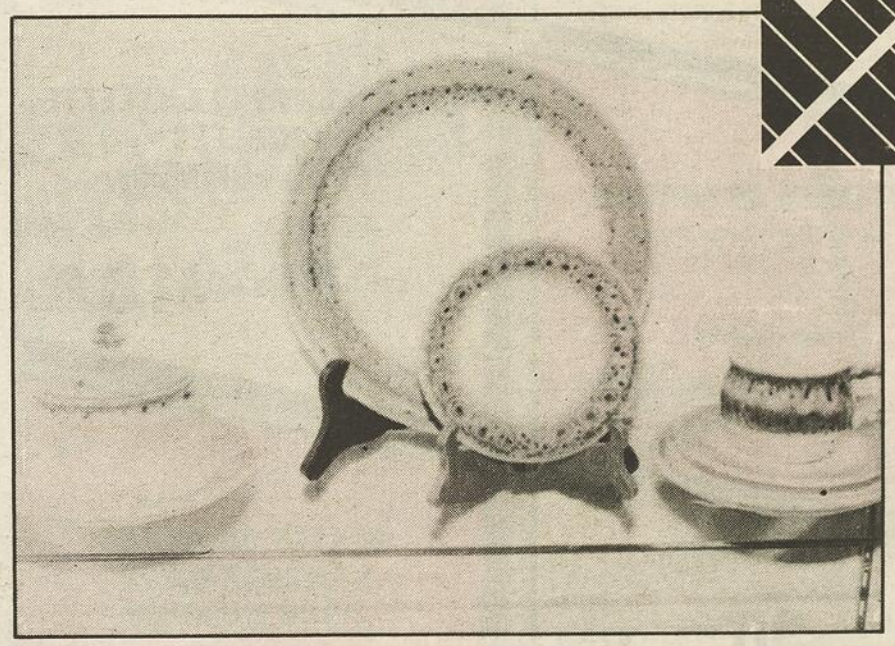
248-3545 AIR MONTMAGNY 248-3545
(MONTMAGNY AIR SERVICE INC.)
640, BOULEVARD TACHÉ EST.
MONTMAGNY, QUÉ.
G5V 4G9



La montre à la garantie de 5 ans
5 ans garantie

Bijouterie Roy
126, RUE ST-THOMAS, MONTMAGNY
248-053
VENTE ET RÉPARATI

GRANDE VENTE
DU 7 AU 19 OCTOBRE
NOS PRIX TOMBENT COMME LES FEUILLES



PLUSIEURS MODÈLES DE CÉRAMIQUE À LIQUIDER À MOITIÉ PRIX

1/2 PRIX PRIX

NOMBREUX AUTRES ARTICLES EN MAGASIN À MOITIÉ PRIX

CENTRE DU CADEAU
DÉCORATION
BERNARD LECLERC PROP
L'ISLET-SUR-MER
247-5148

En bref

Ville L'Islet

(M.P.) Le Conseil de la Fabrique de Ville L'Islet vous invite à venir constater le magnifique travail de plusieurs artisans du Grand L'Islet lors de sa fin de semaine de l'artisanat, les 18, 19 et 20 octobre, à la salle des Chevaliers de Colomb de Ville L'Islet.

L'événement, organisé pour une 6ième année consécutive, débutera par un bingo le vendredi 18 octobre à 20h00 et se poursuivra avec l'exposition artisanale le samedi 19 octobre de 13h00 à 22h00 et le dimanche 20 octobre de 10h00 à 17h00. C'est lors de cette dernière journée que l'on procédera à la conclusion de la fin de semaine artisanale par le tirage de plusieurs prix et cadeaux, faits de la main des artisans locaux.

• • •

St-Eugène

C'est dimanche le 13 octobre que les membres du comité des loisirs de St-Eugène vous attendent pour un déjeuner-cognac qui sera servi à la salle municipale de la paroisse de 7h30 à 12h00.

Pour l'occasion, de l'animation est prévue de même que le tirage de plusieurs prix de présence. Les cartes pour le déjeuner sont disponibles auprès des membres du Centre culturel et de loisirs de St-Eugène au coût de 4,00 $ pour les adultes et de 2,00 $ pour les enfants de 10 ans et moins.

• • •

Montmagny

Grande soirée récréative de l'Âge d'Or de St-Mathieu, samedi le 12 octobre au sous-sol de l'église de St-Mathieu. Tous les membres sont invités ainsi que la population environnante qui pourra bénéficier de la musique de l'orchestre Messervier, d'un goûter et de prix de présence. Des cartes de membres seront en vente à cette occasion. De plus, mardi le 15 octobre, il y aura souper de l'amitié et soirée au local de l'Âge d'Or.

• • •

St-Marcel

St-Marcel attend ses citoyens et les gens des environs pour le «party d'huîtres», organisé par le comité des loisirs, qui se déroulera le samedi 12 octobre à la salle municipale.

L'activité, qui débutera vers les 22h00, sera agrémentée par le duo Clé de Sol. On servira sur place divers mets aux huîtres. Cette première pour les loisirs de St-Marcel est une des nombreuses activités prévues durant l'année. Les cartes sont en vente auprès des membres au coût de 2,50 $ pour les adultes et de 1,50 $ pour les enfants d'âge scolaire du primaire. Pour informations: Mme Jeannine Pelletier: 356-2769.

D'autre part, vendredi 18 octobre, la super disco CHOI-FM sera à la salle municipale de St-Marcel dès 21h15 pour agrémenter une autre de vos soirées. L'admission est de 2,50 $ pour les adultes et de 1,50 $ pour les enfants. L'activité est organisée par le comité des loisirs.

Pour une 2ième année consécutive, un brunch fut organisé le 29 septembre dernier. Plus de 300 personnes y ont participé et 32 bénévoles ont donné de leur temps pour faire de l'événement un succès. Le comité des loisirs de St-Marcel remercie ses visiteurs.

Peut-on soigner les agresseurs sexuels, et les empêcher à tout jamais de recommencer?

MICHEL MARSOLAIS
SHS SERVICE HEBDO-SCIENCE

Comment peut-on traiter les agresseurs sexuels ? Selon les spécialistes, l'incarcération et les traitements psychiatriques actuels n'apportent pas de solutions satisfaisantes au problème. Depuis quelques années le système judiciaire envisage de plus en plus l'emploi de nouvelles techniques pour traiter les délinquants sexuels. Des techniques qui sont au carrefour de la biochimie, de la psychiatrie et de la morale.

La castration chimique

On connaît depuis longtemps certaines substances qui influencent la pulsion sexuelle des individus. Il est possible, par médication, de supprimer la libido et de rendre un individu impuissant. On parle alors de «castration chimique», un traitement réversible.

Dès 1949, des œstrogènes (hormone femelle) ont été utilisées pour inhiber les pulsions sexuelles des violeurs. Les effets secondaires étaient cependant nombreux : nausée, féminisation, troubles cardio-vasculaires, etc. Les tranquillisants furent aussi employés, mais les effets secondaires restaient tout aussi nombreux.

En Allemagne, au début des années 70, on développa un nouveau médicament comportant beaucoup moins d'effets secondaires : l'acétate de cyprotérone. Il s'agit d'une progestérone qui empêche la sécrétion de l'hormone mâle principale, la testostérone. En quelques jours, désirs et fantasmes fondent comme neige au soleil, rendant toute érection impossible.

L'utilisation de l'acétate de cyprotérone s'est répandue rapidement aux États-Unis, où des centaines de détenus pour crimes sexuels sont libérés s'ils acceptent de se plier à ce traitement. Des contrôles biologiques hebdomadaires assurent que le traitement est suivi correctement. Le traitement chimique n'a cependant jamais été imposé de force

Les hormones femelles

Au Québec, la faveur va à un autre médicament, le Depo-Provera. Fait à partir d'hormones femelles, le Depo-Provera n'est cependant pas sans effets secondaires. Il entraîne notamment un état de fatigue perpétuelle et déclenche souvent des dépressions sévères.

Le docteur Pierre Gagné, psychiatre à l'Hopital de Sherbrooke, traite au Depo-Provera un certain nombre de patients qui lui sont référés par les services

(suite à la page 47)

Bur.: 418/246-5641
Rés.: 418/246-5866

Guy-A. Paris, D.C.
André-C. Paris, D.C.
Centre Chiropratique Paris

Tous les jours: 09 h 00 à 12 h 00
14 h 00 à 17 h 00
19 h 00 à 21 h 00
Samedi: 09 h 00 à 12 h 00

124, Rue du Manoir,
C. P. 3,
Cap-Saint-Ignace, Qué.
G0R 1H0

VENTE DE BAS CAN CAN
du 2 au 15 octobre
20% GRANDEURS: PETIT MOYEN GRAND
$1.00 QUANTITÉE LIMITÉE DE BAS-CULOTTE
COPPERTONE • TERRE • MARINE
Lot de gilets à $10.00
QUANTITÉ LIMITÉE
Chez Nicole
Tél.: 248-3660
62 Est, St-Jean Baptiste
Montmagny

BOUTIQUE SANTÉ
100 Ave. de la Gare
Montmagny (Québec)
248-9282
BOUTIQUE SANTÉ
Clémence Gagnon, Phy.
Clémence Gagnon, Phy.
Phytothérapeute diplômée
(spécialisée en médication naturelle)
Membre de l'A.Q.P.
vachon
Dépositaire des produits
Les Laboratoires Vachon Inc.
800 route Trans-Canada, Lauzon, Qué.
418-837-2426

LE NATURISTE
Jean-Marc Brunet n.d.
Alimentation,
suppléments alimentaires (vitamines)
Tisanes, herbages, produits de beauté
Importations
Appareils, livres, etc.
40, 3è avenue sud, Montmagny, Qué., G5V 3N4
Tél.: (418) 248-3220
Propriétaire: Lucille Coulombe Gendron

UN 10e ANNIVERSAIRE
ÇA NE PASSE PAS INAPERÇU!
COTON POLYESTER .99 MÈTRE
TRICOT POLYESTER 1.99 MÈTRE
FLANALETTE 1.49
TOUS LES AUTRES TISSUS SONT RÉDUITS JUSQU'À 40%
GINETTE TEXTILES ENR.
77, du Manoir ouest
Cap St-Ignace
246-3188

Passage de Fernand Lalonde à Montmagny



Le candidat libéral de notre région, Réal Gauvin, accompagné de l'organisateur en chef des prochaines élections provinciales, Fernand Lalonde.

(M.P.) L'organisateur en chef du Parti Libéral pour les prochaines élections provinciales, M. Fernand Lalonde est venu encourager ses troupes de l'est du Québec et s'est arrêté à Montmagny dernièrement. Pour M. Lalonde, et son parti, l'élection est prévue en novembre et on est déjà sur un pied de guerre chez les Libéraux pour amorcer la lutte à finir avec le Parti Québécois.

Il semble que le Parti Libéral désire changer son image en se rapprochant des militants et de la population et cela, M. Lalonde l'avoue: «Nous voulons démystifier l'organisation en soi du parti et de l'élection. Nous désirons la mettre en lumière, nous n'avons rien à cacher».

Les militants du comté sont donc déjà en campagne et travaillent à faire élire leur chef Réal Gauvin. Selon Fernand Lalonde, cette fois-ci, le Parti Libéral ne se fait pas de prédictions optimistes à l'avance quant au résultat de l'élection: «il faut se dire que l'élection va se gagner dans chaque pôle. C'est pas le chef qui va nous faire gagner». De même, Réal Gauvin renchérit: «Je ne veux pas être élu par une vague rouge. Je veux gagner mon élection».

M. Lalonde a également souligné la bonne santé financière de son parti qui est le champion, dit-il, du financement populaire. Les résultats de la campagne de financement '85 du parti sont d'ailleurs éloquents avec pour le Québec des gains de 5,200,000 $ soit 149% de l'objectif initial de même qu'un objectif dépassé de 150% dans Montmagny-L'Islet soit un objectif de 22,008 $ pour un résultat de 32,938.50 $.

Quant au dévoilement du programme et des mesures concrètes qui seront prises par le Parti Libéral, ils ne seront dévoilés que lors du déclenchement officiel des élections de même que les programmes régionaux et locaux selon M. Gauvin.

SKI S'PASSE???

Les administrateurs de «Loisirs St-Paul Inc.» sont présentement à la recherche de volontaires pour nous aider au débroussaillage de nos éventuelles pistes de ski de fond. Les travaux sont présentement amorcés, mais la main-d'oeuvre se fait rare. Alors, aux personnes désireuses de pratiquer le ski de fond à la prochaine saison hivernale, nous lançons un appel qui, espérons-le, recevra un accueil favorable.

Nous sommes également en quête de matériel. Si vous possédez une gratte pour faire l'entretien de nos pistes et qu'elle soit à vendre, faites-nous en part le plus tôt possible en téléphonant à St-Paul au numéro suivant: 469-3347 (Micheline).

Merci.

Les administrateurs de Loisirs St-Paul Inc.

ASPIRATEUR CENTRAL
SINGER
248-3734

GARAGE: 248-0202 RÉS: 248-0979
ATELIER DE PNEUS MONTMAGNY LTÉE
VULCANISATION ET RÉCHAPAGE
266, RUE ST-IGNACE
MONTMAGNY, QUÉ. G5V 1S7
NOKIA - UNIROYAL
BF GOODRICH
MICHELIN - PIRELLI
PNEUS NEUFS ET USAGÉS
GROS ET DÉTAIL
BALANCEMENT ÉLECTRONIQUE
AUTOS ET CAMIONS
ANDRÉ OUELLET, PROPRIÉTAIRE

248-2167
Les Entreprises Malenvin Inc.
Plomberie - Installation de piscines
Brûleurs à l'huile
VENTE ET RÉPARATION DE BRÛLEURS À L'HUILE
Gilles Langevin, représentant
349, Ch. du Côteau, Montmagny

SERVICE DE POMPE A EAU
Vente et installation
Honorius Simard
Entrepreneur en plomberie et chauffage
Berthier-sur-mer, Qué. G0R 1E0
Tél.: 259-7853

Bur.: 248-7419
246-3196
Service inc. SG
SIMON GAUDREAU, PROP.
307 TACHÉ EST, MONTMAGNY, P.Q.
RÉFRIGÉRATION COMMERCIALE
CLIMATISATION
VENTE - INSTALLATION

VENTE 21e ANNIVERSAIRE
25 JOURS DU 7 AU 31 OCTOBRE
20% sur montres
BULOVA
CARDINAL
Pulsar Quartz
Futurs fiancés
20%
sur alliances* et joncs pour hommes
* assurance sur alliances couvrant perte, feu et vol. Durée un an
20% sur toute la marchandise en magasin
40% 1 item
50% 2 items
sur bijoux en argent
20%
sur bagues, colliers de perles cultivées, perles d'eau douce, pierres semi-précieuses, colliers de fantaisie et boucles d'oreilles
SPÉCIAL HORLOGE GRAND-PÈRE
• CHÊNE NATUREL • PHASE LUNAIRE • 3 CARILLONS • BALANCIER LYRE
1 099.00 $
Rég.: 1 495.95 $
NOTRE SOUS-SOL REGORGE D'AUBAINES
25% sur coutelleries, services à fondues, verreries, etc...
35% sur services de vaisselle
PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX TRÈS SPÉCIAUX...
Jean-Marc Rioux, M.H.B.
HORLOGERS BIJOUTIERS
248-3302
BOCADO ENR.
98, RUE ST-THOMAS, MONTMAGNY
VENEZ VOIR NOS JONCS "ÉTERNITÉ"

Le Pays-de-l'Érable en cinq balades du dimanche

par Madeleine Pelletier

Le Pays-de-l'Érable, c'est un amalgame des plus beaux paysages du Québec, et nous en faisons partie! Le Pays-de-l'Érable, c'est la Beauce, Bellechasse, Lotbinière, Lévis et Montmagny-L'Islet.

Pour la deuxième année consécutive, l'Association Touristique du Pays-de-l'Érable (l'A.T.P.E.) nous propose de découvrir les chatoyantes couleurs d'automne, les routes pittoresques, les monuments ancestraux, le pont-couvert jamais remarqué, par ses balades du dimanche.

Les cinq circuits proposés, dont trois se sont déjà déroulés, sont contenus dans des dépliants proposant toute la documentation nécessaire que l'on peut se procurer dans les stations services Ultramar. Vous y retrouverez des cartes-guides des régions à parcourir, des textes explicatifs sur la petite histoire et les sites à visiter, de même qu'un coupon-réponse pour le concours chasse-aux-trésors proposé par l'A.T.P.E. par lequel vous pourriez gagner divers prix. L'an dernier, 2 000 participants ont pris part aux balades. Cette année, on en attend de 4 000 à 5 000. LA BALADE DANS MONTMAGNY-L'ISLET: le 20 octobre.

Les gens désireux de visiter notre belle région le feront en plein coeur de l'automne et emprunteront le «circuit des marins» long d'environ 100 kilomètres. Celui-ci s'étend de St-Michel de Bellechasse St-Roch-des-Aulnaies, en suivant la route 132, pour tout le circuit.

Les points d'arrêt suggérés sont: St-Vallier, Berthier-sur-Mer, Montmagny, Cap St-Ignace, L'Islet-sur-Mer, St-Jean-Port-Joli et St-Roch-des-Aulnaies. Pour chaque endroit, une attraction est mise en valeur et accompagnée d'un texte explicatif. Comme pour chaque balade au Pays-de-l'Érable, une structure d'accueil est mise sur pied dans notre région pour accomoder parfaitement les visiteurs qui se dirigeront vers les sites suggérés.

Concours Photo

En plus de la «chasse-aux-trésors» proposée par l'A.T.P.E. lors des balades, un concours de diapositives est mis sur pied pour les amateurs de photographie. Ceux qui le désirent pourront, lors de leurs balades, prendre sur le vif de somptueux paysages de même que de superbes sites architecturaux. Un jury choisira une diapositive gagnante pour chaque balade et les cinq gagnants-tes pourront voir paraître leur diapositive dans la brochure été-automne '86 de l'A.T.P.E., tirée à plus de 100 000 exemplaires.

Nominations de l'évêché

(M.P.) Mgr Paul-Émile Deschênes, curé de la paroisse St-Thomas de Montmagny a été confirmé dans ses fonctions pour un nouveau mandat de 6 ans confié par Mgr André Gaumond évêque du diocèse.

D'autre part, l'abbé Marcel Marmen, effectuera un stage d'études pastorales et verra confier son poste de curé de la paroisse de St-Mathieu de Montmagny à l'abbé Florent Massé. De plus, l'abbé Jean-Roch Castonguay fera oeuvre de collaborateur à la pastorale à la paroisse St-Mathieu.

ASPIRATEUR CENTRAL
SINGER
248-3734

ON SE CONNAÎT?

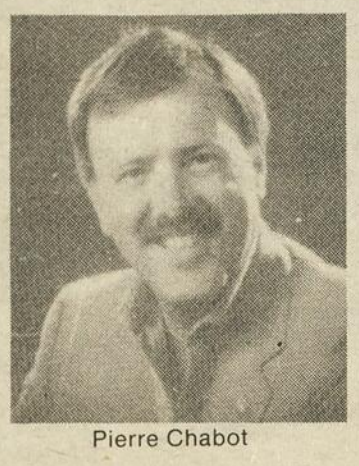
bien sûr... rappelle-toi!

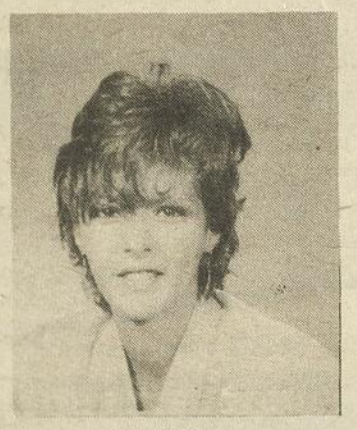
Où s'est-on rencontré déjà? Était-ce à un des festivals de la Région? Était-ce celui de Montmagny, ou Berthier, ou St-François, ou bien celui de St-Pamphile ou St-Juste ou Cap-St-Ignace.

Non? Alors était-ce aux Clubs de golf ou de tennis ou de hockey? Peut être celui de raquetball?

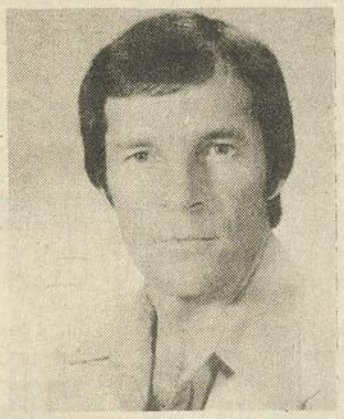
C'est peut-être aussi pendant la campagne de financement d'un des organismes dont tu fais partie?

Peu importe où, je veux être là pour t'aider. Je peux t'aider aussi lors de l'achat ou de la location de ton prochain véhicule. Viens me rencontrer bientôt.


Pierre Chabot


Huguette Lachance


Guy Paradis


Jeffrey Gaudreau


Yvon Desmeules


Jeannot Dupuis

chez



CHABOT AUTO inc.

260 Chemin Des Poiriers, Montmagny 248-0612

Radio Shack



rabais jusqu'à $100

SYSTÈME DE TÉLÉVISION PAR SATELLITES

avec télécommande



CoCo® 2...

Ouvrez à vos enfants la voie de l'avenir avec notre ordinateur couleur éducatif et amusant. Achetez des programmes de Walt Disney, du Children's Computer Workshop, de Spinnaker et d'autres.

BASIC CoCo® 16K. 26-3134. cour. 189.95 ... **soldé à 89.95**
Étendu de 16K. 26-3136. cour. 249.95 ..... **soldé à 99.95**
Étendu de 64K. 26-3127. cour. 349.00 ..... **soldé à 199.95**

À partir de **89.95**

Télé, programmes et bâtons de commande vendus séparément

La réclame expire le 30 nov. 85

Radio Shack®
DÉTAILLANT AUTORISÉ



EN DÉMONSTRATION AU MAGASIN

YVON MONTMINY ENR.

101, Boul. Taché Ouest, Montmagny

248-2818

ORDINATEURS
SYSTÈMES DE SONS ET DE COMMUNICATION
PIÈCES ET ACCESSOIRES ÉLECTRONIQUES
VENTE ET SERVICE

Cap St-Ignace une inauguration réussie



Il y avait foule lors de l'inauguration de la salle communautaire de Cap St-Ignace.



La chorale Joli-Cap, sous la direction de Mme Ginette Normand, a agrémenté la fête, chantant pour la foule présente.

par Madeleine Pelletier

650 personnes étaient présentes pour l'inauguration de la salle communautaire de Cap St-Ignace. C'est avec beaucoup de fierté que le Comité de la Salle, présidé par M. Gervais Brie, conseiller municipal, a pu accueillir les citoyens de l'endroit, lui présentant un lieu de réjouissances, de réunions, mais aussi un point de ralliement très fonctionnel pour les «vaillants» du Cap.

En plus d'une grande salle pour les festivités au premier étage, le sous-sol renferme quantité de locaux polyvalents dont certains pour les organismes tels l'Âge d'Or, les Fermières et les Loisirs, et d'autres qui sont libres pour dispenser des cours et organiser certaines activités.

À l'occasion de l'inauguration, la chorale Joli-Cap a agrémenté la cérémonie avant les déclarations des invités d'honneur. Le maire Léandre Boutin a tenu à souligner le grand travail accompli par le comité en plus d'affirmer que ce lieu avait été conçu pour «servir la population de l'âge d'or à la jeunesse». On a pu ensuite passer au cocktail et à la visite des lieux.

Rappelons que la salle communautaire de Cap St-Ignace a été conçue sur plans par l'architecte Pierre Bernier et qu'elle a été financée jusqu'à maintenant par des souscriptions populaires, des prêts sans intérêts et des dons. Le comité attend des réponses du côté gouvernemental.



UN DECOR PROFESSIONNEL A LA PORTEE DE TOUS

Daniel est diplômé du Cegep de Rivière-du-Loup en aménagement intérieur. Sa formation lui permet de travailler tant au niveau commercial que résidentiel.

Vous pouvez joindre Daniel au:

Daniel Simoneau
Décorateur
Ensemblier

Centre de Peinture et Décoration
3, av. du Bassin sud
Montmagny *248-1722*

DÉJÀ 1 AN BIENTÔT!



Marie-Claude Théberge
propriétaire



Lise Gaudreau
coiffeuse

Mesdames, Messieurs,

Au cours de cette première année qui fut une réussite remarquable, je tiens à remercier tout particulièrement notre clientèle masculine qui a su nous faire confiance et qui nous a donné le plaisir de les servir.

Nous souhaitons la bienvenue à tous et nous sommes particulièrement fières de pouvoir satisfaire vos besoins capillaires.

SHAMPOING - COUPE - BRUSHING -
PERMANENTE -
BALAYAGE (ACCENT REFLETS
NATURELS DES CHEVEUX)

Salon Super Coupe ENR.
28, St-Jean-Baptiste, Est
Montmagny, **248-8410**



COMANCHE
LE NOUVEAU PICK-UP 1986

issu de la légende JEEP
présentement en montre
chez-nous

Venez en faire l'essai!

LES AUTRES MODÈLES JEEP SONT AUSSI ARRIVÉS

2 OU 4 ROUES MOTRICES

AMC | Jeep
RENAULT

MONTMAGNY
248-2323

St-François **259-7756**
La Pocatière **856-4818**

J.P. SIMARD AUTOS INC.

GRAND BALAYAGE D'AUTOMNE à prix de débarras

MACHINES À COUDRE, ASPIRATEURS DÉMONSTRATEURS ET USAGÉS...

SINGER
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ
74, ST-THOMAS
MONTMAGNY, 248-3734



Ballons gratuits pour les enfants

VENEZ visiter notre nouveau local



ORÉAL EXCELLENCE
Spécial
$4.37

BRAUN
Fer à friser
au butane sans fil
Spécial
$21.97



FREE HOLD
150 gr
Spécial
$3.47

MARCELLE

Cosmétiques hypo-allergènes non parfumés
...car la peau de toute femme est délicate.

Marcelle vous offre une ligne complète de produits de beauté de haute qualité. Sans parfum ni artifice, pour une beauté toute naturelle.

Avec l'achat de $ 9.50 ou plus de produits MARCELLE recevez gratuitement 1 x 50 ml crème hydratante



MARCELLE
avec tout achat de $9.50
recevez **GRATUITEMENT**
1 x 50 ml de crème
hydratante

ANAÏS ET FIDJI
Cadeau avec achats

HOUBIGANT
eau de cologne
225 ml
Spécial
$6.50

CHICKLETS
gommes à mâcher
3 btes
$0.99

BROSSE À CHEVEUX TEK
20%

CIGARETTES EXCELLENCE
200 cig. king size
la cartouche
$17.39

HOUBIGANT
crème déodorante
100 ml
Spécial
$3.75



FIGURINES SCHTROUMPFS
Spécial
$0.99



BRADOSOL LOSANGES
boîte de 20
Spécial
$1.59

SACS COSMÉTIQUES
20%
du prix régulier

L'APOGÉE
shampooing
cheveux secs - normaux
gras - antipelliculaires
450 ml
Spécial
$2.49

VENEZ PRENDRE UN CAFÉ AVEC NOUS

Vaste stationnement à la disposition de notre clientèle (entrée sur la rue de la Gare ou Jacques-Cartier)

VENTE ANNIVERSAIRE



KLEENEX
papier mouchoirs
200
79¢

CASHMERE
papier hygiénique
4 rouleaux
86¢

DURACELL
piles 2AA, 2C,
2D, 9 volts
chaque
1.86

CLOSE-UP
dentifrice
100 ml
66¢

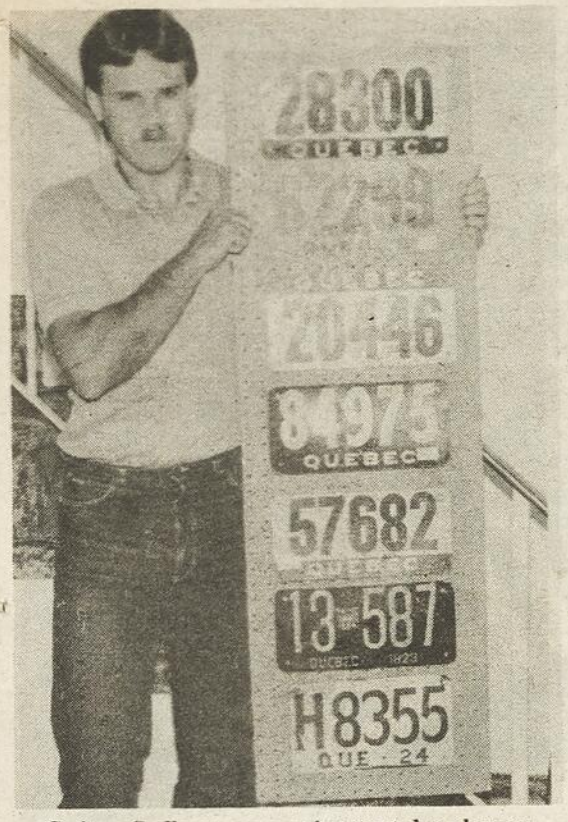
DEMANDEZ NOTRE
CIRCULAIRE POUR
D'AUTRES EXCELLENTS SPÉCIAUX

Familiprix

LES PHARMACIES
FAMILI-PRIX
DU 9 AU 19 OCTOBRE 1985

ROGER BLANCHET
118 Ave de la Gare, Montmagny
248-0343
LIVRAISON GRATUITE

Gaétan Godbout, collectionneur de «témoins» de l'histoire



Gaétan Godbout, nous présentant des plaques du Québec d'une époque assez lointaine...

par Madeleine Pelletier

Depuis trois ans, Gaétan Godbout, un professeur de conduite automobile de Montmagny, s'est laissé séduire par la «folie» de la collection. Celui-ci est propriétaire d'une collection d'au-delà de 200 plaques d'immatriculation d'automobiles. Membre des «Grands collectionneurs du Québec» et d'une association américaine des fervents de la collection «Automobile License Plate Collector's Association», il nous parle de son intérêt pour un loisir qui lui livre une part de l'histoire québécoise et même... mondiale.

Comme beaucoup d'autres citoyens, Gaétan Godbout avait remarqué, ici et là, lors de la visite de certaines expositions, foires et festivals, l'exposition de différentes collections. Elles étaient en général constituées de macarons, cartons d'allumettes, cartes de hockey, jeux de cartes. L'idée de collection s'était imposée à Gaétan mais il désirait la concrétiser sous une forme inusitée, originale: «Le goût de rassembler des plaques d'autos et d'en faire une collection, ça sort de l'ordinaire. C'est quelque chose qu'on voit très peu dans les expositions, ce n'est pas commercial et en plus, ça fait appel à l'histoire».

En effet, Gaétan Godbout possède des plaques qui rappelleront à plusieurs l'histoire du Québec, du Canada, des États-Unis et même de l'Europe. Mais la collection ne s'est pas faite en un jour: «Tout cela a commencé en faisant les cours de pièces d'autos usagées et également lors de voyages effectués en Californie et en Floride. J'allais dans les garages et on me laissait prendre les plaques sur les autos usagées. Mais en Californie, les plaques sont détruites après usage et c'est très difficile de s'en procurer. Il faut écrire directement à l'état». Après ces premières démarches pour monter sa collection, Gaétan a joint les rangs des associations de collectionneurs et peut ainsi échanger, acheter ou vendre pour se procurer les pièces qu'il désire. On peut le rejoindre au numéro de téléphone: 248-2697.

Petite histoire des plaques

Gaétan Godbout possède un exemplaire des plaques du Québec de 1918 à nos jours, de toutes les provinces canadiennes dont plusieurs de l'Ontario, de chaque état américain et particulièrement de la Floride, de même que de 15 pays étrangers.

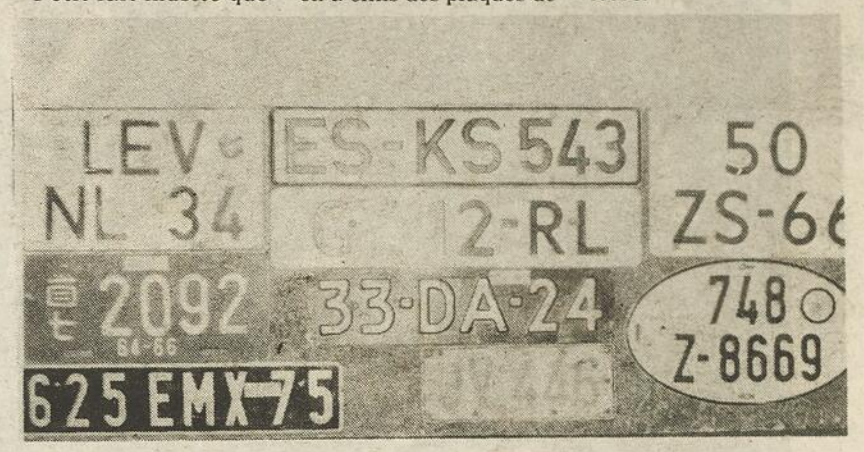
C'est en 1905 que les premières plaques d'immatriculation automobile apparaissent au Québec. Elles étaient émises à ce moment seulement à Montréal et fabriquées en fibre (genre de caoutchouc). En cette année 1905, 102 plaques ont été mises en circulation.

Jusqu'en 1911, aucune plaque n'était datée. On avait seulement les lettres PQ pour se repérer.

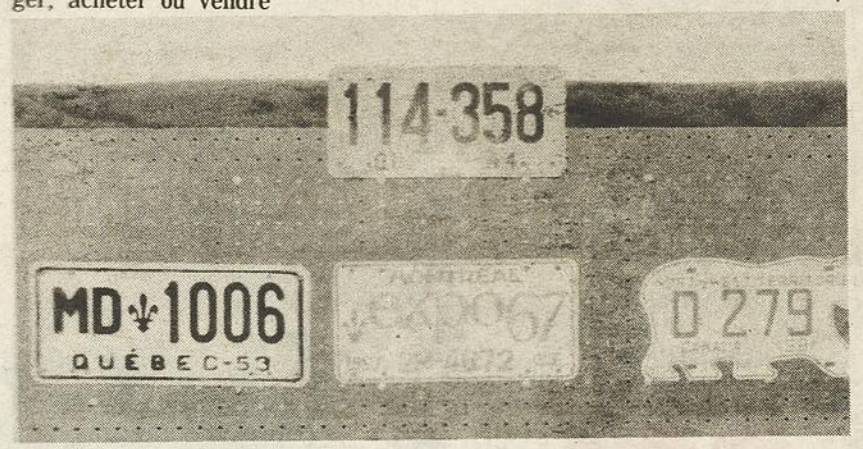
Pour retrouver la date de ces plaques, on doit aujourd'hui se baser sur leur couleur. Ensuite, on a inscrit la date et on a retrouvé le mot Québec tout au long. En 1918 déjà, on notait une nette augmentation d'émission de plaques soit 26 931.

L'année de guerre 1914 a vu apparaître une plaque de bois, faute de matériaux plus résistants. C'est en 1950 que la fleur de lys est incorporée aux plaques et 1963 que l'on y inscrit "La Belle province". En 1967, on a procédé à l'émission d'une plaque spéciale pour l'exposition universelle de Montréal. Depuis 1978, on inscrit: «Je me souviens» sur «la» plaque qui est devenue unique sur tous les véhicules québécois. On verra d'ailleurs apparaître à ce moment des slogans de tout acabit à l'avant des voitures!

Petit fait inusité que souligne Gaétan Godbout, en Saskatchewan (1908) et Alberta (1912), on a émis des plaques de porcelaine, qui sont difficilement abordables pour les collectionneurs amateurs.



Les immatriculations internationales, de l'Allemagne, de la Belgique, de la France, etc. aux formes spéciales, pour nous, Nord-Américains.



Les plaques spéciales du collectionneur dont une qui était conçue spécifiquement pour les médecins (1ère à gauche).

QUALITÉ POUR QUALITÉ
GILLES A LES MEILLEURS
PRIX EN VILLE !

VENEZ CONSTATER SUR PLACE

20% SUR NOS TISSUS DE FLANELLE UNIE RÉG.: 10,95 $

COTON OUATE — UNI 4.95$/mètre
À CARREAU 8.95$/mètre

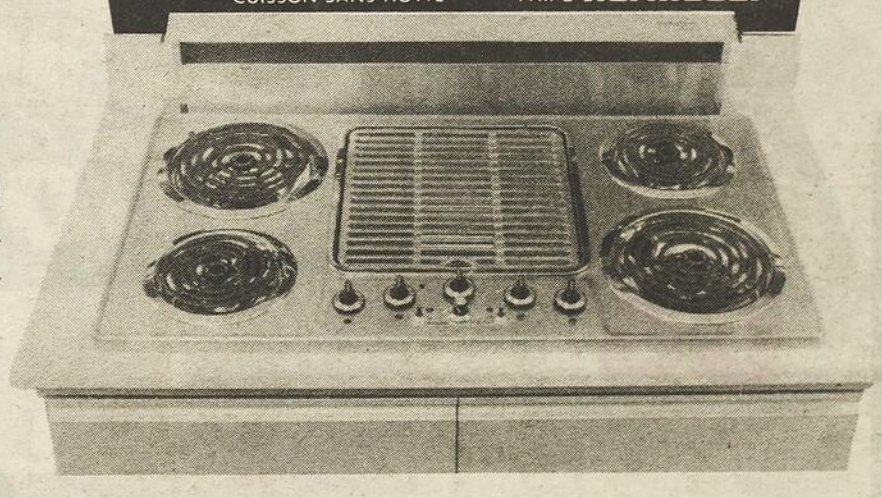
LES TISSUS G. INC.
13, St-Jean-Baptiste est
Montmagny
248-6959

NOUVEAU

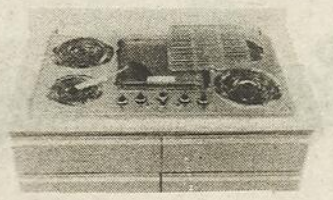
Voici la nouvelle surface de cuisson

S'ENCASTRE SUR
VOTRE COMPTOIR ACTUEL
STANDARD OU SUR UN ILOT CENTRAL

Cook'n'Vent
CUISSON SANS HOTTE PAR Thermador



PRATIQUE ET ÉLÉGANT - VOIR LES CARACTÉRISTIQUES CI-CONTRE



- La hotte se baisse après la cuisson
- 4 ronds, 1 poêlon et 1 grill en permanence



- Dessus qui se lève pour faciliter le nettoyage
- Possible de garder vos tiroirs sous la plaque.



- Superbe espace de rangement pour les chaudrons.
- Le ventilateur est installé au fond.
- Installation de ventilateur intérieur ou extérieur.

Dépositaire autorisé

PH. Normand & FILS INC.
247-3120 Meubles
Sortie 40, aut. 20, St-Eugène, L'Islet

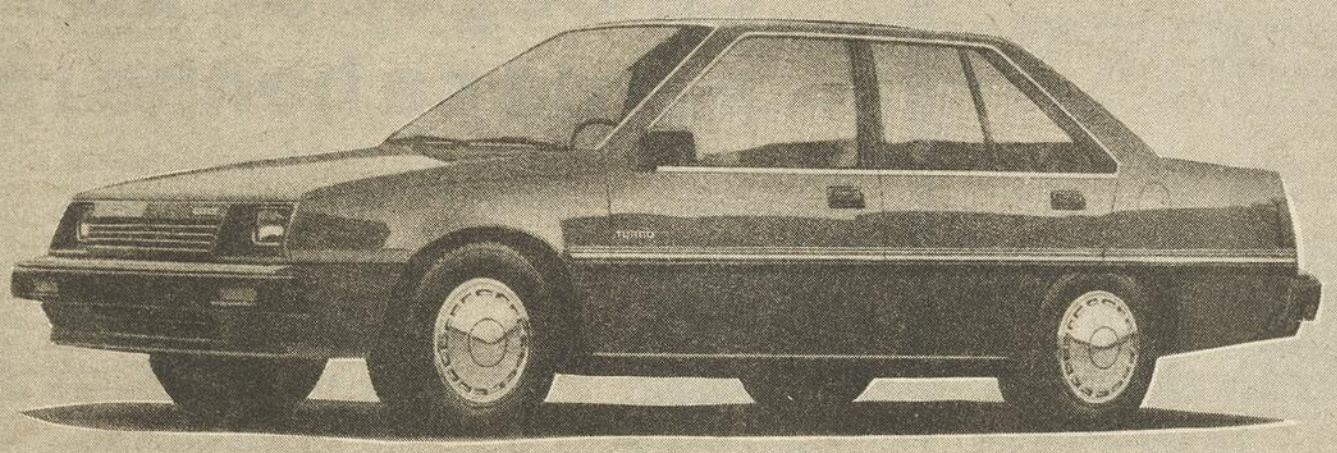
TION INVITATION INVITATION INVITATION INVITATION IN

LES MODÈLES 1986

sont arrivés

En 1986,
qui veut être **LE MEILLEUR**,
offre **LE MEILLEUR.**
CHRYSLER

La toute nouvelle Dodge COLT 86



Pour faire place aux 86 on doit liquider tous nos modèles 85 en inventaire

PROFITEZ DÈS MAINTENANT DES

SUPER RABAIS

URGENT BESOIN DE VÉHICULES USAGÉS

OBTENEZ UNE MEILLEURE ALLOCATION POUR VOTRE VOITURE USAGÉE!

Chez Chrysler, notre seule ambition, c'est d'être les meilleurs!

CHRYSLER

CHRYSLER **SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE** ...vous pouvez vous y fier!

HÂTEZ-VOUS! POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT

Votre vendeur de confiance

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

RAYMOND BERNIER AUTO inc.

MONTMAGNY, QUÉ.
Vente — Location

QUÉBEC
884-2836
(Sans frais)

GARAGE RECOMMANDÉ CAA QUÉBEC

Mallette
Benoît
Boulanger
Rondeau & Associés
COMPTABLES AGRÉÉS
1 Place de l'Église, Montmagny, **248-5777**
127, rue Principale, St-Pamphile, **356-5269**
26 rue du Roi Est, St-Jean-Port-Joli, **598-3338**
ASSOCIÉS RÉSIDENTS
Pierre Beaulieu c.a. Martin Chouinard c.a.
Jeannine Caron-Giasson c.a.
Michel Dubé c.a. Alain Garant m.f.c.a.
Lucie Leclerc c.a. Benoît Poitras c.a.
BUREAUX DANS LES PRINCIPALES VILLES DU QUÉBEC

Simon Gosselin C.G.A.
Comptable général licencié
46, DE LA REINE
MONTMAGNY, QC G5V 4B6
Tél.: 248-5600

RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ
& ASSOCIÉS
Comptables agréés
15 Ave. St-Magloire, Montmagny Tél.: 248-1303
ASSOCIÉS RÉSIDENTS
Gaston Bérubé C.A. Roland Pouliot C.A.
Les Galeries La Pocatière Tél.: 856-2547
ASSOCIÉ RÉSIDENT
Louis-Marie Dionne C.A.
AUTRES BUREAUX PARTOUT AU QUÉBEC

MORIN, LEMIEUX & ASS.
AVOCATS
MARCEL MORIN B.A. LL.L. LL.M.
GISÈLE GAUTHIER DEC LL.B.
JEAN-ALAIN LEMIEUX B.A. LL.L.
GILLES JOBIN DEC LL.L.
MARCEL GUIMONT DEC LL.L.
25, boul. Taché ouest. suite 205
MONTMAGNY G5V 2Z9 **248-3114**

Tél.: 248-2482
Librairie Chez Paul
Paul Fournier, prop.
149, ave. de la Gare
MONTMAGNY
G5V 2T4

(418) 248-6934
photos Denis enr.
Denis Desjardins
PHOTOGRAPHE PROFESSIONNEL
17, 6ième RUE, C.P. 35
MONTMAGNY, QC G5V 3S3
(face au Québec-Téléphone)



«MGR GAUMOND CÉLÈBRE LA MESSE AU CÉGEP DE LA POCATIÈRE: Sous le signe de l'amitié et de la simplicité, Mgr Gaumond a célébré dernièrement la messe du début de l'année scolaire au Cégep La Pocatière, lui qui a travaillé de nombreuses années dans cette institution, il était entouré de prêtres qui travaillent ou qui ont travaillé au Cégep ou qui y ont étudié. Il s'est adressé aux étudiants, professeurs et personnel de soutien eux qui étaient heureux de pouvoir l'accueillir pour la célébration»

Le Cégep de La Pocatière garde sa bonne réputation

Nouveaux programmes

Au chapitre des programmes d'enseignement, le CÉGEP de La Pocatière offre cette année deux nouveaux programmes de formation professionnelle. Il s'agit du nouveau cours de Techniques de bureau, qui remplace le cours de Secrétariat, et le cours d'administration générale. Le cours de Techniques de bureau est dipensé dès cette session alors que le cours d'administration sera implanté au cours de l'année et les premiers diplômes dans cette spécialisation seront décernés au mois de mai 1987.

Le CÉGEP continue à offrir les programmes de formation générale en Sciences, Sciences humaines, Arts-Lettres-Musique, Lettres et Langues et les programmes de formation professionnelle en Techniques de Sciences naturelles, Techniques infirmières, Technologie physique, Techniques d'Éducation spécialisée, Techniques administratives, Informatique et Arts plastiques.

Le CÉGEP de La Pocatière sera aussi le théâtre de nombreuses activités issues d'initiatives des gens du milieu, comme par exemple, le Symposium «Tout sur le chien» et l'exposition canine qui auront lieu en octobre, au Salon du livre, la participation au deuxième Salon de la Jeunesse, à la Semaine des sciences, etc.

Notons que le CÉGEP a procédé, au cours des derniers mois à de nombreux travaux d'aménagement et de transformation de locaux, notamment à la cafétéria, dans les résidences, des laboratoires; la relocalisation et l'agrandissement de l'animalerie ainsi que l'installation d'une rampe spéciale permettant aux handicapés d'avoir accès, de façon autonome, à tous les blocs du CÉGEP.

Au total, c'est presque un quart de million de dollars que le CÉGEP de La Pocatière a consacré cet été aux travaux d'aménagement et de transformation de locaux.

Le budget d'opération du CÉGEP pour l'année 1985-86 se situe autour de dix millions. Le CÉGEP emploie quelque 225 personnes, dont 125 professeurs.

Cours destinés aux femmes

Au cours de l'année, le S.E.A. (Service d'Éducation des Adultes) mettra également de l'avant un certain nombre de cours destinés spécifiquement aux femmes. C'est le cas notamment du cours «Entrepreneurship au féminin», qui, devant le succès remporté le printemps dernier à Montmagny, sera repris cet automne à La Pocatière, St-Pascal, St-Pamphile, Montmagny et St-Jean-Port-Joli. Ce programme, offert en trois volets, se compose d'une série d'ateliers de travail traitant du démarrage, de la gestion et du financement d'une entreprise.

Il y aura aussi le programme «Nouveau départ» qui sera offert à Tourville et St-Jean-Port-Joli. Il s'agit d'un programme d'orientation pour les femmes de 30 ans et plus qui veulent prendre le temps de réfléchir et de faire le point sur leur vie.

À La Pocatière, cet automne, il y aura le cours «Transition travail». Ce cours s'adressera aux femmes qui auront choisi de réintégrer le marché du travail après avoir passé un certain nombre d'années au foyer.

De plus, en collaboration avec le C.L.S.C. Les Aboiteaux, le S.E.A. offrira cet automne à Ste-Hélène et St-Gabriel un cours permettant aux femmes de 35 ans et plus d'aborder sereinement la ménopause.

Finalement, dès janvier prochain, le S.E.A. explorera de nouvelles avenues en offrant un programme d'Initiation aux métiers non-traditionnels. Présenté en collaboration avec le Centre spécialisé de Technologie physique du CÉGEP de La Pocatière ce cours à temps plein, d'une durée de 14 semaines, tentera de susciter chez les femmes le goût d'entreprendre des études et une carrière dans les secteurs de la technologie.

On peut obtenir de plus amples informations sur les activités du Service de l'Éducation aux adultes du CÉGEP de La Pocatière en téléphonant au 856-1525.

LA SUPER VENTE CONTINUE
JUSQU'AU 19 OCTOBRE
FAITES VITE!
30 À 50% SUR TOUT
LE MATÉRIEL D'ARTISANAT
ET DE DESSIN INDUSTRIEL
25% 20% 40%
ENCADREMENTS PRÊTS À EMPORTER
25%
ENCADREMENT SUR MESURE
15%
MATÉRIEL D'ARTISTE
40% TOILES MONTÉES, À LA DOUZAINE
50%
PLUS DE **800** SORTES.
FABRIQUEZ VOTRE COLLIER
POUR EN MOYENNE **12,00 $.**
APPORTEZ VOTRE PALETTE DE COULEURS.
* CETTE OFFRE EST VALABLE SUR TOUT ACHAT DE 10,00 $ ET PLUS
Manufacturier d'encadrements
Clément Montminy, prop.
MATÉRIEL-ART INC.
5, St-Jean-Baptiste Ouest,
Montmagny 248-4877

AU SERVICE DES BÊTES...

ET DES MOINS BÊTES!

Je n'allais pas laisser passer une si belle opportunité! Il m'est désormais possible de rejoindre le grand public par l'intermédiaire de notre nouveau journal régional. Il me sera donc permis de vous entretenir d'un monde fascinant qui a toujours attiré l'intérêt de l'espèce humaine, tant pour son utilité que pour son agrément: je veux parler bien sûr du monde animal. Je remercie grandement la direction du Journal l'Oie Blanche qui m'a ouvert toutes grandes ses portes (j'allais dire toutes grandes ses ailes!...) afin de toucher le plus grand nombre de secteurs possibles se rapportant de près ou de loin à la médecine vétérinaire. D'ailleurs, la première chronique sera consacrée à une vue d'ensemble de la médecine vétérinaire au Québec, en commençant par le cours universitaire jusqu'aux possibilités d'ouverture des nouvelles et nouveaux diplômé(e)s.

Je pourrai également tenter d'amener certains éclaircissements sur de nouvelles découvertes et de nouvelles techniques actuellement utilisées en médecine vétérinaire; à titre d'exemple, le développement et la transplantation embryonnaire qui permet à une vache d'engendrer plusieurs veaux par année.

Il sera également possible à l'occasion de raconter certaines anecdotes vécues pendant ces années de pratique de la médecine vétérinaire dans la région de Montmagny.

Voici en très résumé en quoi consisteront ces chroniques que vous aurez l'opportunité de lire dans les mois à venir. Je tiens également à souligner que je suis très ouvert aux commentaires, qu'ils soient positifs ou négatifs, et que je suis disposé, par l'entremise de la chronique, à répondre à vos questions qui ont trait bien sûr au monde animal; vous n'aurez alors qu'à faire parvenir vos questions à l'ordre du Journal l'Oie Blanche, 440 Boul. Taché est, Montmagny.

Sur ce, je vous salue et vous dis à la prochaine.

Germain Boulet, dmv



JEEP PRÉSENTE LA "COMANCHE"

Dimanche le 29 septembre, avait lieu la présentation du nouveau Pick-up Jeep 1986 chez J.P. Simard Autos de Montmagny. Les personnes présentes ont pu faire l'essai de ce nouveau véhicule appelé "Comanche", après avoir assisté à une sortie plutôt originale du nouveau-né de la gamme JEEP.

ACTIVITÉ DE LA CROIX-ROUGE

Étant donné que septembre est le mois de la Croix Rouge, les bénévoles de la section Montmagny ont organisé un brunch spécial au profit de cette oeuvre humanitaire, dimanche le 15 septembre dernier. Cette rencontre amicale, en plus de fournir quelques bénéfices à la Croix Rouge, a permis de souligner publiquement les vingt-cinq années de bénévolat, au sein de cet organisme, de Mme Laurette Normand. Quelques invités d'honneur ont adressé la parole et vanté les mérites de Mme Normand. Ce sont MM. Raymond Samson, conseiller régional, Gilbert Normand, prés. rég., Mme Denise Beaudoin, v.-prés. rég., Mme Berthe Marquis, prés. rég. de Rivière-du-Loup, Mlle Marie-Paule Paquet, prés. section Montmagny. Mme Gisèle Kirouac, amie de la jubilaire, lui a aussi rendu hommage en lui offrant des fleurs ainsi qu'une plaque souvenir.

En plus de se régaler des délicieux mets préparés par Mme Thibodeau du centre sportif «Le Bûcheron», les amis de la Croix Rouge ont pu se réjouir d'entendre la voix harmonieuse de Claire Mainville accompagnée de la pianiste Paule Blanchet. Plusieurs prix de présence furent attribués à l'heure du repas. Cette réalisation a été rendue possible grâce à la générosité habituelle de plusieurs commerces de la ville.

Les autres activités de la Croix Rouge pour septembre: collecte de sang du 4 qui a rapporté 435 dons; colloque régional qui s'est tenu à St-Charles de Bellechasse le 22 septembre; campagne de souscription annuelle dans la semaine du 29 septembre au 6 octobre.

Merci à la population en général pour sa participation à toutes ces activités.

BAISSEZ LA LUMIÈRE

(SHS) On dit toujours aux étudiants de se munir d'un bon éclairage pour effectuer leurs travaux, mais il ne faut pas exagérer. Des psychologues des universités de l'Alberta et de l'Île du Prince-Édouard ont demandé à 144 étudiants placés sous diverses conditions d'éclairage d'écrire des récits à partir d'une série de cartes postales. Résultat : ceux qui travaillaient sous une lumière vive ont écrit un moins grand nombre de récits, et se sont déclarés plus fatigués que ceux qui bénéficiaient d'un éclairage sombre.

SOYEZ PRÊTS

Pour syntoniser

TSN LE CANAL DES SPORTS

ET

muchmusic LE CANAL DES VIDÉO-CLIPS

combinés à Super Écran ou First Choice

ABONNEZ-VOUS AU CÂBLE!

* DISPONIBLES BIENTÔT SUR CONVERTISSEUR.

LA BELLE VISION INC.

66, PALAIS DE JUSTICE
C.P. 445 MONTMAGNY, P.Q.
G5V 3S7

TÉLÉPHONE:
248-5697

VENTE

3 JOURS

10 • 11 • 12 OCTOBRE

20% SUR TOUTE LA MARCHANDISE DE SAISON EN MAGASIN

PANTALONS* EN CUIR POUR HOMMES 30 - 32 - 34 $85.00

PANTALONS* EN CUIR POUR DAMES 5 et 7 ans $85.00

MANTEAUX* POUR ENFANTS 8 à 14 ans $45.00

HÂTEZ-VOUS!

* Quantités et grandeurs limitées

71 de la Gare, Montmagny
Centre-Ville

248-1788

mode ROMA

expansol

Conservez l'énergie À PRIX RÉDUIT

Stores P.V.C.

3 pouces

Rég.: $121.00

48 x 60

Spécial $59.95

Quantité limitée

TAPIS MONTMAGNY

391, BOUL. TACHÉ EST
MONTMAGNY

248-7840

VISA

MasterCard



Mme Lisette Paradis, fondatrice et présidente de la Troupe du Vieux Moulin.

La Troupe du Vieux-Moulin, toujours très active

par Madeleine Pelletier

On recevait récemment à l'Hôtel de Ville de Montmagny un groupe de visiteurs de Courcoury et de Saintes, en France, où la Troupe du Vieux—Moulin avait été notre ambassadrice en tant que première troupe québécoise à faire partie du Festival de Saintes.

Et ce n'est là qu'une des plusieurs manifestations que la troupe de 100 danseurs et danseuses de Montmagny fournit chaque année. Ainsi, cet été, la troupe s'est produite aux Fêtes de la St-Jean à l'Hôtel de Ville de Québec et à celle de la Confédération au Manoir Couillard-Dupuis. Pour Lisette Paradis, fondatrice et présidente de la troupe, c'est entre 20 et 25 spectacles par année que l'on produit, dont le spectacle annuel à Montmagny, vers les mois d'avril ou mai.

La troupe est en pleine possession de ses moyens. Elle prépare sa relève en accueillant dans ses rangs des danseurs entre 5 et 16 ans. De plus, elle désire mettre sur pied des ateliers de danse pour adultes et enfants en octobre. S'il y a suffisamment de demandes, on pourra donner des cours en danse québécoise, internationale et danse sociale. On peut déjà s'inscrire en appelant au local de la troupe, nouvellement situé au garage municipal, sur la rue St-Nicolas, au 248-8916. Lorsque les groupes seront formés, on dispensera entre 12 et 15 heures de cours.

Pour ce qui est des projets immédiats, Lisette Paradis souligne que la troupe participera à la parade du Festival de l'Oie et qu'elle se produira devant le 4ième degré des Chevaliers de Colomb de Montmagny, le 16 novembre prochain.

Le Conseil d'Administration 85-86 est formé de Mme Lisette Paradis, présidente, M. Jean Langlois, directeur artistique, M. Louis Couillard, vice-président et relationniste, M. Michel Paradis, trésorier, et M. Ghislain Abel, secrétaire.

Une équipe Royale au service des dirigeants de PME

«Chez nous, à la Banque Royale, on met tout en oeuvre pour assurer le développement des PME, car leur réussite, c'est aussi la nôtre!» Tel était le message livré aux dirigeants de PME qui ont participé dernièrement à un petit déjeuner-causerie PME offert par la Banque Royale.

De passage dans la région pour amorcer une série de rencontres qui se veulent un tour d'horizon complet, sur vidéo, de la gamme des services offerts aux propriétaires-gestionnaires de PME, le directeur du Marketing, secteur de la PME à la Royale, M. Guy Rhéaume, le directeur de la succursale de Montmagny, M. Pierre O'Reilly, ainsi que les autres experts des services à l'entreprise de la Banque, ont rappelé à tous leurs invités l'apport important des PME à l'économie québécoise et canadienne.

À la suite de la présentation, les participants et les représentants de la Royale ont eu l'occasion d'échanger sur la gestion et l'exploitation des PME.

Rappelons qu'il existe au Canada plus de 600 000 petites et moyennes entreprises réparties dans tous les secteurs de l'activité économique, soit plus de 95% de l'ensemble des entreprises au pays. En outre, on a pu noter, au Québec, au cours des dernières années, d'une part, une nette augmentation du nombre de PME et, d'autre part, un intérêt plus marqué des gens d'affaires et du public en général.

Vêtements hommes - dames - enfants - travail - sport

DANTÉ

POUR ÉCONOMISER...

353, BOUL. TACHÉ OUEST, MONTMAGNY (EN FACE DE L'HÔPITAL) 248-8244

VISA · MASTER CARD · PLAN MISE DE CÔTÉ

SPÉCIAUX PRÉ-FESTIVAL

HOMMES-DAMES Lot corduroy gr. 24 à 36 $10.00

Lot corduroy "Lois" et "Nils" $19.99 et $24.99

Lot gilets cols roulés $3.00

Toujours en magasin
Jeans "Martini" et "Rinaldo Possenti" hommes et dames gr. 24 à 40
2 pour $32.99 (1 paire = $19.99)

Jackets d'hiver à partir de
enfants $13.50
hommes $28.99
dames $48.99

Lot gilets manches longues $9.99

ENFANTS 1/2 prix sur tout

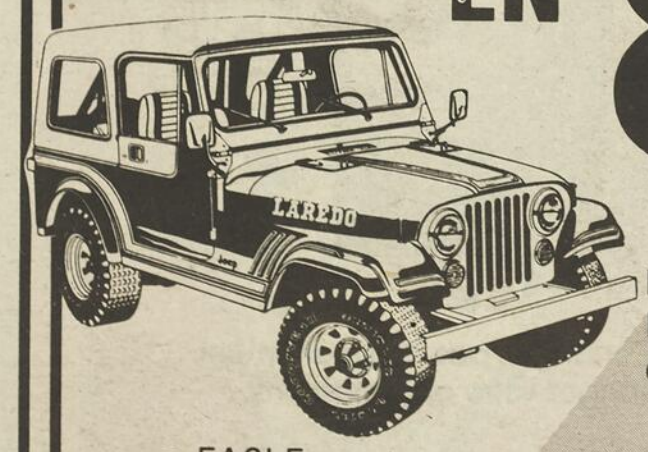
TRAVAIL Supers spéciaux sur les vêtements de chasse

SPORT sacs à partir de $7.50

BON FESTIVAL À TOUS!

AMC | Jeep

EN 86



Malgré ce que l'on dit... Raby Auto Inc. est toujours là et plus compétitif que jamais!

- EAGLE
- CJ7
- COMANCHE
- CHEROKEE
- WAGONEER
- GRAND WAGONEER

- Obtenez un rabais spécial sur toutes les commandes
- Venez profiter des services d'un technicien diplômé AMC-JEEP à un tarif horaire de 23.00 $.

ESSAYEZ DE TROUVER MIEUX!

Pour les véhicules 4 x 4 nous ne sommes pas concurrents, nous sommes SUPÉRIEURS



Cherokee Laredo



RABY AUTO INC.
TOUJOURS EN TÊTE
POUR
- PRIX
- QUALITÉ
- SERVICE
- VALEUR DE RACHAT

CONCESSIONNAIRE AMC et Jeep POUR LA RÉGION

OUVERT TOUS LES SOIRS

Raby Auto Inc

Sortie 364, Autoroute 20 St-Francois, Cte Montmagny 259-7736

La garderie pour les enfants

Une habitude qui n'est pas encore prise à Montmagny

C'est ce que me confiait la directrice de la garderie Le Farfadet, Lorraine Lévesque, en spécifiant que la garderie qu'elle dirige n'est occupée qu'à 50% de sa capacité d'accueil. Selon Mme Lévesque, ce n'est pas principalement pour une question d'argent que les parents n'utilisent pas la garderie mais parce que l'habitude n'est pas encore installée dans les foyers pour une forme de garde extérieure.

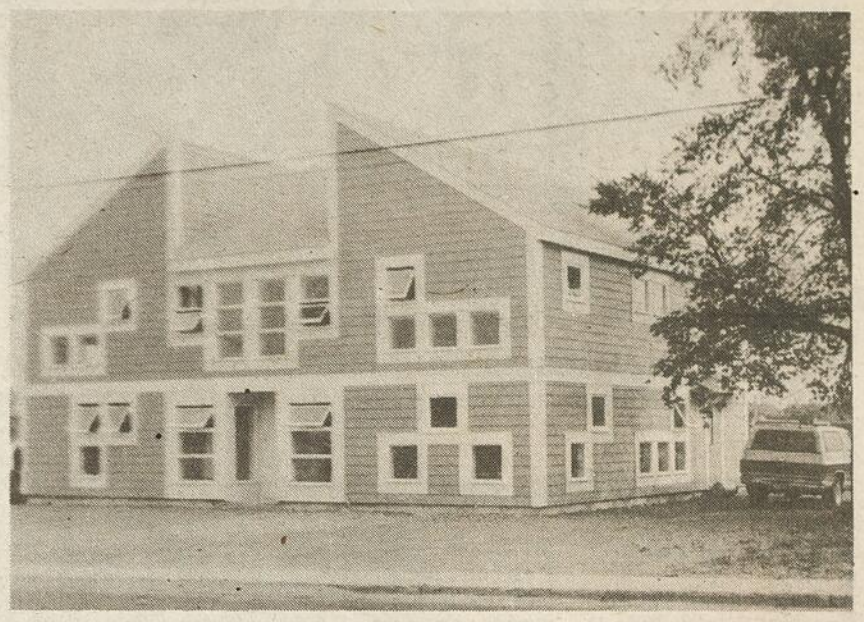
Pourtant, souligne la directrice, beaucoup d'enfants se font garder chez les grand-mères, les tantes, les amies, à l'extérieur du domicile. «Les gens croient qu'à la garderie, on ne fait que surveiller les enfants mais c'est beaucoup plus que cela. On offre une dimension éducative préparée et qui est intégrée au vécu des enfants en garderie». La garderie Le Farfadet a 5 ans d'existence. Sa toute récente ouverture au 5, avenue de la Fabrique maintenant, a vu offrir à la population un service de garde dans des locaux qui sont actuellement conformes aux normes gouvernementales. La garderie est ouverte de 7h00 à 18h00 et peut accueillir 45 enfants dont 5 bébés de 0 à 18 mois. Elle reçoit les enfants de 0 à 6 ans et offre le service halte (pour le dîner, les congés scolaires ou après l'école) pour les jeunes de 6 à 12 ans.

La garderie, précise Lorraine Lévesque, possède un personnel qualifié. Son but premier est de comprendre l'enfant et de lui fournir des façons d'apprendre soit en développant principalement sa psycho-motricité (dextérité manuelle, découverte de son potentiel, etc.) en l'aidant à faire son autonomie et sa socialisation et en développant son côté créatif. Pour arriver à ces buts, les éducateurs utilisent des moyens tels que le bricolage, le théâtre, la musique, les contes, les jeux libres ou en groupe, les sorties éducatives, etc.

Le personnel de la garderie Le Farfadet est formé de 3 éducatrices à temps plein, d'une cuisinière, de 3 éducateurs/trices à temps partiel et d'une aide en plus de la coordonnatrice, Lorraine Lévesque, qui chapeaute l'équipe.

La garderie est présentement en campagne de financement et a un objectif de 30 000 $ à atteindre pour l'achat de matériel. Selon la directrice, les locaux se sont grandement améliorés et agrandis mais il faut les meubler de jeux et de mobilier et cela est dispendieux. On fait donc appel à la population pour combler ces besoins; de plus, on fera un blitz auprès des commerçants et entreprises de Montmagny de façon à amasser les fonds nécessaires et à faire connaître la garderie à tous.

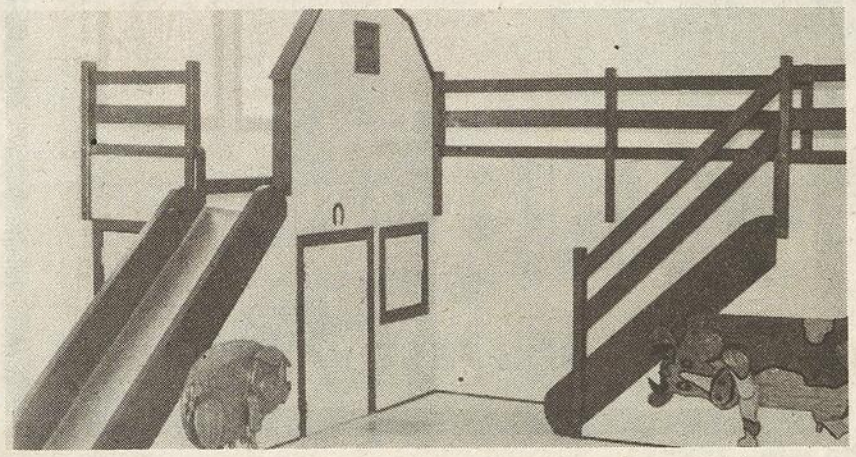
L'établissement de garde peut encore accueillir des enfants et désire informer les parents qu'ils peuvent visiter l'endroit à leur convenance. Pour informations, on peut communiquer avec Lorraine Lévesque au 248-7854.



Un immeuble tout neuf pour le Farfadet.

Journée type à la garderie

7h00 à 9h00: Jeux libres
9h30: Collation et toilette
10h00: Activité bricolage
11h00 à 13h00: Dîners (échelonnés selon les groupes)
13h00: Sieste ou repos
14h00: Sorties extérieures
15h30: Collation
16h00: Jeux et départs



Un des coins préférés des enfants: le jeu de psycho-motricité.



Les enfants avant la sieste.

DRACO
Question de changer d'allure

Vous en avez assez des fenêtres conventionnelles? Si oui, installez des stores DRACO à vos fenêtres. Vous verrez, c'est plein d'allure! Modernes et attrayants, ils conviennent à tous les décors. Choix de couleurs éblouissant. Entretien facile.

IL EST GRAND TEMPS DE CHANGER... POUR LE MIEUX!



Stores verticaux
vertiflex
Offerts dans une vaste gamme de styles, textures et de couleurs.

micro bali
Les nouveaux stores minces aux lames fini satin, larges d'à peine 9/16" (15 mm)

PLISSOL
Une des récentes pièces de la collection DRACO. Plis permanents 100% polyester. Ne requiert aucun entretien spécial.

draco
FAIT LA JALOUSIE DES GENS DE BON GOÛT.

Ne changez pas d'appartement.
Changez votre appartement.

Du 1er au 21 octobre
UN RABAIS DE
30%
vous est accordé sur tous les stores Draco:
-Plissol -Mini -Micro -Bali -Vertiflex

GAMMACOLOR
119 est, St-Jean-Baptiste Montmagny 248-3743



Votre colonne vertébrale, un bien précieux à mettre entre bonnes mains!

DR ANDRÉ C. DIONNE
Chiropraticien
193 - Ave. de la Gare, Montmagny
Tél.: 248-1323 Urgence: 248-2803

CLINIQUE DENTAIRE
Richard et Coulombe
DENTISTES
Dr Pierre Richard
Dr Raymond Coulombe
25 Boul. Taché ouest, Montmagny, 248-2175
82, 10ième Rue, L'Isletville, 247-5055

248-5608
CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE
YOLANDE DUBÉ, m.d. FRCS(C)
Chirurgien ophtalmologiste
SYLVETTE GUILLEMARD
orthoptiste
59, Boul. Taché ouest
Montmagny, Qué. G5V 3A3



248-0226
Jeanne L. Boulanger Inc.
COURTIER D'ASSURANCES GÉNÉRALES
31, av. de la Fabrique
Montmagny, Qué. G5V 2J3
Vie - Feu - Vol - Auto
Responsabilité

VENTE
débutant le 8 octobre

VÊTEMENTS POUR ADOLESCENTES ET DAMES DE GRANDEUR JUNIOR

Vêtements pour adolescentes et dames de grandeur junior
10% à 20%
sur toute notre collection automne-hiver

Pantalons lainage
pour adolescentes et dames
(unis ou carreautés)
SPÉCIAL $17.99 et $24.99

VÊTEMENTS POUR JEUNES HOMMES ET HOMMES

Vêtements pour jeunes hommes et hommes
10% à 20% sur toute notre collection automne-hiver

50% sur sous-vêtements - bas -t-shirts, etc.

Coupe-vent
pour jeunes hommes et hommes
choix de plusieurs modèles
rég.: $79.99 *SPÉCIAL* $69.99

Cardigans unis
pour jeunes hommes
et hommes
choix de plusieurs couleurs
rég.: $29.99
SPÉCIAL
$24.99

50%
sur sous-vêtements - bas

Lot de gilets
pour adolescentes
et dames
rég. jusqu'à $24.99
SPÉCIAL
$14.99

Coupe-vent doublé
pour adolescentes
et dames
rég.: $59.99
SPÉCIAL
$29.99

Ensemble de blazers et pantalons carreautés
pour adolescentes
et dames
grandeur 5 à 15
rég. $110.00
SPÉCIAL
$79.99

30%
sur toute notre collection automne-hiver de grandeur 2 à 14 ans

VÊTEMENTS POUR ENFANTS

Prix extraordinaires sur un choix considérable d'habits de ski et de jeu de marque "NORCHAUD".

Fabrication Canadienne. Grandeurs 2 - 3 - 3X

Rég.: $74.99 *SPÉCIAL* $49.99

Rég.: $69.99 *SPÉCIAL* $34.99
Grandeurs 4 - 5 - 6 - 6X

Rég.: $69.99 *SPÉCIAL* $34.99

Rég.: $79.99 *SPÉCIAL* $54.99

Rég.: $89.99
SPÉCIAL $64.99
Grandeurs 7 - 8 - 10 - 12 - 14

Rég.: $89.99
SPÉCIAL $54.99

Rég.: $99.99
SPÉCIAL
$74.99

VALEURS À NE PAS MANQUER SUR TOUTE LA LITERIE EN MAGASIN

50%
de réduction

sur débarbouillettes, serviettes, couvertures, draps, sets de draps, etc.

BOUTIQUE

A LA MODE ENR.

(Voisin Coin de L'Economie Enr)
24 St-Magloire Montmagny **248-8366**

HOMMES — DAMES — ENFANTS

LE CONCESSIONNAIRE SUZUKI ANNONCE LE

QUADARAMA '85



NOUS FAISONS DE LA PLACE POUR LES MODÈLES '86.

TOUS LES MODÈLES '85 DOIVENT ÊTRE VENDUS!

Quadrunner LT230 GEFF

• entraînement par arbre, sans entretien • moteur à quatre temps • boîte de vitesses à cinq rapports • rapport spécial "basse puissance" • marche arrière avec commande au guidon • embrayage automatique • contrôle de l'étrangleur • démarreur électrique • attelage de remorque • porte-phare • freins avant hydrauliques • porte-bagages à l'avant et à l'arrière • suspension avant indépendante, à 5 positions de réglage de la charge • compartiments étanches

Quadrunner LT250 EFF

• moteur à quatre temps, avec chambre de combustion à double tourbillon (TSCC) • boîte de vitesses à cinq rapports • rapport spécial "basse puissance" • marche arrière • embrayage automatique • contrôle de l'étrangleur • démarreur électrique • suspension avant avec double cadre en "A" • amortisseurs avant, à 5 positions de réglage de charge • porte-bagages robuste à l'avant et à l'arrière • attelage de remorque • porte-phare • compartiments étanches

RABAIS DE L'USINE DE 200$*

SUR CES MODÈLES ET AUTRES.

*du prix suggéré par le fabricant.

RABAIS DE G.G.Moto Sport 200$

RABAIS TOTAL 400$

VOTRE QUADRUNNER VOUS ATTEND!

VENEZ VOIR LES NOUVEAUX QUADRUNNER 1986

Fêtez avec nous le QUADARAMA '85 chez:

G.G. Moto Sport MONTMAGNY

248-7408

115, Boul. Taché Ouest, Montmagny

RECETTES D'AUTOMNE

Salade moulée aux pommes et au fromage

1 sachet de gélatine sans saveur
125 mL eau
15 mL sucre
2 mL sel
250 mL fromage cottage tamisé
125 mL crème à 35% fouettée
500 mL pommes en cubes
75 mL piments verts en cubes

Gonfler la gélatine dans l'eau froide, ajouter le sucre et le sel et dissoudre au-dessus de l'eau bouillante. Retirer du feu et ajouter les autres ingrédients. Verser dans un moule de 1 L beurré et passé à l'eau froide. Refroidir 2 heures. Démouler et garnir.

Croustarde de pommes à l'érable

5 à 6 pommes pelées et tranchées
150 mL sirop d'érable
125 mL farine
125 mL gruau
125 mL cassonade
125 mL beurre

Dans un plat à four, déposer les pommes et ajouter le sirop d'érable. Dans un bol, mélanger farine, gruau, cassonade, beurre et mêler pour obtenir une préparation granuleuse. Déposer sur les pommes et cuire à 190° C, 35 minutes.

Super-avion scolaire... sur papier

(SHS) Un avion solaire pouvant voler un an avant de revenir sur terre ? Oui, mais l'avion n'existe pour le moment que sur les planches à dessin des ingénieurs de Lockheed, en Californie. Cet avion géant — ses ailes ont une envergure de cent mètres, soit 50% de plus qu'un Boeing 747 — ne pèse que 900 kilos. Ses panneaux transforment l'énergie solaire en électricité, pour faire tourner une grosse hélice. L'excédent d'électricité est utilisé pour séparer l'eau d'un réservoir en hydrogène et en oxygène; lorsque le soleil se couche, le processus est inversé pour produire de l'électricité. La NASA et le ministère de l'Agriculture des États-Unis sont intéressés, mais tout le monde voudrait voir l'avion voler avant d'y investir des millions.

IL SULFITE DE PEU DE CHOSES

(SHS) Trente minutes après sa sortie du restaurant, une jeune fille est terrassée par un arrêt cardiaque et meurt dans les jours suivants. Médicalement, la mort est attribuée à un additif alimentaire : le sulfite. Couramment utilisé à titre «d'agent rafraîchissant», le sulfite est un antioxydant qui empêche le flétrissement et la décoloration des fruits et des légumes. On le retrouve aussi dans certains médicaments, breuvages alcooliques, et aliments (dont les fruits de mer). Généralement associé au sodium ou au potassium, il se présente sous forme de sulfite, bisulfite ou métabisulfite.

Selon la Food and Drug Administration des États-Unis, l'additif n'est dangereux que pour ceux qui y sont allergiques. Les asthmatiques sont ceux qui courent le plus de risques. Selon l'agence américaine, la majorité des plaintes sont reliées à l'arrivée en masse des bars à salade. Aux USA, on parle maintenant de bannir l'utilisation du sulfite dans l'alimentation.

—Photo—
PROFESSIONNEL
• Photos de mariage
• Faire-parts, invitations, allumettes, etc...
• Portraits de famille ou individuel
• VIDÉO-SOUVENIR (production, montage, etc...)
• Encadrements en bois ou en métal
• Photos industrielles ou commerciales
·246-5681·
Le Studio Gilles Gagné Enr.
Photographe — Vidéographe
3, Ch. des Pionniers Est, Cap St-Ignace,

Soyez les premières à découvrir nos nouveautés automne-hiver
la lingerie
LES GALERIES MONTMAGNY
248-3177

La Boîte à Jouets



Boutique spécialisée dans la vente de jeux, jouets éducatifs et créatifs.
Accessoires pour Fête d'enfants
Pour tous les enfants de 0 à 77 ans
le rendez-vous c'est...

SPÉCIAUX
sur tous les produits "TONKA" en magasin du 7 au 19 octobre
VENEZ COMPARER NOS BAS PRIX

La Boîte à Jouets
248-4912
LES GALERIES MONTMAGNY

NO 1
à Montmagny dans le domaine de l'automobile usagée
À NOS SUCCURSALES DE VENTE

SPÉCIAUX
PENDANT RÉNOVATION
À NOTRE
CENTRE DE SERVICES
NOUS ISOLONS NOS PRIX... POUR ÊTRE LES PLUS COMPÉTITIFS EN VILLE

• INSPECTION COMPLÈTE AVANT L'HIVER: À PARTIR DE 12.00 $

321, BOUL. TACHÉ EST
248-2900

• MISE AU POINT:
4 cyl. 22.00 $ — 16.95 $
6 cyl. 28.00 $ — 20.95 $
8 cyl. 32.00 $ — 24.95 $

PIÈCES ET TAXE EN SUS

VENTE PRÉ-FESTIVAL
VIENS NOUS VOIR ET ACHÈT'OIE UNE VOITURE D'OCCASION
A-1
TRÈS BONS SPÉCIAUX SUR TOUS NOS MODÈLES EN INVENTAIRE
4, BOUL. TACHÉ EST 248-4525
75, BOUL. TACHÉ OUEST 248-4527

Automobile Taché inc.
Montmagny

CET AUTOMNE...

JOHN DEERE

Deere, c'est tout dire

Elle fait le poids par sa puissance et sa fiabilité



Avec une John Deere, vous pourrez côtoyer les bûcherons de métier. Cela tient aux caractéristiques hors pair des scies à chaîne John Deere. Choix de six modèles de 28 à 78 cm³. Toutes sont disponibles avec guide-chaîne à nez pignon – de 10 à 27 pouces de longueur.

Autres caractéristiques de qualité: huileur automatique, chaîne ciseau ou demi-ciseau et montage antivibration. Venez les voir.

JOHN DEERE

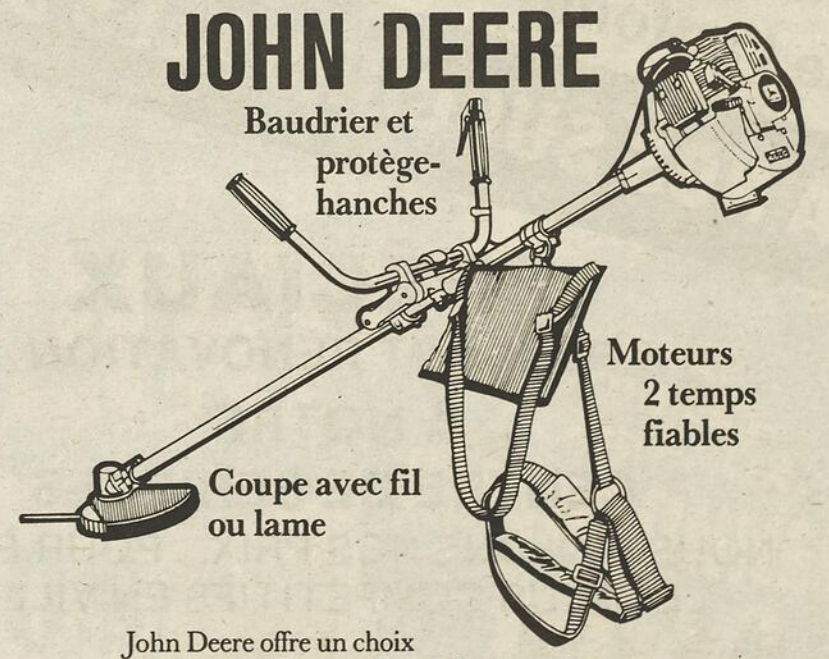
Les fendeurs de bûches John Deere vous aideront à fendre sans effort votre bois de chauffage



Les fendeurs de bûches John Deere permettent la préparation facile et rapide du bois de chauffage grâce à leur force hydraulique. Choisissez le modèle remorqué à moteur de 5 HP, roues haute vitesse et attelage, ou les modèles pour votre tracteur utilitaire. Tous les trois modèles ont un coin de fente de 7 pouces, un levier de commande unique et un système de rappel automatique du bélier. Ils développent une force de 10, 12,5 ou 13 tonnes pour fendre des bûches de 26 pouces de longueur. Venez les voir dès aujourd'hui.

JOHN DEERE

DÉBROUSSAILLEUSES JOHN DEERE



John Deere offre un choix complet de débroussailleuses à moteur à essence, pour petits et gros travaux. Coupez le gazon et les mauvaises herbes près des murs, sous les clôtures et autour des obstacles. Pour l'herbe longue et les broussailles, différentes lames sont offertes. Vous pouvez compter sur nous pour tout votre matériel.

JOHN DEERE

JOHN DEERE

TEL.: (418)248-1358
TEL.: (418)248-3080

Le Centre Agricole Coulombe de Montmagny Inc.

ANDRÉ COULOMBE
Propriétaire

415, Chemin du Coteau
Montmagny, QC G5V 3R8

CONSEILS D'AVOCAT



GILLE JOBIN, AVOCAT
de l'étude MORIN, LEMIEUX & ASS.

PERMIS DE CHASSE

La saison de la chasse est maintenant commencée et j'aimerais attirer votre attention sur certains articles de la Loi portant sur le permis de chasse (loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune 1983 ch. 39)

En vertu de l'article 38 de la Loi, nul ne peut chasser sans permis. Quiconque contrevient à cet article est passible en plus des frais d'une amende variant entre 200.00 $ et 600.00 $ s'il s'agit d'une première infraction et, pour toute récidive dans les deux (2) ans, l'amende sera d'au moins 600.00 $ et d'au plus 1,000.00 $ et ce, dans le cas de gros gibier. Dans les autres cas, en plus des frais, l'amende variera entre 100.00 $ et 400.00 $. En plus de ces amendes, s'il s'agit d'une infraction visant le gros gibier, le juge devra prononcer la confiscation des biens saisis (arme, animal) et votre permis de chasse sera annulé de plein droit pour une période de 24 mois. Dans le cas du petit gibier, le juge aura discrétion pour confisquer les biens saisis ou encore annuler votre permis.

La loi définit le gros gibier comme étant l'orignal, l'ours, le cerf de Virginie, le caribou et le boeuf musqué, y compris leur genre, leur espèce et leur sous-espèce.

Avant de terminer, je désire vous faire remarquer que la loi oblige toute personne qui chasse à porter sur elle son permis et à l'exhiber sur demande. Si par hasard vous aviez oublié votre permis, vous aurez sept (7) jours pour le produire à un agent de la conservation de la faune. À défaut par vous de vous conformer à la loi, vous êtes passible en outre du paiement des frais, à une amende d'au moins 100.00 $ et d'au plus 400.00 $ et là encore, le juge aura discrétion pour prononcer la confiscation des biens saisis ou encore annuler votre permis pour une période de 24 mois.

Bonne chasse

Pour vous, la Chambre de Commerce de Montmagny

La Chambre de Commerce de Montmagny s'est donnée le mandat de mieux communiquer à la population ainsi qu'à l'ensemble des commerçants la nature de ses activités de même que de l'information sur différents dossiers.

En transmettant de nos nouvelles de façon régulière, nous voulons faire savoir que la Chambre de Commerce est un organisme de service, non seulement de ses membres mais également à l'écoute de la population. En effet, c'est vous les gens du milieu qui, par vos habitudes d'achat, favorisez le dynamisme de nos entreprises. Dans cette perspective, la Chambre de Commerce demeure ouverte à toute demande d'information ou commentaire, et nous nous ferons un plaisir de vous répondre le plus adéquatement possible, avec les ressources dont nous disposons.

Notre bureau est situé au 5, Boulevard Taché Est, à Montmagny et vous pouvez nous rejoindre au numéro de téléphone suivant: 248-3111, les mardis et mercredis, de 8h30 à 16h30.

À la prochaine!

Jean Simard, président



Le Conseil d'Administration de la Chambre de Commerce de Montmagny (de g. à droite): Ginette Lévesque, directrice; Grégoire Gagnon, directeur; Gisèle Gauthier, secrétaire; Benoît Poitras, 1er vice-président; Mario Vallée, directeur; Jean Simard, président; Maurice Bernier, directeur; Denis Pelletier, 2ième vice-président et manquant, Normand Morin trésorier.

LES ASSURANCES
JOS. & GILLES CORRIVEAU INC.
ASSURANCES GÉNÉRALES

GILLES CORRIVEAU
C.D'A. Ass.
25 Boul. Taché ouest
suite 105, Montmagny, Qué. G5V 2Z9
Bur.: (418) 248-0434 Rés.: (418) 248-3231

COURS D'INITIATION À L'ART DU MASSAGE



Une belle marque d'autonomie pour mieux comprendre, mieux connaître, prendre conscience, habiter son corps. Réchauffe les muscles, favorise la circulation, la détente. Élimine stress, tensions, toxines, maux, etc...

Tous les mardis 7h00 à 21h30
SUZANNE PELLETIER
248-5610

Encore un autre **COMPATIBLE-IBM** d'une quelconque compagnie?...



NON, car c'est un
Canon

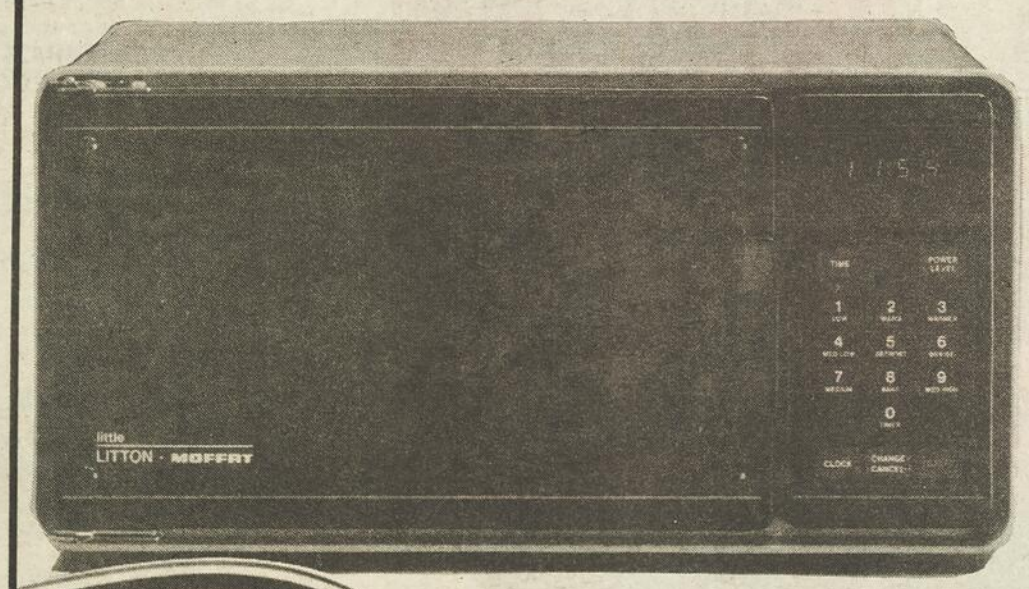
- Vrai microprocesseur 16 bits (8086);
- 4 socles d'expansion libres;
- Ports RS-232 et Centronic intégrés;
- Style et élégance;
- Et surtout... compatible-IBM

(Lotus 1-2-3, WordStar, VisiCale, dBase-II, Multimate...)

Mieux encore!...
C'est un Canon ...
Vous pouvez vous y fier!...

248-2454
Jacques Gaumond Inc.
Ameublement de bureau
SERVICE DE RÉPARATION ET LOCATION
67 Est St-Jean-Baptiste
Montmagny, G5V 1J9

little MOFFAT

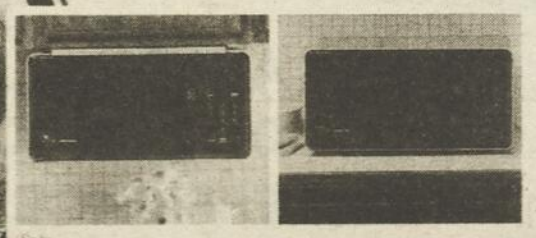




Modèle MLL545

- Commandes à touches électroniques
- Commande de puissance variable à 10 niveaux
- Éclairage du four
- Horloge
- Nécessaire de fixation sous armoire ou au mur, en option





Le p'tit micro

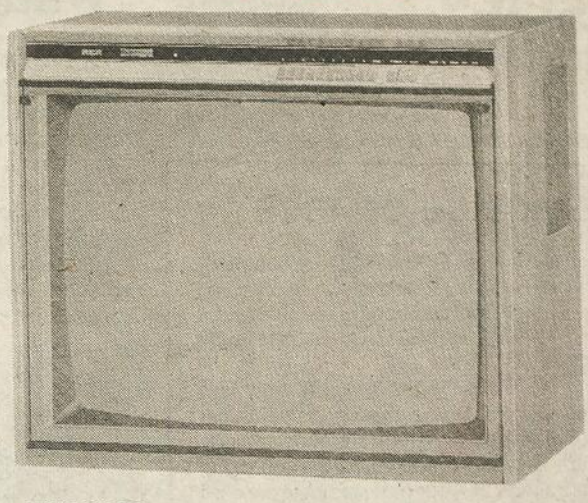
Le p'tit micro "Little Litton Moffat" est un tout nouveau concept qui maximisant le rendement tout en minimisant l'encombrement. En un demi-pied cube, il peut contenir une casserole de 2½ pintes et préparer toutes sortes de bonnes choses avec sa puissance de 500 watts!
Paul-A. Fournier, prop.

248-1328

BV MEUBLES
Roch Fournier Meubles Enr.
MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES
BONNE VALEUR
165, RUE ST-IGNACE, CTE MONTMAGNY, QUE., G5V 1R7

RCA





FKC2023
RÉCEPTEUR-MONITEUR COLORTRAK
Très haute définition d'image • 64,1 cm (25¼ po.)
PRIX SUGGÉRÉ: 1 475,00 $

950.00 $

NOUVELLE CAMÉRA
CLR 200



CAMÉRA VIDÉO COULEUR ET MAGNÉTOSCOPE VHS DANS UN SEUL APPAREIL COMPACT ET FACILE À UTILISER

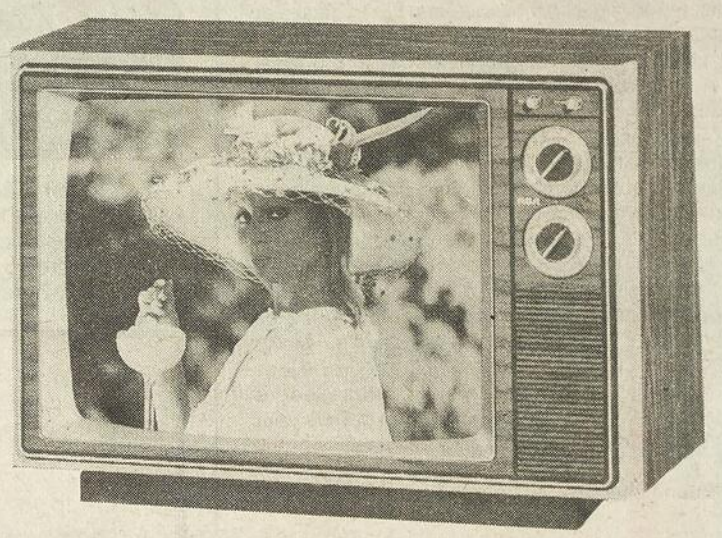
1 895.00 $

- Nouvelle combinaison caméra couleur-magnétoscope de RCA utilise des cassettes VHS standard
- Pile incluse
- Adapteur c.a. - chargeur de pile inclus
- Écouteur inclus
- Tube analyseur Saticon de 1,3 cm (½ po.)
- Viseur électronique avec lentille dioptrique réglable et possibilité de reprise instantanée
- Trois modes d'alimentation c.a. - c.c.
- Commande de pause et revision rapide
- Objectif 11,2 et 3 m motorisé 6:1
- Équilibre du blanc automatique continu
- Système de mise au point automatique à infrarouge
- Diaphragme automatique
- Mise au point macro
- Micro intégré
- Commutateur d'attente
- Protection automatique du tube analyseur



MAGNÉTOSCOPE VLT 472
PRIX SUGGÉRÉ: 849,00 $
- Pile incluse

695.00 $



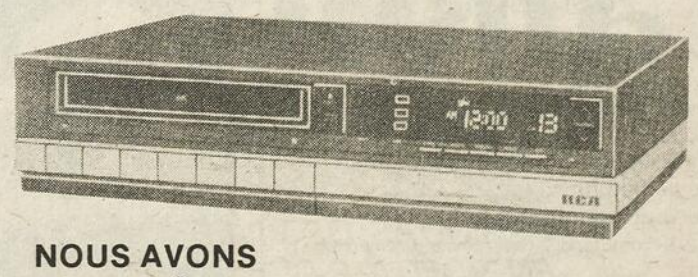
FKR425
TÉLÉCOULEUR
48 cm (20 po.)
PRIX SUGGÉRÉ: 529,00 $

389.00 $



EKR336
TÉLÉCOULEUR
33 cm (14 po.)
PRIX SUGGÉRÉ: 429,95 $

299.00 $



NOUS AVONS
DES VIDÉOS VHS RCA

À PARTIR DE **389.00 $**

GROUPE GEST-ACCOR Groupe

27 ANNÉES DE SERVICE EFFICACE

LÉONARD CHABOT Inc.
6, de la Rivière Sud
Montmagny
248-1071

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

RCA



Festival de l'Oie Blanche

Du 17 au 27 octobre 1985
Montmagny

Au 14e, Rajeunis t'oie...

PROGRAMMATION JOURNALIÈRE DES ACTIVITÉS

JEUDI 17 OCTOBRE

19:00 h.: Début du tournoi de ballon sur glace et de Hockey-Bottines à l'aréna de Montmagny.
Inscriptions avant le 1er octobre
Informations: Jacques Gagné 248-2510
Richard Morissette 248-3232
Denis Boulet 248-5772

19:30 h.: Description du défilé d'ouverture et animation (en face de l'Hôtel de Ville).

19:30 h.: Défilé dans les rues de la Ville. Départ coin 6e av. et 7e rue (voir trajet indiqué sur la carte de la ville)

21:00 h.: Place Festival - Soirée d'ouverture avec le Groupe "POKER" (entrée: macaron officiel)

22:30 h.: Cérémonie d'ouverture officielle à Place Festival.

VENDREDI 18 OCTOBRE

19:00 h.: Suite sans interruption jusqu'au dimanche du tournoi de Ballon sur Glace et Hockey-Bottines à l'aréna (entrée 2,00 $ adultes - 1,00 $ étudiants)

20:00 h.: Animation à Place Festival avec Gilles Gosselin (entrée 2,00 $ dès 19:30 h.).

20:30 à 02:00 h.: Cabar'Oie: musique continuelle avec le Groupe "POKER" et l'orchestre "RMS" (entrée 2,00 $ dès 19:30 h. non transférable)

21:00 à 02:00 h.: Place Festival: soirée bavaroise avec l'orchestre "PROSIT" (entrée 2,00 $ dès 19:30 non tranférable)

RANDONNÉE EN BATEAU DANS LES ILES
(Observation des oies blanches)
sur le «LACHANCE III»
durant la période du Festival
du 17 au 27 octobre 1985
informations et réservations 248-3954



TOURS DE VILLE EN VOITURE D'ÉPOQUE
du 17 au 27 octobre 1985
Informations et réservations 248-3954



SAMEDI 19 OCTOBRE
"JOURNÉE DES ENFANTS"

07:30 h.: Suite sans interruption du Tournoi de Ballon sur Glace et Hockey-Bottines à l'aréna (entrée 2,00 $ adultes - 1,00 $ étudiants)

07:30 h.: Déjeuner à Place Festival avec animation

09:00 h.: Samedi et dimanche 19 et 20 octobre
Tournoi de badminton au Gymnase de la Polyvalente Ls.-Jacques-Casault
Classe "A" ("C" Provincial) "Fort" participation
Classe "B" (Moyen participation)
Classe "C" (Débutant)
Simple - double - mixte
Informations: Marc Normand 248-2370

09:00 à 11:30 h.: Journée des enfants de 4 à 8 ans au sous-sol de l'église St-Mathieu (entrée gratuite)

12:00 h.: Tournoi de pétanque au Boulodrome de Montmagny
Inscriptions de 12:30 à 13:30 h.
(1 homme, 1 femme, le 3e à la pige)
Informations: Pierre Lefrançois 248-3410

13:00 à 15:30 h.: Journée des enfants de 9 à 12 ans au sous-sol de l'église St-Mathieu (entrée gratuite)

14:00 h.: Animation spéciale au sous-sol de l'église St-Mathieu

14:00 h.: Concours de "Boîte à savon", Polyvalente Ls.-Jacques-Casault
Inscriptions de 12:00 à 13:00 h.
Informations: Louis Taschereau 248-4796
Bernard Gosselin 246-5373

14:00 h.: Cabar'Oie: concours d'imitation, spectacle des Beatles.
Groupe "POKER" (entrée gratuite, info. 248-3954)

17:00 h.: Souper populaire à Place Festival

19:00 h.: Animation Place Festival

21:00 à 02:00 h.: Place Festival: Soirée avec l'orchestre "Les Spirales" (entrée 3,00 $ dès 18:00 h. non transférable)
Cabar'Oie: Soirée avec le Groupe "Poker" et l'orchestre "RMS"
(entrée 3,00 $ dès 20:00 h. non transférable)

DIMANCHE 20 OCTOBRE
"JOURNÉE WESTERN"

09:00 h.: Suite et fin du Tournoi de Ballon sur Glace et Hockey-Bottines à l'aréna (entrée 2,00 $ adultes - 1,00 $ étudiants)

10:00 h.: Suite et fin du Tournoi de badminton

08:30 h.: Messe à Place Festival

09:30 à 13:00 h.: Brunch avec animation à Place Festival

11:00 h.: Compétitions de natation à la Polyvalente
Classe "Maître", sur invitation
Informations: Fernande Coulombe 248-1501

VENDREDI 18 OCTOBRE
de 06:30 h. à 09:00 h.
Déjeuner avec animation
Place Festival
GRATUIT
Gracieuseté de CHRC 80
PLUSIEURS INVITÉS SUR PLACE

12:00 h.: Parade de chevaux - départ Place Festival
Pour trajet: voir carte de la ville
Informations: 248-3954



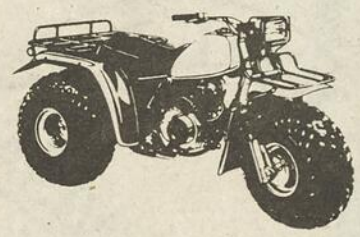
13:30 h.: Concours forestier
Inscriptions dès 11:00 h. à Place Festival
Informations: Aline et René Jean 246-5857

14:00 h.: Tir de chevaux à l'arrière de Place Festival

14:00 h.: Course en canot (départ du pont de St-Pierre)
Classes "Expert", "Amateur", "Kayak" et "Baladeur"
Informations: Rénald Fortin 248-2008
Jacques Gagné 248-2510

14:00 h.: Compétition-Slalom de 3 et 4 roues à l'arrière de Place Festival
Inscriptions dès 12:00 h. - Informations: 248-7408

G.G. Moto Sport



17:00 h.: Souper populaire avec animation à Place Festival

17:00 h.: Cabar'Oie: remise des prix du tir de chevaux

17:30 h.: Cabar'Oie: souper western

18:00 h.: Démonstration de Ballez-jazz
donnée par Paule Boulanger à Place Festival

20:30 h.: Cabar'Oie: Soirée western avec Marie-Lise et les Country Boys
(entrée 2,00 $ dès 18:00 h. non transférable)

21:00 à 02:00 h.: Place Festival: Soirée avec le Groupe "POKER"
(entrée 2,00 $ dès 18:00 h. non transférable)

LUNDI 21 OCTOBRE
"JOURNÉE PATRONS/EMPLOYÉS"

07:30 h.: Déjeuner avec animation à Place Festival
Spécial: 0,99 $

11:00 h.: Casse-croûte à Place Festival
"Bienvenue aux travailleurs et aux étudiants"

17:00 h.: Souper "Patrons/employés". Bienvenue à tous

17:30 h.: Démonstration de karaté donnée par l'École de Karaté Dojo Yoseikan de Montmagny

20:00 h.: Cabar'Oie: Soirée d'improvisation
(entrée 1,50 $ dès 19:30 non transférable)

21:00 à 01:30 h.: Place Festival: soirée avec l'orchestre "Illusion"
(entrée 1,50 $ dès 18:00 h. non transférable)

ANIMATEURS PLACE FESTIVAL
du 17 au 27 octobre
Gilles Gosselin et Jules Lavoie

COLLABORATION DE:

l'oie BLANCHE — CJRP RADIO — PETRO-CANADA — chgb ma 13 — CHABOT AUTO INC. MONTMAGNY QUE. 248-0612 — LE PEUPLE SOUVERAIN — CHRC 80 — le journal de québec

LA MODE VUE D'ICI

Beauté, souplesse, élégance

Voici 3 qualités que nous réservent les bottes cet automne, en particulier la botte «chic» ou de toilette. Pour celles qui recherchent confort, élégance, sans pour cela concéder sur le style, i.e. talon de 3" ou 3½", vous y trouverez un vaste choix.

Les stylistes ont conçu cet automne une gamme de modèles pour satisfaire la cliente la plus exigeante. En effet, toutes les femmes y trouveront un modèle facilement adaptable à sa personnalité.

On parle du bottillon court (cocktail) (6") allant jusqu'à la botte allongée (15"), celle-ci ayant été complètement redessinée cette année, étant plus ajustée à la cheville et plus corsée sur la jambe, donc un meilleur ajustement.

Ces deux modèles de bottes seront de mise; les manteaux et les costumes se portant très longs, ce look donnera libre cours à la cliente, qu'elle soit conventionnelle ou excentrique. Tous ces modèles sont construits sur des talons de 1½" à 3½".

Comme pour le soulier de toilette, il y a une plus grande souplesse au niveau des styles; par l'immense choix offert sur le marché, la cliente adoptera plus facilement ses goûts à ses besoins.

Dans cette même ordre d'idées, les concepteurs ont imaginé aussi des couleurs s'adaptant à tous les goûts. Les (2) principales sont sans doute le noir et le (winter white) blanc cassé.

Ensuite suivent dans l'ordre: le rouge qui est très important, le taupe, le bleu, le bourgogne et le brun; ces 3 dernières sont toujours dans la catégorie des couleurs de base pour les saisons automne-hiver.

En somme, beaucoup de styles, de couleurs, de souplesse, d'élégance; ces qualités sont mises en valeur, bien sûr, par les vêtements de cet automne qui sont tout à fait fantastiques.

Place à l'imagination!

Gaétan Montminy

Mode féminine: Les tendances de l'automne-hiver 85-86

La mode nous présente, cet automne, un alliage de tissus et de coloris qui la rend à la fois confortable et gaie.

Les tons sont vifs, lumineux, on les dit même explosifs. On les retrouve dans tous les domaines, du manteau jusqu'aux accessoires en passant par les toiles d'hiver, les velours côtelés, les tricots, les tissus à blouse et pour la robe habillée, la soie, le crêpe de laine et autres. Les tons foncés sont profonds et élégants, ils peuvent être allumés de touches vives par les accessoires qui sont très présents et qui ajoutent leur note bien féminine. Ces derniers s'offrent sous forme de chapeaux, de bonnets, de bérêts, on le verra tantôt transformés en bijoux, ceinture, cravate et même en bretelles.



Les thèmes sont variés. Ils se composent de cachemire (paisley), de fleurs, de gros imprimés ou de géométrie tissée comme les chevrons, les pied-de-poule, les carreaux, les rayures ou le mélange des uns et des autres.

Vive la longueur libre! proclament bien haut... et parfois bien bas... les robes et les jupes de la mode automne-hiver 1985-1986, et ce jazz des ourlets contribue grandement à donner un visage différent à la façon de s'habiller contemporaine. La mode permet aussi de personnaliser l'allure.

Dans la jupe ou la robe, les plissés voisinent les lignes droites. Les encolures sont pointues, bateau ou drapées. Les manches sont raglan ou chauve-souris, partant d'une carrure large et bien rembourrée.

Il y a autant de deux-pièces que de robes et dans ceux-ci, les tissus se font concurrence.

Le pantalon se fait en plusieurs largeurs et hauteurs de jambes, et avec ou sans pinces de taille. Le pantalon junior suit la même voie et offre des modèles à porter avec bretelles et ceintures amusantes.

La blouse continue de jouer un rôle d'importance dans l'habillement. Coordonnée avec des vestes sans manche, des gilets ou autres petits vêtements; quand ce n'est pas carrément avec les bretelles de la jupe ou du pantalon.

Le chandail remplit une double mission puisqu'il se fait parfois fin et léger, prêt à compléter un ensemble tailleur et à l'occasion, il est volumineux, coloré, fantaisiste et attire à lui toute l'attention.

Mode douce et sobre, mode diversifiée qui saura réchauffer et égayer nos jours gris et nos jours froids. Elle nous donne rendez-vous à la boutique Jeune Allure Inc.

À bientôt!





ASPIRATEUR CENTRAL SINGER 248-3734

pierre bernier architecte
25 Boul. Taché ouest, suite S-04
Montmagny, Québec
G5V-2Z9
Tél.: (418) 248-4942 Rés.: 248-7911

LES ENTREPRISES DE LA POINTE À LA CAILLE ENR.
B.P. 231
155, rue des Industries, Montmagny, Qué.
G5V 3S6
Tél.: 418/248-6876



ESTHEDERM
SOINS DU VISAGE
ET LE

Studio d'esthétique
Josée Blais
128, St-Jean Baptiste Est, Montmagny

vous invitent à une
"Journée Portes ouvertes"
le mardi 29 octobre,
à compter de 9h00

Promotion Esthétique

— Chaque cliente bénéficiera d'un mini-soin Esthederm à mini-prix
— Une esthéticienne Esthederm sera sur place
— Avec l'achat de 2 produits Esthederm, vous recevrez gratuitement un produit d'une valeur de 20.00 $



Josée Blais



Bienvenue!

PRENEZ VOTRE RENDEZ-VOUS TÔT 248-9278

LE PROGRAMME ALPHA, POUR UNE PLUS GRANDE AUTONOMIE

par Madeleine Pelletier

Au Québec, un adulte sur trois n'a pas complété sa neuvième année et beaucoup n'ont pas une connaissance suffisante du français. Vous avez des difficultés de grammaire, votre arithmétique de base laisse à désirer, vous avez des craintes à l'idée d'avoir à vous exprimer en public, vous aimeriez savoir rédiger un procès-verbal ou un compte-rendu pour vous impliquer dans un organisme?

La régionale Pascal-Taché offre gratuitement un cours de français de base dans votre paroisse qui est adapté à vos besoins, qu'ils concernent strictement l'amélioration de la langue ou non. Le programme Alpha (qui vient du mot alphabétisation) a pour objectif principal de rendre les citoyens autonomes dans leur milieu de vie. L'alphabétisation ne veut pas dire que l'on s'adresse à une clientèle qui n'a aucune formation mais à toute personne qui aujourd'hui aurait besoin de se recycler dans certains domaines.

Peut-être connaissez-vous des clients pour Alpha ou en êtes-vous un vous-même . Il s'agit de monsieur ou madame tout le monde, l'épicier du coin, l'homme de métier, un retraité, un bénéficiaire d'aide sociale, la femme au foyer, un voisin, un ami, un parent. Peut-être avez-vous de la difficulté à calculer votre budget, à remplir des formulaires, à utiliser le système métrique, etc. Alpha peut vous rendre plus autonome.

C'est en janvier 1983 que le projet «Programmes de service communautaire du Canada» (P.S.C.C.) a débuté ayant le mandat d'aider les gens à se recycler et de sensibiliser la population au problème du manque de connaissances de base, chez la clientèle adulte. Dans le secteur de Montmagny-L'Islet, on a déjà dispensé des cours dans 10 paroisses. L'Islet regroupe 7 paroisses qui sont St-Damase, St-Aubert, St-Jean-Port-Joli, St-Cyrille, St-Eugène, L'Isletville et L'Islet-sur-Mer et Montmagny touche 5 paroisses soit Montmagny, Cap-St-Ignace, St-Pierre, St-François et Berthier-sur-Mer.

Dans le secteur de L'Islet, 102 personnes ont bénéficié d'une formation, selon Mme Jacqueline Poitras, qui est animatrice pour Alpha. Celle-ci souligne que la cours sont dispensés en tranches de 30 heures que l'on peut échelonner, selon la volonté des groupes, sur un nombre de semaines flexible, de jour ou de soir et selon la fréquence voulue.

Jacqueline Poitras explique que les groupes sont formés d'après les demandes reçues et de façon à regrouper les gens selon leurs intérêts individuels et leur degré d'apprentissage ou de formation. À l'intérieur des petits groupes on est à l'écoute des «demandes spéciales» des étudiants adultes et on dispense un enseignement personnel. Deux professeurs sont attachés au programme Alpha.

Des groupes d'apprentissage peuvent être formés à n'importe quel moment, lorsqu'il y a suffisamment de demandes. On peut s'adresser à L'Islet, à Jacqueline Poitras, service d'éducation des adultes, École Bon-Pasteur, au 247-3957 et à Montmagny à Christiane Bombardier, à la Commission Scolaire Régionale Pascal-Taché au 248-2016.



Jacqueline Poitras, relationniste pour le groupe Alpha, à L'Islet.

TÉL.: 248-2872

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE DE MONTMAGNY

JACQUES DESCHÊNES O.D. Optométriste
SERGE LAFOND O.D. Optométriste

EXAMEN DE LA VUE - LUNETTES - VERRES DE CONTACT

1 PLACE DE L'ÉGLISE, SUITE 304, MONTMAGNY, QUÉ. G5V 2L9

Bur.:248-0545 248-0546

LAURENT NORMAND INC.

Pierre Normand, prop.
DIRECTEURS FUNÉRAIRES
MONTMAGNY-BELLECHASSE SERVICE JOUR ET NUIT
116 AVE. STE-JULIE MONTMAGNY, QUÉ. G5V 2M1

Ruelland & Boulanger Inc.

Service crémation — Service pré-arrangement
ENTREPRISE FUNERAIRE
31, AVE DE LA FABRIQUE,
MONTMAGNY, QUE., G5V 2J3

MAURICE BOULANGER, TEL.: 248-1363

- EMBAUMEUR DIPLOMÉ LICENCIÉ
- DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES
- SERVICE D'AMBULANCE
- DISCRÉTION ET COURTOISIE

de la Durantaye et Fils inc.

RÉSIDENCES FUNÉRAIRES

SAINT-CYRILLE
SAINT-EUGÈNE
L'ISLET-SUR-MER 247-5571
VILLE DE L'ISLET 247-5733

CAP-SAINT-IGNACE
Bureau 246-5337
Résidence 246-5525
AMBULANCE 246-5500

OCTOBRE
C'EST LE MOIS DU MEUBLE

matelas condor ltée
CAP ST-IGNACE

COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ!

SET DE SALON 3 MORCEAUX
avec fauteuil et tabouret sur billes CARMOND
$899.00

SET DE SALON 5 MORCEAUX
modulaire SUPRÊME
$629.00

SET DE CUISINE 5 MORCEAUX
en chêne PRC
$749.00

SET DE CHAMBRE 8 MORCEAUX
modulaire CHÉNARD
$799.00

DIVAN HIDE BED
avec matelas 54"
$389.00

SUPER SPÉCIAL

SET DE CUISINE 5 MORCEAUX
$349.00

COMMODE
4 tiroirs
$139.00

CHAISE SUR BILLES
à partir de
$99.00

VISITEZ NOTRE DÉPARTEMENT DU MATELAS

MATELAS 39"
à partir de
$99.00

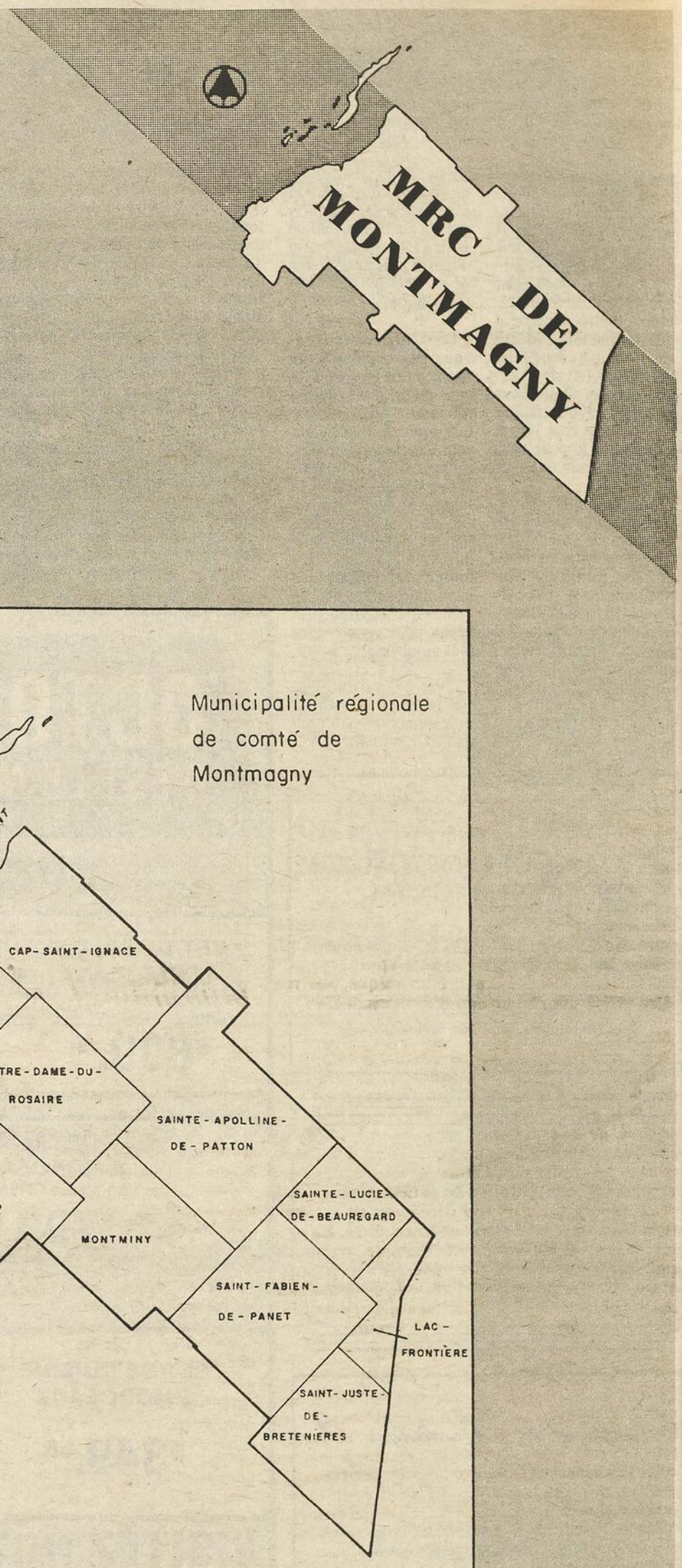
MATELAS 54", 840 RESSORTS
garantie 20 ans
$269.00

MATELAS 54" DE REMPLACEMENT
aussi peu que
$139.00

Nous vous invitons à venir comparer pour mieux économiser

matelas condor ltée
214, du Manoir, Cap St-Ignace 246-5611

Les membres du Conseil de la MRC de Montmagny souhaitent la bienvenue à "L'Oie Blanche". Un journal distribué dans tous les foyers de notre municipalité régionale de comté.



PRÉFET	**Jacques DUMAS**	**Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud**
PRÉFET ADJOINT	**Roch ROY**	**Canton Montminy**
MEMBRES DU CONSEIL		
	Adrien BERNARD	**Notre-Dame-du-Rosaire**
	Léandre BOUTIN	**Cap-Saint-Ignace**
	Paul-Emile CROTEAU	**Lac-Frontière**
	Cajetan GAUTHIER	**Montmagny**
	Hervé GODBOUT	**Sainte-Apolline-de-Patton**
	Oscar GUILLEMETTE	**Berthier-sur-Mer**
	Pierre THIBAUDEAU	**Saint-Fabien-de-Panet**
	Jacques LACHANCE	**Sainte-Lucie-de-Beauregard**
	André MERCIER	**Sainte-Euphémie-sur-Rivière-du-Sud**
	Michel NORMAND	**Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues**
	Martin SIMONEAU	**Saint-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud**
	Françis VOCAL	**Saint-Juste-de-Bretenières**
	Norbert MORIN	**Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud**

CAPSULES

Peut-on soigner les agresseurs... (suite de la page 23)

CONTRE LE BEGAIEMENT : «AIR-2»

(SHS) Parlez plus lentement, conseillent les médecins aux personnes souffrant de bégaiement. Plus facile à dire qu'à faire, cependant. Aussi, pour aider les bègues, des spécialistes de Leningrad ont mis au point un petit appareil qui produit un écho. Le «Air-2» envoie à l'oreille du bègue chaque parole qu'il prononce avec une fraction de seconde de retard, ce qui l'oblige à parler lentement. Des essais ont révélé une amélioration dans 94% des cas (dont un tiers avec guérison complète).

L'AGRESSIVITÉ DES ENFANTS BATTUS

(SHS) Les jeunes enfants sont habituellement portés à aider un autre enfant qui pleure... sauf les enfants battus, qui vont plutôt réagir avec agressivité à la détresse d'autrui. C'est en tout cas ce que rapportent des psychologues américains dans la revue Developmental Psychology, suite à leur étude de deux groupes d'enfants de 1 à 3 ans — dont un formé d'enfants battus — provenant du même milieu socio-économique. On sait que les parents violents ont souvent été eux-mêmes battus dans leur enfance. Cette étude suggère que cette tendance peut être prise dès le plus jeune âge.

DES EXPÉRIENCES SANS VICTIME

(SHS) Les tests en laboratoire nécessitent de moins en moins d'animaux. À l'Université du Connecticut, les chercheurs étudient les blessures des yeux en utilisant des yeux de vaches récupérés à l'abattoir. Les cornées prélevées sont maintenues en vie dans un liquide nourricier jusqu'à la réalisation des tests. Cette approche pourrait sauver la vie à des milliers de lapins aujourd'hui sacrifiés par l'industrie du cosmétique. À l'École de Médecine John Hopkins, les chercheurs prévoient en faire autant dans le repérage du botulisme. Des milliers de rats de laboratoire seront ainsi remplacés chaque mois par deux lapins. Des échantillons humains seront mis en contact avec des anticorps botuliques de lapins. S'il y a contamination, une couleur caractéristique apparaîtra. Selon les chercheurs, ce type d'approche, plus rapide, plus efficace et plus économique, pourrait être utilisé pour beaucoup d'autres maladies.

MORAL ET HÔPITAL

(SHS) La détermination du patient, sa volonté de vaincre, son optimisme peuvent-ils l'aider à vaincre le cancer ? Non, du moins si le cancer est à un stade avancé, concluent des chercheurs de l'Université de Pennsylvanie. Ceux-ci ont établi les profils psychologiques de 359 patients atteints de cancer, et les ont suivis pour constater après deux ans et demi que l'attitude du patient n'avait rien à voir avec le fait qu'il soit décédé ou ait survécu. Cette conclusion n'a pas fait l'unanimité. La psychologue Sandra Lévy, par exemple, a rappelé que ses recherches sur le cancer du sein montraient une relation entre l'attitude de la patiente et la guérison. Bref, sur l'influence de l'esprit sur le corps, le débat est loin d'être terminé.

DUR COMME DU BÉTON RUSSE!

(SHS) On raconte que les maçons des siècles derniers ajoutaient du blanc d'œuf au mortier de leurs églises. L'idée d'ajouter des additifs au ciment n'est donc pas nouvelle. De nos jours, on utilise le plus souvent des additifs minéraux, et quelquefois des polymères. Certains additifs empêchent le béton frais de prendre prématurément, d'autres accroissent sa solidité. Des spécialistes soviétiques ont découvert qu'en ajoutant des cultures bactériennes au mortier, ils en augmentaient la solidité de 15%. Bref, s'il est vrai que les bactéries peuvent affaiblir l'organisme, ce n'est certainement pas le cas pour le béton!

LES MICROBES, C'EST BON POUR LA SANTÉ

(SHS) Notre nourriture est trop propre! Voilà la conclusion à laquelle est arrivé Jacques Goulet, directeur d'une équipe de recherche en nutrition de l'Université Laval. «La consommation d'aliments stérilisés donne peu de chances à notre organisme de s'immuniser contre les microbes», explique-t-il. M. Goulet effectue présentement des tests avec des animaux, afin de prouver que l'ingestion des bactéries lactiques présentes dans certains aliments «a des effets positifs sur le système de défense naturel contre l'infection et les maladies en général». Les résultats de ces recherches risquent de changer radicalement les contrôles sanitaires exigés dans l'industrie alimentaire. À quand les microbes en conserve ?

de probation. Selon lui, ce type de traitement ne peut éliminer la déviance pour toujours, mais il en suspend temporairement les manifestations. Certains spécialistes, comme le sexologue Claude Crépeault, de l'Université du Québec à Montréal, croient que le traitement chimique fait bénéficier le patient d'une période d'accalmie qui le dégage de ses fantasmes et lui permet d'en mesurer la portée.

Certaines techniques psychologiques sont également employées pour traiter les déviants sexuels. Ceux qui ont vu le film «Orange mécanique» se souviennent de la scène où le personnage central, couvert d'électrodes, subit un traitement par chocs électriques. Ce n'est pas de la science-fiction : on l'utilise notamment à la prison de Kingston, en Ontario.

Un appareil placé sur le sexe du détenu mesure son degré d'excitation alors qu'on lui projette une série d'images suggestives. Lorsque celui-ci réagit à l'évocation d'un scénario déviant, il reçoit une décharge électrique. Certains pénitenciers américains ont remplacé le choc électrique par une décharge d'amoniaque dans le nez. Le but ? Établir une aversion du fantasme déviant en lui associant une expérience douloureuse. Aux USA, on complète parfois ce traitement par des séances de confrontation où des femmes violées et des parents d'enfants agressés sexuellement viennent insulter les violeurs.

La majorité des spécialistes s'élèvent cependant contre ces techniques de redressement de comportement en concluant à un sadisme pur et simple. Les partisans de ces méthodes «musclées» soulignent pour leur part que les détenus soumis à ces traitements ne récidivent pas.

L'imaginaire érotique

Le docteur Édouard Beltrami, de l'Institut Philippe-Pinel, à Montréal, estime que les délinquants sexuels qu'il traite en clinique souffrent tous d'une carence de l'imaginaire érotique. Le docteur Beltrami avance que ce serait peut-être ce manque d'imagination qui les a poussés à passer aux actes. Certaines thérapies utilisées à l'Institut visent justement à élargir l'imaginaire érotique du délinquant. Les résultats sont cependant difficilement contrôlables.

Des traitements controversés

Toutes ces techniques soulèvent évidemment la controverse. Pour plusieurs personnes, ces traitements ne règlent en rien les causes profondes du problème.

Une étude récente du Ministère de la Justice soulignait les risques de vouloir modifier les comportements anormaux dans un laps de temps trop court et sans tenir compte de leurs ramifications. Rendre un individu impuissant ne règle pas son problème, et surtout ne l'empêche pas de reporter ailleurs son agressivité. À Los Angeles, en juin dernier, on arrêtait pour agression sexuelle un sexagénaire qui avait été castré chirurgicalement dans les années 1940 (la castration chirurgicale a été pratiquée aux USA jusque dans les années 60).

On croit que la psychanalyse apporterait des résultats plus intéressants, mais comme il s'agit d'un traitement long et coûteux, il est peu probable que la société veuille payer la facture. Les spécialistes souhaiteraient qu'on déploie davantage d'efforts en prévention. Pourquoi pas, comme le suggère un psychologue français, une ligne SOS violeurs ?

CAPSULE

DE LA PEAU IN VITRO

(SHS) Des médecins de l'Hôpital Édouard-Herriot, à Lyon, viennent de greffer à une dizaine de grands brûlés de la peau produite en laboratoire. La technique, élaborée aux États-Unis en 1984, a déjà permis de sauver deux enfants brûlés au troisième degré. Lors de la première tentative, les médecins américains avaient prélevé des bouts de peau intacte de la grandeur d'un timbre-poste pour produire, in vitro, 300 fragments de 20 cm carrés. Ainsi, 50% du corps des enfants a pu être recouvert de cette «peau-éprouvette». Toutefois, cette nouvelle peau est encore bien loin de posséder toutes les caractéristiques de l'épiderme humain, organe beaucoup plus complexe que l'on pouvait se l'imaginer. Ainsi, les chercheurs admettent qu'ils en sont encore au stade expérimental, bien que des progrès énormes aient été accomplis depuis les dernières années.

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE

La famille BOULANGER remercie tous ceux et celles qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Madame Marie-Paule Marois, survenu le 2 août dernier, soit par offrandes de messes, affiliations de messes, envoie de fleurs, présence au salon funéraire ou assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Louise Caron
COURTIER
247-3233
LOUISE CARON
247-3233
GUY CHOUINARD
356-5386

ST-JEAN-PORT-JOLI: Bungalow, 5 chambres, terrain 70' x 100', bien situé.

Cottage 40' x 33', 5 chambres, terrain bornant au fleuve, site exceptionnel.

RÉGION L'ISLET: Garage avec équipement et inventaire, excellent chiffre d'affaires.

ST-EUGÈNE: Propriété 2 étages avec patio, garage, coin tranquille.

L'ISLET-SUR-MER: Bungalow 24' x 40', 1977, terrain 75' x 100', bien paysager, urgent besoin de vendre.

ASPIRATEUR CENTRAL
SINGER
248-3734

«VENDRE»
EN AVEZ-VOUS L'INTENTION?
Faites comme de nombreux clients satisfaits, confiez-moi votre transaction
QU'EN DITES-VOUS?



GUY BLOUIN
membre club du maître
votre meilleur conseiller
248-2942
TRUST GÉNÉRAL
Le maître courtier

VENDEURS(SES) DEMANDÉS(ES)
pour parfums & cosmétiques dans la région de Montmagny
TRÈS AVANTAGEUX!
Cté Lévis 1-839-0792

L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE ST-FRANÇOIS DE LA RIVIÈRE-DU-SUD
LOGEMENTS DISPONIBLES MAINTENANT POUR PERSONNES ÂGÉES
(seule ou couple)
Jour: 259-7228
Soir: 259-2524

L'EFFICACITÉ PASSE PAR
Les Immeubles Montmagny Enr.
199, RUE DU MANOIR, MONTMAGNY
248-2652



Robert Bernier, Courtier
Membre de la Chambre d'Immeubles. Le seul courtier établi à Montmagny depuis 35 ans.
UN CHAMPION TOUJOURS PRÉSENT

Casse-croûte, sortie de la route 20, grand terrain.

19 Chemin des Érables, chalet meublé, grand terrain.

Chemin des Érables, chalet, maison-mobile meublée avec grand terrain.

200 rue Thériault, propriété plein-pied, avec sous-sol fini, 9 pièces, 2 salles de bains, garage.

ST-EUGÈNE: À côté de l'église, dépanneur avec propriété 2 logements. Très bon chiffre d'affaires.

Chalet et terre à bois, 140 Boul. Blais. Possibilité d'achat séparément.

Pisciculture-élevage de la truite avec propriété de 7 pièces.

ST-PIERRE: Grande maison, 980 Rand du Nord. Prix: 25 900 $.

641, 1ère Avenue, maison de pension, très bons revenus.

Dépanneur avec gros chiffre d'affaires, comprenant propriété avec terrain de 150 x 200.

82 rue Couture. Plein-pied 5½ pièces, en brique. Occupation immédiate. Bon prix.

STE-LUCIE: 20 Rang 6 Ouest, terre de culture avec propriété, grange, poulailler, érablière 300 érables. Rivière lac Talon. Convient pour chasse, pêche. 20 000 $ négociable.

Face à l'hôpital, garage et entrepôt, terrain commercial ou à blocs appartements à vendre ou à louer.

ST-PAUL: 568 Ch. Taché (Route 283) maison unifamiliale avec grand terrain.

660, 2e rang, propriété antique, tout près de Rte 283. Très bon prix.

ST-FRANÇOIS: 148 Boul. Rivière-du-Sud, cottage rénové, style canadien, grand terrain. Prix réduit. Urgent besoin de vendre.

10, 8e rang, ferme de 101 acres. Maison unifamiliale plus grange et garage en bon état. Prix: 45,000 $.

ST-VALLIER STATION: 194 Chemin de l'Azur, très belle propriété de 8 pièces, terrain 2 arpents x 5 arpents, terrain paysager, arbres fruitiers, garage 28 x 24, 2 étages.

ST-FABIEN: Maison unifamiliale, 8 pièces avec garage et chalet. Tracteur et accessoires, 30 acres de terre de culture, 75 acres en terre à bois.

ST-CYRILLE: 242 rue Allaire. Propriété neuve style canadien avec revenu. Terrain 128 x 76.

BERTHIER: Maison mobile, 38 Boul. Blais Ouest. Prix réduit: 25,000 $. Meublée avec foyer, 22,500 $ pas meublée.

Chronique

VOYAGE

Tu veux savoir ce que j'ai vu à Haïti?

Texte et photos:
Ghys Breton

Ouf! Une bouffée de chaleur!

C'est le baiser d'accueil de cette île du Sud aux habitants si gentils, rieurs, spontanés, naturels, humains que sont les Haïtiens, malgré leurs épines aux pieds comme tout le monde...

En traversant en autobus la ville de Port-au-Prince, nous sommes ébahis par la mer humaine, grouillante, multicolore qui vit là. Les nombreux vendeurs et vendeuses ne semblant pas trop incommodés par le soleil ardent, offrent chacun sa spécialité en quantité restreinte. À nous, il semble y avoir plus de vendeurs que d'acheteurs.

J'habite en banlieue de cette grande et populeuse ville qu'est Port-au-Prince (800 000). Certains quartiers me paraissent pour le moins démunis... Les rues très étroites sont en terre battue parsemées de cailloux très nombreux... l'eau usée est jetée dans cette même rue... ce qui provoque des ruisselets malodorants qu'il faut essayer de contourner quand on le peut. La plupart des gens de ces quartiers pauvres circulent à pied et ne s'en font pas, même s'il vient une auto...

Les habitations de ces bidonvilles sont en mortier avec toits en feuilles de cocotiers ou de palmiers, très petites, la vie se passant à l'extérieur. Les enfants ont l'insouciance de la jeunesse; les femmes sont doucement affairées en lavant la vaisselle, en préparant le repas, à l'extérieur toujours ou en offrant en vente quelques pamplemousses, tomates, bananes... Dès que l'on adresse la parole aux adultes, ils sourient de toutes leurs dents éclatantes de blancheur et leurs yeux pétillent...

Quant aux garçonnets, ils n'attendent pas qu'on leur parle... ils sont autour, en avant, en arrière, ils veulent prendre le bras, tenir la main... «BONJOU mon ami, comment tu t'appelles?»... et les questions fusent, deviennent insistantes, très entreprenantes même... mais, si on veut s'en tirer, avec un sourire, il faut jouer le jeu sans malice... (les fillettes sont beaucoup plus distantes).

Mais, en s'éloignant de Port-au-Prince, les garçonnets sont un peu plus timides; les adultes semblent encore plus ouverts et débonnaires qu'à la ville. Les maisonnettes sont un peu plus propres. Un jardinet, comprenant quelques cocotiers, des bananiers, des tomates, entoure l'abri familial.

Un cochon noir, long, mince, maigre, avec un museau très allongé, fouille un peu partout où sa corde attachée à un palmier le lui permet... une vache, une chèvre... et voilà... Pour ces gens, on comprendra facilement l'avantage marqué d'avoir sa case construite tout près d'un ruisseau aménagé pour le bien commun.

Plusieurs Haïtiens, surtout en campagne, transportent sur leur tête d'énormes paniers remplis, des sacs de provision, des poches; d'autres vont à dos d'âne ou de cheval nain, pas très gras...

La culture ainsi que la récolte des bananes, des citrus, de la canne à sucre, du riz, des avocats, des mangues, du pétimi (petit mil) est faite manuellement. Les boeufs attelés aux charettes rudimentaires, les pioches et les pelles sont monnaie courante de la vie Haïtienne.

La canne à sucre coupée en longueur de 20 à 22" semble la friandise nationale d'Haïti... Une première écorce enlevée avec un long couteau, il ne reste plus qu'à enfoncer des «bonnes dents» dans la pulpe tout de même très dure, bien mâcher, en avaler le jus qui peut goûter quelque peu l'eau d'érable et cracher les fibres... Jeunes et moins jeunes s'adonnent à ces exercices courants et répétés... Malheureusement, les pauvres chiens amaigris, ne tenant qu'à un poil, ne peuvent s'en nourrir...

Sur le bord du rivage, des garçons plongent et rapportent des «conchs» -ces gros coquillages dans lesquels on écoute chanter la mer-. Ils en retirent les mollusques qui serviront de nourriture et s'appeleront «lambis», puis vendront la coquille aux touristes... Quelques fois, un pêcheur chanceux rapportera une tortue qu'il s'empressera d'aller vendre à un hôtel, ou des langoustes appelées, là-bas, «écrevisses», ou encore des minuscules huîtres délicieuses; heureusement qu'elles sont vendues ouvertes...





Les «grillots» sont mets réguliers à Haïti; servis avec riz à la créole, ce porc bien croustillant constitue un repas apprécié. Le «cabri» (chèvre) rôti, servi avec bananes-plantain, patates haïtiennes, salade de cresson, est aussi un repas délectable... Et que dire du café haïtien et du rhum...

Les Haïtiens semblent détendus. S'ils ont envie de se retourner pour mieux observer les «blancs», ils le font sans gêne; s'ils ont envie de rire d'eux, ils le font encore, même, parfois, une dame a envie de «faire pipi», discrètement elle s'accroupit, lève la jupe et voilà... c'est fait... et la vie continue...

Est-ce le chaud soleil, le ciel étonnamment bleu, le paysage, la végétation, la pureté de l'homme ou simplement le goût de vivre qui donne de si merveilleux résultats?...

P.S.: J'y ai vu encore beaucoup d'autres choses... Peut-être une autre fois...



Jeanne-Mance Pelletier

MAINTENANT À MONTMAGNY

Un salon de coiffure qui fait toute la différence...

- Ambiance agréable
- Coiffeuse professionnelle
- Service personnalisé

J'avise ma clientèle qu'il me fera plaisir de vous servir au

Studio Jeanne-Mance

C'est donc un rendez-vous!

135 Ave. Collin # 6

248-8105

NOUVEAU

NOUS SOMMES MAINTENANT À NOTRE NOUVEAU LOCAL AU CENTRE-VILLE

123 ST-Jean-Baptiste



Jean Marchand
directeur



Madeleine Gaudreau
conseillère



Élaine Gagné
conseillère



Johanne Pelletier
représentante à
St-Jean-Port-Joli

TOUTES NOS BROCHURES D'HIVER SONT DISPONIBLES

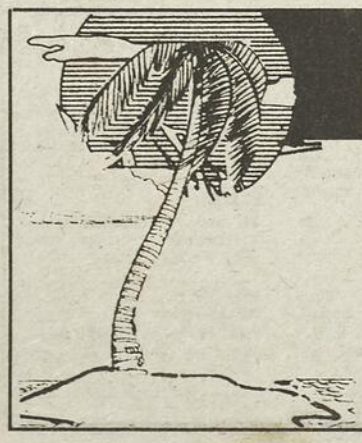
VF voyages frontenac «« INTER-AGENCES »»

Division du GROUPE INTER-AGENCES DU QUÉBEC INC

123 ST-JEAN-BAPTISTE
MONTMAGNY G5V 1K4

248-8484

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC



LA RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

QUÉBEC/SANTO DOMINGO

BAVARO BEACH (2 repas/jour)

DÉPART 7 DÉCEMBRE 85 - 2 SEMAINES

$699.00

occ. double, plus taxes

LES BROCHURES 1986 SONT MAINTENANT DISPONIBLES

L'AGENCE DE VOYAGES MONTMAGNY INC.

Galeries Montmagny
248-0710
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Présentation de toute la gamme des Plymouth, Chrysler '86



DES BALLONS SERONT OFFERTS AUX ENFANTS ACCOMPAGNÉS DE LEURS PARENTS

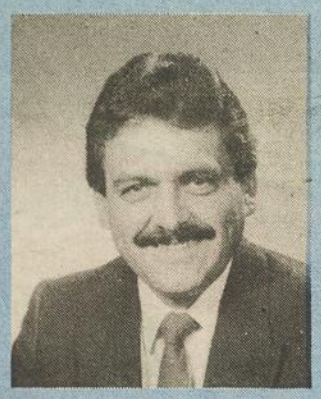
NOUVEAU

W. Fortin Automobiles SE DÉPLACE

2 PRÉSENTATIONS DANS LA RÉGION



LUDOVIC FORTIN
PROPRIÉTAIRE



RICHARD MORIN
PROPRIÉTAIRE

VILLE DE L'ISLET

VENDREDI 11 OCTOBRE
AU GARAGE MÊME
DE 19h00 À 22h00

ST-JEAN-PORT-JOLI

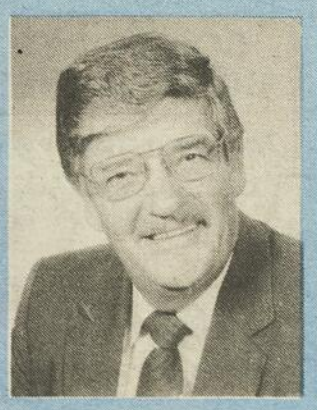
SAMEDI ET DIMANCHE 12-13 OCTOBRE
À L'ANCIEN LOCAL DE GUY THIBAULT PONTIAC-BUICK
DE 13h00 À 17h00



SIMON LEMIEUX
REPRÉSENTANT



JEAN JACQUES
REPRÉSENTANT



ÉLIE NORMAND
REPRÉSENTANT

NOTRE ÉQUIPE SERA SUR PLACE POUR VOUS ACCUEILLIR

En 1986, qui veut être ***LE MEILLEUR****, offre* ***LE MEILLEUR.***
CHRYSLER

W. Fortin Automobiles (1984) inc

78, 9e Rue
Ville de L'Islet
247-3914

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER



«OSCAR» sera jouée à Montmagny

Un des grands succès de l'été, la célèbre comédie-vaudeville «OSCAR» de Claude Magnier qui fut présentée au THÉÂTRE D'ÉTÉ LE SAINT-LAURENT et qui s'est avéré un véritable triomphe entreprend une importante tournée à travers le Québec et les Maritimes.

Dans le cadre de cette tournée, «LES PRODUCTIONS RÉJEAN LEFRANÇOIS INC.» présentera la pièce le 23 octobre prochain en la salle de l'Auditorium Laviron de la polyvalente à 20h30.

Avec une imposante distribution de comédiens dont JEAN DALMAIN, RÉJEAN LEFRANÇOIS, MARTHE CHOQUETTE, GILBERT COMTOIS, ROSELYNE HOFFMAN, MARIE-LISE LAVOIE et MONIQUE CHENTRIER dirigés par JEAN DALMAIN, c'est à deux heures de rire et de comédie que vous êtes conviés avec la pièce «OSCAR».

Une pièce drôle, folle et irrésistible que le public et la critique a accueilli avec éloges.

«OSCAR»... une comédie de haut calibre à voir absolument le 23 octobre prochain.

LIGUE D'IMPROVISATION

POURQUOI PAS TOI?

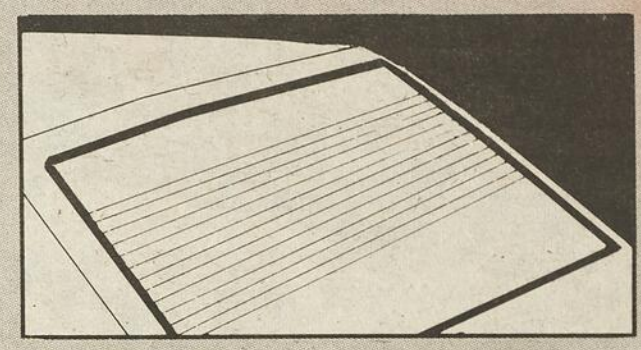
L'improvisation c'est une sorte de faux théâtre où l'on invente ses répliques au fur et à mesure sur un thème donné. C'est une activité qui se déroule entre amis, c'est une activité stimulante, défoulante, relaxante où le rire est à l'honneur... Ainsi que vous, futur improvisateur!

La gêne? on l'oublie après cinq minutes! L'Impro: le meilleur remède pour la timidité. L'Impro: la maladie du rire entre amis.

Pour plus d'informations: 248-9056 ou 248-5891, Piano-Bar L'Ambiance.

G. Lebeau
Au service de votre auto.

DÉGIVREUR-ARRIÈRE
à l'apparence originale



À PARTIR DE
$119.95
INSTALLATION INCLUSE
DISPONIBLE À MONTMAGNY SEULEMENT

VOTRE SALON DE BEAUTÉ POUR L'AUTO
G. Lebeau
Face à J.P. Simard Auto
151 boulevard Taché Ouest, MONTMAGNY 248-8959

L'atmosphère
BAR SALON
Un petit bar le fun à l'os
JOLIES DANSEUSES
du mercredi au samedi
C'est un rendez-vous



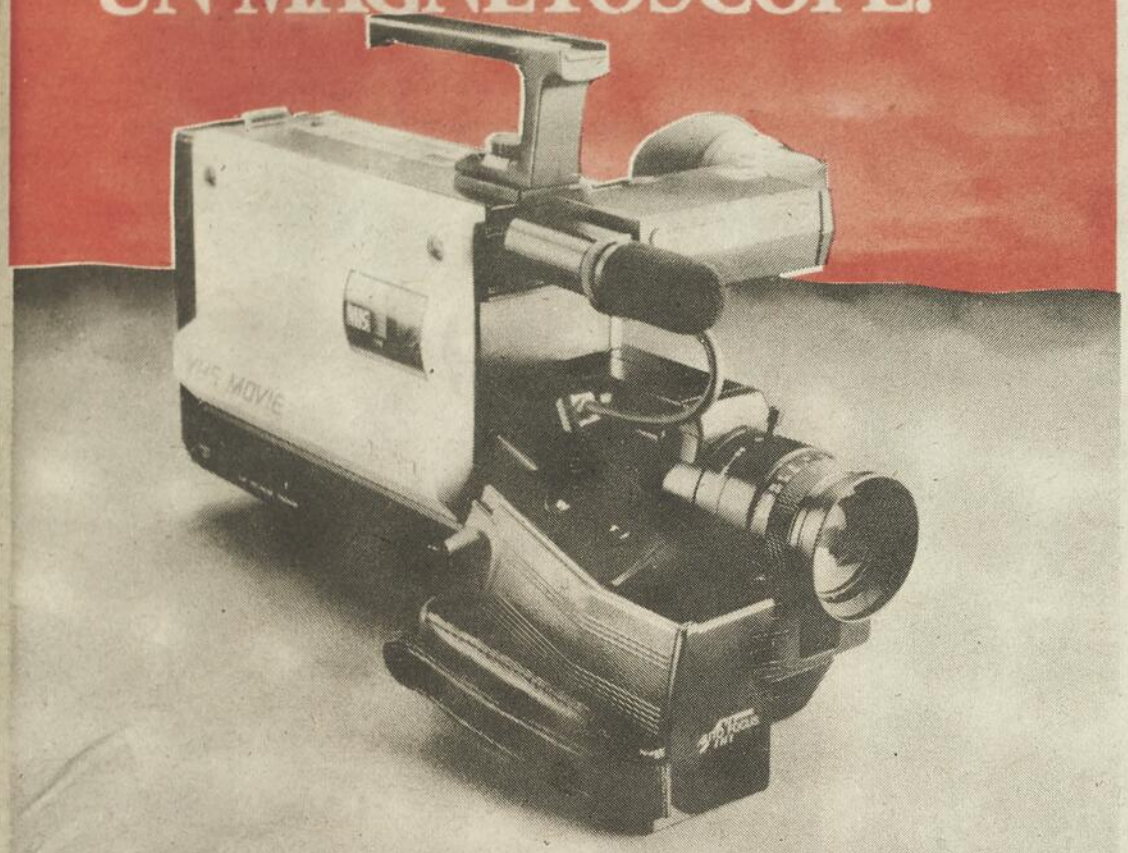
MANOIR DES PIONNIERS
571 des Pionniers O. Cap St-Ignace 246-5531
T.V. par satellite sur écran géant
gracieuseté de S.T.S. Montmagny Inc.
RÉCEPTION EXCEPTIONNELLE

«L'IMPRIMEUR»
LES ATELIERS GRAPHIQUES MARC VEILLEUX INC.
203, DES PIONNIERS
CAP-SAINT-IGNACE
CTÉ MONTMAGNY, QUÉ.
G0R 1H0
(418) 246-5666

IMPROVISATION
LIGUE D'IMPROVISATION BAR AMBIANCE
L'Ambiance fait l'Impro
L'Impro fait l'Ambiance
LIBA
Séances de repêchage
les dimanches 6, 13 et 20 octobre à 13h30
DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE
DIMANCHE 3 NOVEMBRE

PIANO BAR
SOIREE DES COURTISANES
Tous les mercredis soir
JOURNÉE LAS VÉGAS
Dimanche 13 octobre de 16h00 à 20h00. Trophées à gagner.
l'Ambiance
Du MERCREDI au DIMANCHE
Octobre '85
JUDES & SHERLEY
248-9056
Une ambiance et un décor à découvrir
NOVEMBRE
en vedette
DUO POLARITE
VIDÉO-BAR 2000
105, ave. MAY (coin 92, St-Thomas)
MONTMAGNY
248-9021
SPECIAL LE MERCREDI SOIR
SOYEZ DE LA PARTIE
VOTRE CHOIX 7 JOURS PAR SEMAINE
de 11 hres am à 3 hres am

LA CAMÉRA QUI EST AUSSI UN MAGNÉTOSCOPE.

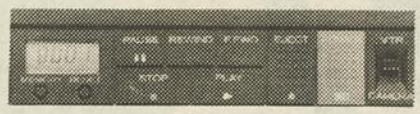


HITACHI

LA SCIENCE AU SERVICE DES SENS

Voici la nouvelle caméra VHS Movie, de Hitachi. La première caméra vidéo à vous offrir plusieurs caractéristiques que les autres caméras ne possèdent pas, et la plupart des caractéristiques que les autres magnétoscopes eux, possèdent.

Hitachi a réussi à intégrer à sa caméra vidéo un magnétoscope doté de toutes les fonctions d'enregistrement et de lecture. Cette caméra vous permet non seulement de réaliser vos propres films, mais aussi d'enregistrer à partir de votre téléviseur ou de regarder votre long-métrage préféré.



Très polyvalente, la caméra VHS Movie peut enregistrer de votre téléviseur ou d'un autre magnétoscope.

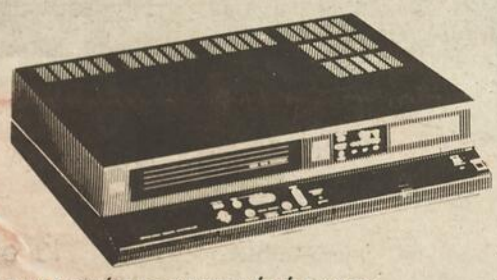
La caméra VHS Movie comprend un réglage automatique du blanc, qui contrôle l'intensité des couleurs pour vous offrir des teintes plus riches que jamais. Et un système de mise au point automatique à rayons infrarouges pour des images plus claires, plus nettes. Même les problèmes de faible éclairage sont diminués grâce à sa luminance de 7 lux.

Et la caméra VHS Movie vous offre jusqu'à 160 minutes de temps d'enregistrement. Toutes ces caractéristiques vous donneront des résultats d'une qualité professionnelle... et Hitachi a trouvé le moyen de les réunir dans un appareil qui ne pèse que 2,8 kg (6,2 lb).

Passez donc voir la nouvelle caméra VHS Movie chez votre marchand Hitachi. Avant qu'il y ait foule.

$1,899.00

ANNIVERSAIRE HITACHI 75e



LE MAGNÉTOSCOPE "ÉLÉGANT"
- Tableau unique en forme de L • Syntonisateur électronique à 80 canaux pré-réglés • Câblosélecteur à 107 canaux • Télécommande sans fil détachable à 13 fonctions • Garantie de 24 mois sur les pièces

VT-63 **$599.95**



MAGNÉTOPHONE STÉRÉO À CASSETTE MA/MF
- Haut-parleurs détachables
- 5 watts par canal (DHT 10%)
- Lecture automatique après rebobinage

$199.95 TRK-9011



PRENEZ PART AUX CÉLÉBRATIONS

Gagnez de merveilleuses vacances pour deux au Japon sur

L'Orient-Express de CP Air — CP Air — Vacances CP Air

POUR VOYAGER EN ORIENT AVEC UNE ÉQUIPE D'EXPERTS

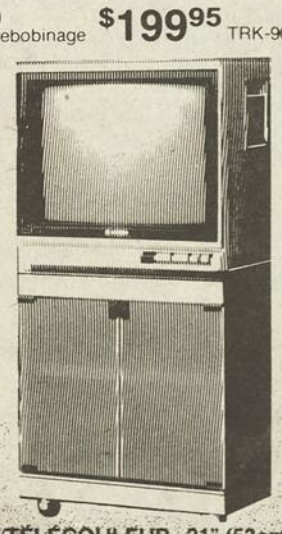
Voir nos marchants participants pour de plus ample information.



ENSEMBLE VIDÉO LUMINAR HITACHI

l'ensemble **$1,899.95**





ENSEMBLE HI-FI
COMBINÉ AMPLIFICATEUR/SYNTONISATUER
- Puissance: 2 x 28 watts RMS • HT-17 TABLE DE LECTURE Bras droit à faible masse • DE-17 LECTEUR DE CASSETTE Dolby* B • HSP-2400 HAUT-PARLEURS 40 watts RMS • LAC-2500 BASE AUDIO.

l'ensemble **$649.95** HTA-07

*Dolby est une marque déposée de Dolby Labs Inc.

CAMÉRA VIDÉO VK-C870
- Nouveau système de mise au point automatique (détecteur CCD)
- Luminance minimum: seulement 10 lux

MAGNÉTOSCOPE PORTATIF VT-8P
- 5 têtes/stéréo • Câblosélecteur intégré à 129 canaux
- Télécommande sans fil, à 30 fonctions • Minuterie 7 programmes/14 jours • Garantie de 24 mois sur les pièces

ÉCRAN DE CONTRÔLE/TÉLÉCOULEUR - 21" (53cm)
GRATUIT SUPPORT DE TÉLÉ CTS-20 À L'ACHAT D'UN ÉCRAN DE CONTRÔLE/TÉLÉCOULEUR CT-2000
- Commande automatique de niveau du noir
- Filtre de décodage, processeur à haute définition
- Prises d'entrée et de sortie vidéo et stéréo
- Affichage à l'écran du canal et de l'heure
- Borne "RGB" (rouge, vert, bleu)
- Télécommande à 18 fonctions (RM-17)

$999.95 CT-2000

NOTRE FORCE C'EST NOTRE SERVICE

HITACHI

LA SCIENCE AU SERVICE DES SENS

NOUS RÉPARONS AUSSI LES VIDÉOS CASSETTES

3 TECHNICIENS DISPONIBLES EN TOUT TEMPS

246-3774

TARDIF ÉLECTRONIQUE INC.

VENTE — SERVICE

910, Chemin Bellevue Est CAP ST-IGNACE

GUY LAPOINTE

REVIENT EN FORCE DANS LE MARCHÉ DE L'AUTO USAGÉE



Guy vous fera profiter de sa longue expérience dans le domaine de l'automobile

ACHAT ET VENTE

d'autos usagées de toute marque à des prix très compétitifs

Toujours 30 à 35 modèles en inventaire

POSSIBILITÉ D'OBTENIR

LES GARANTIES CAN AM WARRANTY LTÉE/LTD.

Guy Lapointe inc.

1205, RUE PRINCIPALE
ST-PHILÉMON, CTÉ BELLECHASSE, QUÉ.
(418) 469-2514

Transmission du SIDA:

Plus de problème avec les transfusions, mais les groupes à risque doivent être vigilants

EMMANUÈLE GARNIER
SHS SERVICE HEBDO-SCIENCE

À partir du mois de novembre, personne ne pourra attraper le SIDA par transfusion de sang : tout échantillon de sang trahissant le passage du virus sera détecté et éliminé.

La transmission de la maladie par le sang est cependant rare. Sur les 302 cas de SIDA au Canada, seulement trois personnes l'ont attrapé de cette manière. Rien de comparable avec les quelque 200 cas américains. «Au Canada, c'est différent parce qu'on ne paye pas les donneurs pour avoir du sang», affirme le Dr Morisset, chef des Services de microbiologie et des maladies infectieuses de l'hôpital Hôtel-Dieu.

Elisa veillera

Les dons de sang seront donc testés pour s'assurer qu'ils ne sont pas porteurs du virus du SIDA. Ce n'est pas exactement le virus qui sera détecté, mais les anticorps que sa présence met en branle.

Et cet anticorps, c'est Elisa qui les trouvera. Ce prénom désigne une méthode de dépistage : Enzyme Linked Immuno-sorban Assay. C'est la technique qu'utilisera la Croix-Rouge canadienne.

La méthode Elisa a cependant un défaut : elle détecte plus de positifs qu'il n'y en a vraiment. C'est-à-dire que les échantillons de sang qu'elle désigne ne recèlent pas tous des anticorps du SIDA. On risque ainsi de jeter de bons échantillons de sang et d'effrayer inutilisement le donneur.

Test par-dessus test

Pour remédier à ce problème, les prélèvements de sang suspects seront testés une deuxième fois. Au premier test, 1% des dons de sang sembleront avoir des anticorps. À la reprise, seulement 25 à 40% de ces échantillons seront encore déclarés positifs. Pour être sûr de ce résultat, le sang sera testé à nouveau avec des méthodes encore plus raffinées au Laboratoire de santé publique du Québec. Une de ses équipes a d'ailleurs été envoyée en France pour apprendre la technique du RIPA, le test le plus précis qui existe. Le «Western Blot», mis au point aux États-Unis, sera également utilisé.

Les risques pour qu'une personne n'appartenant à aucun groupe à risque attrape la maladie sont ainsi encore réduits. Les victimes du SIDA, d'ailleurs, ne le transmettent pas lors des contacts quotidiens avec leur entourage, indique le Dr Morrisset : «Ça demande certaines conditions pour attraper la maladie. Ce n'est pas en parlant avec une personne ayant le SIDA ni en la touchant que l'on risque de l'avoir. Et même s'il arrivait que le virus entre en contact avec la peau, ça ne ferait probablement pas grand chose. Ça prend des cellules réceptives, une muqueuse ou encore les lymphocytes T du sang, pour l'attraper.»

Les risques des homosexuels

Les homosexuels avec de multiples partenaires sexuels sont cependant beaucoup plus exposés. Châtiment, malédiction ? Pas du tout. Le SIDA est causé par un virus présent dans le sang. De là, il se diffuse dans les autres liquides du corps (salive, larmes,...), mais se concentre à certains endroits comme le sperme.

Pour pénétrer dans un autre organisme, le virus doit se trouver dans un contexte favorable : une muqueuse appropriée avec possiblement des lacérations favorisant son passage dans le sang. Chez les homosexuels, où la sodomie se pratique, les relations sont souvent traumatisantes pour la paroi anale, ce qui permet aux virus concentrés dans le sperme de rejoindre le système sanguin.

Le mystère haïtien

Au début de l'épidémie les Haïtiens ont été considérés comme un groupe à risque. «Il faut distinguer les Haïtiens qui se sont établis au Québec il y a 15 ou 20 ans des nouveaux immigrés. Ce n'est pas chez les premiers que l'on retrouve le SIDA; tous les Haïtiens atteints sont arrivés ici dans les cinq dernières années», rapporte le Dr Morisset.

La question haïtienne est particulière au Québec : 95% des membres de cette communauté au Canada se retrouvent dans notre province.

La proportion de Haïtiens victimes du SIDA ne cesse d'ailleurs de décroître. De plus de 70% au début, ils représentent maintenant moins de 50% des victimes au Québec. C'est donc parmi les homosexuels que le SIDA fait le plus de ravage désormais. D'ailleurs, on sait maintenant que les victimes haïtiennes faisaient partie de ce groupe.

Une croissance inquétante

Actuellement, le nombre de cas de SIDA double à tous les dix mois. Certains calculent avec angoisse le temps qu'il reste à l'humanité avant que nous soyons tous atteints! Ce pronostic est peu conforme à la réalité. Selon le Dr Jean Robert, l'épidémie atteindra tôt ou tard un plateau. Quand cela arrivera-t-il ? Nul ne le sait. Cependant il ne s'est jamais vu qu'une épidémie se propage indéfinement de manière exponentielle.

Pour le Dr Morisset, on peut encore agir au Québec pour enrayer l'épidémie.

Les victimes du SIDA vivent un calvaire

EMMANUÈLE GARNIER
SHS SERVICE HEBDO-SCIENCE

André a 35 ans. Depuis 8 mois, il est atteint du SIDA.

Il y a un an, il commençait à travailler dans un restaurant : son premier emploi depuis qu'il avait abandonné sa carrière de danseur classique. Mais deux mois plus tard, il remarque sur sa cuisse gauche une tache ressemblant à un gros grain de beauté. «J'ai été consulter un médecin par prudence», se rappelle André. Elle m'a alors dit que ça devait être le sarcome de Kaposi, un cancer de la peau accompagnant le SIDA.»

Les tests confirment malheureusement le diagnostic. Le temps qu'il lui reste à vivre ? Il ne le sait pas. Ça dépend entre autres des infections qu'il attrapera.

Puis commence pour le nouveau malade la série d'infections qui caractérise le SIDA. Infection au cœur, herpès, infection de la rétine, se succèdent. Toutes ont été soignées. Présentement son état est stable.

Socialement, André n'a jamais eu à subir de rejet. Ses parents, qui le soignent actuellement, ont accepté coup sur coup son homosexualité et sa maladie. Pour eux, vivre avec une personne atteinte du SIDA, c'est exactement comme vivre avec un malade ordinaire : il n'y a pas de risque particulier de contamination. Seule précaution à prendre : désinfecter avec un peu d'eau de javel sa vaisselle et ses vêtements.

Walter, lui aussi, est atteint du SIDA, mais il est plus désespéré qu'André. Masqué d'une cagoule au visage de squelette pour protéger son anonymat, il a apporté son témoignage lors de la première conférence canadienne sur le SIDA qui s'est tenue à Montréal en mai dernier.

Il y a un an et demi, il a su qu'il était atteint du SIDA. Aussitôt a surgi l'angoissante question : à qui le dire et à qui ne pas le dire ? «J'avais peur de perdre mon emploi, d'être rejeté par mes amis. Je craignais la réaction de mes confrères, et celle de ma famille dont j'avais désespérément besoin. J'étais seul.»

Certains problèmes banals deviennent très compliqués lorsqu'on est atteint du SIDA. Une carie par exemple. «Lorsque j'ai eu des problèmes, je suis allé voir mon dentiste. Je ne voulais pas lui dire que j'avais le SIDA.

J'ai prétendu être porteur de l'hépatite B; les précautions à prendre sont les mêmes. Il m'a dit d'aller plutôt à l'hôpital parce qu'il ne pouvait pas le faire. Mais là ils m'ont fait attendre des mois avant de me soigner.» En plus, il a un sorcome de Kaposi qui lui ronge la bouche.

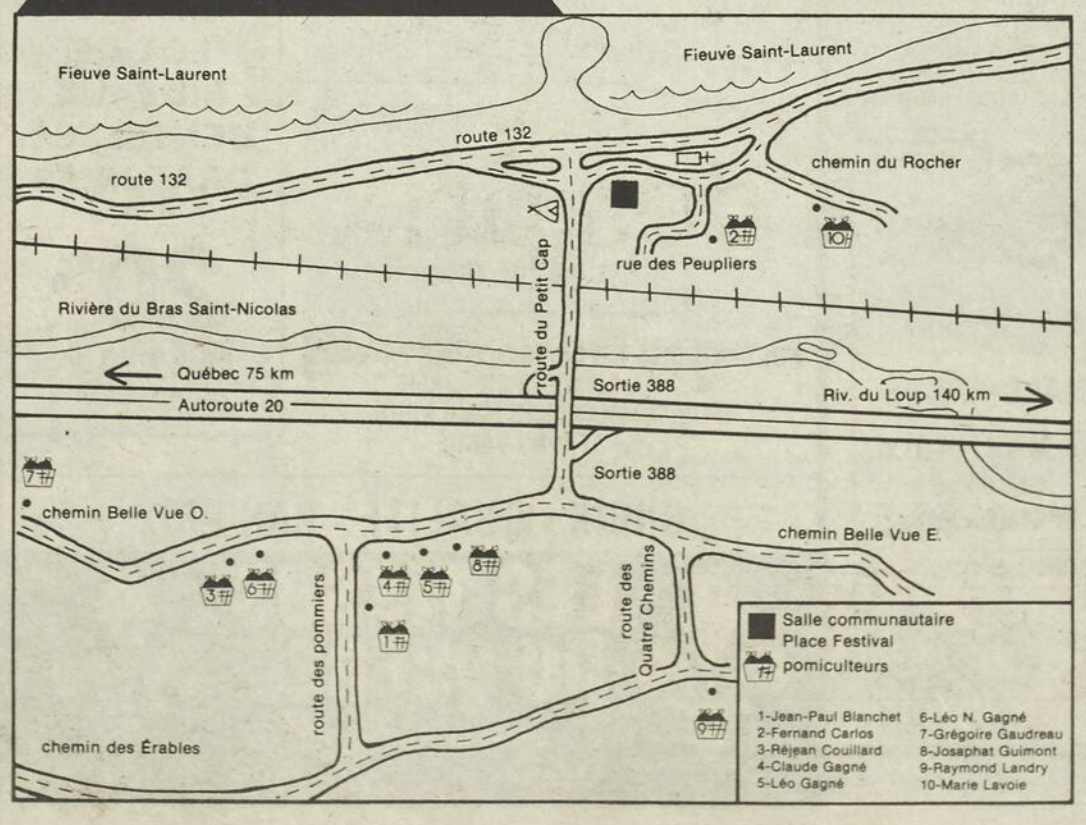
«La plupart du temps, je ne savais pas si j'étais un cobaye, une victime ou un pionnier», explique Walter.

Cordonnerie Répartou Enr.
Dépositaire des bottes et souliers de travail de sécurité
198, AVE DE LA GARE, MONTMAGNY
248-7232



TOIT OUVRANT
DE TRÈS HAUTE QUALITÉ
LE GROUPE
À PARTIR DE
229$
Installation comprise. Taxe en sus
DU-RO VITRES
Garantie de 1 an pièces et main-d'oeuvre
Vitres et rembourrages pour machinerie lourde + autos de toutes sortes
Réparation et installation de pare-brise et vitres pour assurances
CENTRE DE DÉBOSSELAGE G.L. INC.
VITRES D'AUTO G. & L. LANGLOIS ENR.
278, chemin Vincelotte, Cap St-Ignace Station
246-5853

FESTIVAL DE LA POMME
CAP-SAINT-IGNACE
13 octobre 1985
"Cap en fête"
- "Super brunch à la pomme" 10h00 à 13h00
- Kiosques variés
- Activités pour les jeunes (Mascotte présente)
- Vidéo sur la pomme
- Visite chez les pomiculteurs



Tournoi de badminton du Festival de l'Oie Blanche

Le Centre Culturel et Récréatif de Montmagny présente encore cette année le tournoi de badminton du Festival de l'Oie Blanche. Cette compétition aura lieu dans les gymnases de l'école polyvalente Louis-Jacques Casault, le samedi 19 octobre et dimanche 20 octobre 1985.

Ce tournoi comprendra trois classes. Il y aura la classe «A», ce qui veut dire «Fort» participation et «C» Provincial; puis la classe «B», c'est-à-dire «Moyen» participation, et pour finir il y aura la classe «C» qui veut dire «Débutant» participation. Les joueurs pourront s'inscrire aux épreuves suivantes: simples féminins et masculins, doubles féminins et masculins et les doubles mixtes.

Pour ce qui est de l'inscription, la date limite est le 13 octobre 85. Pour s'inscrire, il faut communiquer avec Lise Fortin (248-3508) et Marc Normand (248-2370). On pourra également s'inscrire le soir, sur semaine, dans les gymnases de la polyvalente Louis-Jacques Casault, entre 19h00 et 23h00 en s'adressant à Marc Normand. L'on paie l'inscription le matin même du tournoi (rabais pour les étudiants). Les 150 premières inscriptions seront acceptées.

Les vollants seront fournis pour toute la durée du tournoi («Yonex Mavis 300»).

L'horaire sera comme suit: le samedi de 9h00 à 14h00 les simples; de 14h00 à 18h00 les doubles féminins et masculins et de 18h00 et plus les doubles mixtes.

Il est très important de se présenter au début des heures mentionnées plus haut car il n'y a pas d'horaire fixée à chaque individu.

Des médailles d'or seront décernées aux gagnants et des médailles d'argent aux finalistes. Il y aura aussi tirage de prix de présence le dimanche.

Bienvenue à tous, l'important c'est de participer. On attend ton inscription.

Merci!

Marc Normand,
Tech. en Loisirs
Centre Culturel et Récréatif

Le Club Lions de Montmagny accueille les Nordiques de Québec

C'est à Montmagny, le 7 novembre prochain, qu'aura lieu la première remise de la coupe O'Keefe au joueur du mois d'octobre des Nordiques de Québec. L'organisation de cette cérémonie a été confiée au Club Lions de Montmagny.

La Coupe O'Keefe est un trophée décerné à chaque mois au joueur des Nordiques s'étant le plus distingué par sa performance sur la glace. Élu par les journalistes sportifs rattachés à la couverture des Nordiques, le joueur-étoile se voit honoré officiellement lors d'un souper réunissant joueurs et dirigeants des Nordiques, journalistes et partisans.

Le souper se tiendra à Place Le Germoir. L'arrivée des joueurs est prévue pour 17h30 et les personnes présentes pourront être photographiées avec leur joueur préféré. De nombreux cadeaux souvenirs seront attribués par tirage au sort et des consommations gratuites seront également offertes par O'Keefe.

La populaire émission radiophonique Sport Magazine, animée par Marc Simoneau, sera retransmise en direct de Place Le Germoir.

Il est important de souligner que cette cérémonie prend une dimension d'événement puisqu'elle ne se déroule qu'à deux occasions, par saison, à l'extérieur de la ville de Québec.

Les cartes, au prix de 20 $ chacune, sont en vente auprès des membres du Club Lions de Montmagny.

Les bénéfices de cette soirée seront versés principalement au Hockey Mineur de Montmagny.

Pour plus d'informations, contacter:
Lorenzo Montminy
14, Avenue du Ruisseau
Montmagny, Qc
G5V 2H7
Tél.: bur.: 248-0235
Tél.: rés.: 248-3192

Attention: inscriptions pour le rallye du Festival de l'Oie

Le départ du rallye automobile du Festival de l'Oie se fera samedi le 26 octobre à 9h15 a.m., du Centre Civique de Montmagny.

Le coût de l'inscription est de 25.00 $ par voiture, incluant 2 cartes de souper, 2 coupons de bières, 2 entrées à Place Festival. Le rallye se déroule sur une distance de 220 kilomètres de genre navigation et carte de temps sans aucune question.

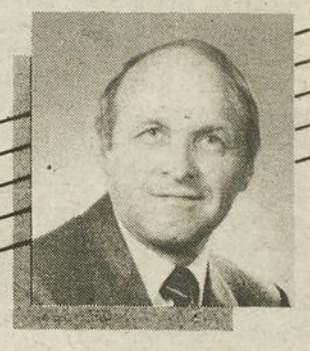
Les bourses sont de 700 $ en argent en plus des trophées, prix de participation, prix à la meilleure équipe féminine et à la meilleure équipe mixte.

Vous pouvez vous inscrire dès maintenant car un maximum de 75 voitures sera accepté. L'ordre des départs se fera suivant l'ordre des inscriptions. Les organisateurs sont Bertrand Proulx et Bernard Couillard.

On peut rejoindre Bertrand Proulx au 248-2215 ou envoyer vos inscriptions en inscrivant le nom du pilote et du navigateur à Bernard Couillard, Clinique Médicale de Montmagny, 63 Boulevard Taché Ouest, Montmagny, G5V 3A3.

ASPIRATEUR CENTRAL
SINGER
248-3734

Un homme dynamique!
Réal
GAUVIN



133, St-Jean Baptiste Est
Montmagny
C.P. 425, G5V 3S7
Bur.: 248-7166
Rés.: 356-5121
LIBÉRAL

- DRAINAGE — CHEMINS FORESTIERS
- BULLDOZER AVEC PÉPINE
- TRAVAUX OCTROYÉS
- DÉPLACEMENTS RAPIDES

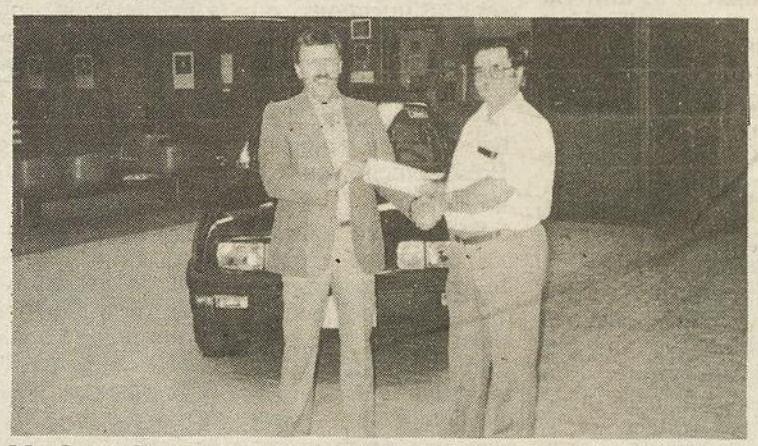
Michel Gamache Excavation-Terrassement ENR.
TERRASSEMENT DE TOUT GENRE
872, CHEMIN DES PIONNIERS
CAP-ST-IGNACE, QUÉ. G0R 1H0
246-5789

Un endroit à fréquenter...
Profitez du premier choix
Vaste choix de tissus de saison
CET AUTOMNE SOYEZ CHICS!
DRAPS CHAUDS choix de couleurs
- Flanelle 100% laine
- Crêpe de laine
- Challis
- Soie polyester unie ou imprimée

LOT DE RIDEAUX DENTELLES DRAPERIES
20% sur tous les échantillons
NOUS SOMMES DÉPOSITAIRES DES PATRONS McCALL - BUTTERICK - JALIE
NOUS COMMANDONS POUR VOUS LES PATRONS VOGUE
CHOIX - QUALITÉ - BAS PRIX
LES TISSUS DU QUEBEC
45 Rue St-Thomas
Montmagny 248-3122

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES
VERRES DE CONTACT
MARC-ANDRÉ ST-MARTIN o.d.
Gobeil et St-Martin Enr.
OPTOMÉTRISTE
46, St-Jean-Baptiste est, Montmagny
248-3420

FÉLICITATIONS



M. Guy Caron, l'heureux gagnant, M. Pierre Chabot, Chabot Auto Inc.

Félicitations à M. Guy Caron du 84 rue Giard à L'Islet-sur-Mer.

M. Caron s'est mérité un chèque de 500.00 $ pour avoir répondu au sondage de Chabot Auto Inc. "Votre opinion nous tient à coeur".

Encore une fois félicitations à M. Caron et merci à tous pour votre participation!

Pierre Chabot

Un service à l'écoute de vos besoins
FORD
CHABOT AUTO inc.
260 Chemin Des Poiriers, Montmagny 248-0612

Bilan positif du Festival de la Truite de St-Philémon

(M.P.) Le Festival de la Truite, édition '85, fut un autre succès. St-Philémon a accueilli 10,000 personnes encore cette année et les citoyens sont très satisfaits des résultats du déroulement de la fête et du succès financier également.

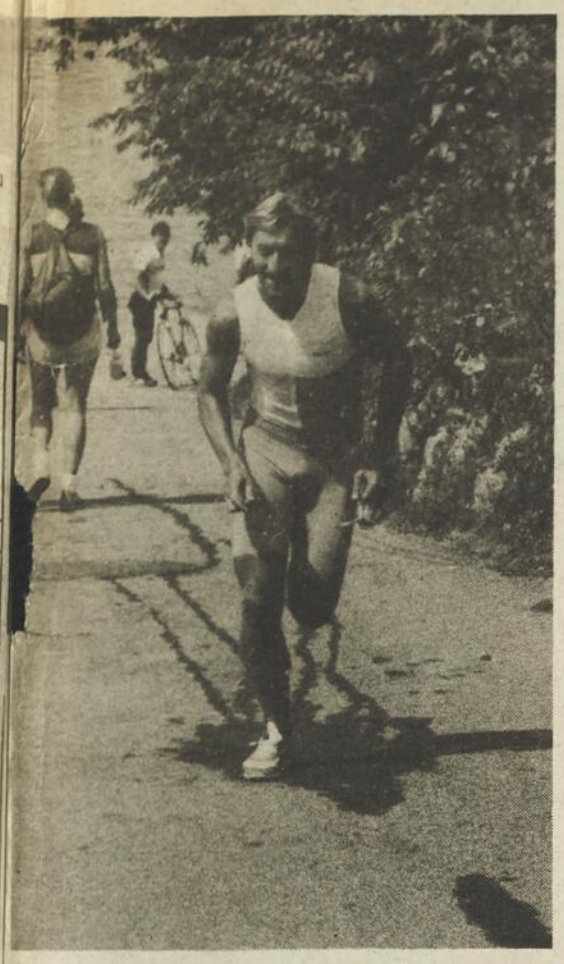
C'est ce qui ressort du bilan établi lors d'une réunion, tenue le 11 septembre, pour faire le point sur 5 années de Festival à St-Philémon. Lors de cette réunion, les organisateurs du festival ont remis un chèque de 11,509.02 $ au comité du centenaire, que l'on soulignera l'an prochain. Cet argent (75% de la recette que l'on avait promis de donner pour le centenaire) servira principalement à l'organisation de la parade.

De plus, 7 organismes ont reçu chacun 700 $ de la part du festival soit le Cercle des Fermières, la Fabrique, le Club de Hockey, le Club de Motoneige les Montagnards, le Club de l'Âge d'Or, les Gardes Paroissiales, et le Comité de Développement Économique de St-Philémon (C.D.E.S.P.), pour un don total de 4,900 $. Pour leur part, la Caisse Populaire et la municipalité qui avaient investi chacune 100 $ ont laissé ces sommes aux organismes.

Le Festival de la Truite a connu en 1985, pour sa fin de semaine d'activités des revenus brut de 63,596.61 $ et des déboursés de 43,351.26 $ pour un bénéfice net de 20,245.35 $. En 5 ans, le Festival a recueilli 103,000 $ de revenus nets et en a remis 73,000 $ à différents organismes.

L'an prochain

Le Festival de la Truite se déroulera l'an prochain sur une journée seulement, soit le 20 juillet, à l'intérieur du centenaire qui lui s'étendra du 19 au 27 juillet. Les recettes de la «journée du 6ième festival» iront directement au comité du centenaire.



Pierre Bolduc: le fervent du triathlon

Pierre Bolduc, de St-François-de-Montmagny, pratique depuis trois ans une discipline sportive longue distance appelée le triathlon.

Cette discipline comprend trois épreuves qui sont dans l'ordre: la natation, le cyclisme et la course à pied. Les distances peuvent varier mais Pierre affectionne surtout celle de longue distance. L'ultime épreuve, popularisée à Hawaï et dont les distances sont de 2.4 milles à la nage, 112 milles à bicyclette et de 26 milles de course à pied, attire de plus en plus d'athlètes à travers le monde.

Pierre a déjà complété 3 de ces épreuves. La dernière performance fut effectuée à Cap Cod, aux États-Unis, en 9 heures 55 minutes, lui réservant une place au 10ième rang chez les hommes sur un total de 225 participants.

Le triathlon est une discipline exigeante et qui demande beaucoup d'entraînement mais la satisfaction retirée n'en est que plus grande.

Pierre Bolduc porte les couleurs du Club Entrain (Ste-Foy) et compétitionne sur bicyclette Mikado.

Ligue de quilles "J.L. Desrosiers et Fils Inc."

Statistiques au 23 septembre 1985

POSITION-ÉQUIPES	PJ	PHS	PHT	TOT.	MOY.	PTS
1- Gar. J.G. Deschênes	3	699	2058	2058	163.31	4
2- Centre D & P (Pellerin)	3	686	2023	2023	165.81	4
3- Caisse Populaire	3	707	1991	1991	162.02	4
4- Pétro St-Jean	3	701	1967	1967	165.28	3.5
5- Garage Paul Robichaud	3	680	1943	1943	161.29	1.5
6- Laurendeau et Frères	3	716	2014	2014	160.78	1
7- Rest. Bonnet Rouge	3	682	2008	2008	165.77	1
8- P. Deschênes propane	3	699	1955	1955	159.29	1

POSITION-JOUEURS	PJ	PHS	PHT	TOTAL	MOY.
1- Marcel Caron	9	226	589	1612	179.01
2- René St-Pierre	9	210	556	1612	179.01
3- Serge Courtois	9	225	573	1606	178.04
4- Gaston Lemieux	9	223	590	1600	177.07
5- Vital Lapointe	9	205	575	1581	175.06
6- Paul Deschênes	9	219	546	1580	175.05
7- Hervé Caron	9	202	542	1562	173.05
8- Noël Guay	9	206	551	1526	169.05
9- Michel Chouinard	9	220	560	1525	169.04
10- Conrad Legros	9	200	555	1495	166.01

RECORDS DE LA SEMAINE	
PHS ind. Serge Courtois	225
PHT ind. Serge Courtois	573
PHS équ. Laurendeau et Frères	716
PHT équ. Garage J.G. Deschênes	2058

RECORDS DE L'ANNÉE	
PHS ind. Marcel Caron	226
PHT ind. Gaston Lemieux	590
PHS équ. Laurendeau et Frères	716
PHT équ. Garage J.G. Deschênes	2058

Moyenne des 32 joueurs: 162.57

BENOÎT FORTIN,
Secrétaire

Les Ambulances Jacques Enr.
146, St-Jean-Baptiste ouest, Montmagny, QC G5V 3B9
Jacques Ruel, prop.
AMBULANCE: 248-2000
BUREAU: 248-2070
MONTMAGNY — BERTHIER-SUR-MER — CAP ST-IGNACE
N.-DAME DU ROSAIRE — ST-PIERRE — ST-FRANÇOIS

vidéo club MONTMAGNY
29, ST-JEAN-BAPTISTE, E. MONTMAGNY, QUÉ.
248-1454
GRANDE CAMPAGNE de RECRUTEMENT
Pour un temps limité**
NOUS VOUS REMBOURSONS
entièrement votre coût d'abonnement ($29.95)
ou de ré-abonnement ($19.95) par des
LOCATIONS GRATUITES*
12 LOCATIONS GRATUITES* avec chaque abonnement ou ré-abonnement
VALEUR DE $36.00
* Valide une fois par mois comme deuxième location dans une même transaction (non cumulatives).
** Cette offre expire le 31 janvier 1986

Ciné-Mercredi $2.50 PAR PERSONNE




Vend. - Sam. - Dim. - Merc. 11-12-13-16 octobre
Horaire:
19h15 Runaway
20h45 Le dernier dragon
Cinéma Lafontaine 1
OUVERT 4 JOURS - Horaire 248-0155
PRIX POUR ÉTUDIANT
sur présentation de la carte d'étudiant
VENDREDI $3.00

LE FESTIVAL DE L'OIE BLANCHE
PRODUCTIONS PHILIPPE ET "Les Productions Réjean Lefrançois Inc."
PRÉSENTE


"LA SOIRÉE PASSE COMME UN CHARME, ON S'AMUSE FRANCHEMENT ET L'ON RIT TRÈS SOUVENT AUX ÉCLATS."
CARMEN MONTESSUIT (JOURNAL DE MONTRÉAL)
"LE JEU DES ACTEURS EST TOUT SIMPLEMENT REMARQUABLE... UNE JOUISSANCE."
LOUIS BERGERON (DIMANCHE-MAT'IN)
Mise en scène: JEAN DALMAIN • Décor: CLAUDE FORTIN
avec
JEAN DALMAIN
MARTHE CHOQUETTE
RÉJEAN LEFRANÇOIS
MARIE-LISE HÉTU
GILBERT COMTOIS
ROSELYNE HOFFMANN
MONIQUE CHENTRIER
LOUISE LAVOIE
À L'AUDITORIUM LAVIRONDE DE LA POLYVALENTE L.J. CASAULT, MONTMAGNY
MERCREDI 23 OCTOBRE 85 À 20h30
BILLETS 11,50 ET 12,50
BILLETS EN VENTE!
BOUTIQUE AXE 248-0247
PHARMACIE ROGER BLANCHET 248-0343
Rue de la Gare

Le Centre de services le plus complet de la région

LES SUPERMARCHES provigo

MAGASINS GREENBERG Ltée

PEOPLES

SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

CENTRE DE VENTE AUTORISÉ Radio Shack

BOUTIQUE Tébelle

Montminy Musique

axe

JULIEN GIASSON inc.

L'AGENCE DE VOYAGES MONTMAGNY INC.

la lingerie enr.

MODE INTERNATIONALE ENR.

La Boîte à Chaussures

La Babiole

CASSE-CROÛTE CHEZ DIANE ENR.

SALON GINA-LYN

Salon COUPE-MOD

Salon Audrey Enr.

accommodation TETU

LA BOÎTE À JOUETS

CHEZ HAGAR BRASSERIE

DIRECT FILM

Maxicam

LA BOÎTE À JOUETS

Esso

LES GALERIES MONTMAGNY INC.

101, BOUL. TACHÉ O.
MONTMAGNY, P. QUÉ.